

# Informations internes sur L'AGRICULTURE

**Enquête auprès des consommateurs  
sur les qualités de riz consommées  
dans la Communauté**

**COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'AGRICULTURE

DIRECTION «ÉCONOMIE ET STRUCTURE AGRICOLES» – DIVISION «BILANS, ÉTUDES, INFORMATION»

*La reproduction, même partielle, du contenu de ce rapport est subordonnée  
à la mention explicite de la source*

# ENQUÊTE AUPRES DES CONSOMMATEURS SUR LES QUALITÉS DE RIZ CONSOMMÉES DANS LA COMMUNAUTÉ

Série : Informations internes sur l'Agriculture

n° 76

Cette étude vient de paraître en langue française.  
Les versions allemande et italienne sont en préparation.

Ce volume reprend les résultats d'une enquête par sondage sur la consommation de riz dans la Communauté Européenne.

L'organisation commune des marchés dans le secteur du riz se trouve confrontée avec les difficultés d'écoulement que rencontre la production communautaire de riz à grains longs, en augmentation sensible.

Il importe donc de savoir si le riz long cultivé dans la C.E.E. correspond à la demande des consommateurs et de mieux définir les caractéristiques de cette demande, notamment dans les pays du Nord de la C.E.E., afin d'en déduire dans quelle mesure il y a lieu pour la production de s'adapter à la culture de riz long à aspect vitreux.

La réalisation d'une enquête par sondage auprès des consommateurs de la Communauté, sur, d'une part, les préférences sur les qualités de riz long mises à leur disposition, et, d'autre part, les motivations et habitudes de consommation en matière de riz a été entreprise en collaboration et avec la participation financière des groupements professionnels des producteurs et des industriels du riz.

L'enquête effectuée comporte trois parties :

- A. une enquête auprès du grand public destinée à connaître les habitudes de consommation du riz dans les pays de la Communauté

- B. un test de consommation auprès de ménages d'Allemagne, de Belgique et des Pays-Bas de quatre variétés de riz italien (Anseatico, Arborio, Italpatna, Rosa Marchetti) destiné à déterminer les variétés italiennes qui seraient testées dans la partie C,
- C. un test de consommation de quatre variétés de riz - deux italiennes (Arborio et Ribe), une française (Inra 68 - 2, connue sous le nom commercial "Delta") et une américaine (Blue Bonnet)-auprès de ménages et de collectivités en Allemagne, en Belgique, en France et aux Pays-Bas.

La partie A de l'enquête a été effectuée auprès de foyers consommateurs ou non, un de ses buts étant de déterminer le taux des ménages consommateurs alors que la partie C a été effectuée auprès de foyers ou de collectivités où l'on consomme du riz au moins une fois par mois, son but étant de déterminer les préférences pour telle ou telle variété de riz.

Le problème des quantités consommées n'a pas été abordé dans la présente enquête. Il s'agit toujours du nombre de consommateurs ou des fréquences de consommation, et non de quantités consommées ou de dépenses de consommation.

---

# Informations internes sur L'AGRICULTURE

---

**Enquête auprès des consommateurs  
sur les qualités de riz consommées  
dans la Communauté**

**COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES**

DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE

DIRECTION «ECONOMIE ET STRUCTURE AGRICOLES» – DIVISION «BILANS, ETUDES, INFORMATION»

AVANT - PROPOS

:--:~

Dès le début de l'entrée en vigueur de l'organisation commune des marchés dans le secteur du riz, la section spécialisée "riz" du Comité consultatif des céréales s'est préoccupée des difficultés d'écoulement que rencontrait la production communautaire de riz à grains longs, en augmentation sensible.

La première question qui se posait à l'examen, était de savoir si le riz long cultivé dans la CEE correspondait à la demande des consommateurs et dans quelle mesure il y a lieu pour la production de s'adapter à la culture de riz long à aspect vitreux.

De l'avis des producteurs, de nouvelles variétés européennes semblaient correspondre à la demande et pouvaient être mises sur le marché dans des délais assez rapprochés. Mais il importait de mieux définir les caractéristiques de cette demande.

C'est dans cet esprit que dans le cadre des travaux de la section spécialisée "riz" du Comité consultatif des céréales, l'Ente nazionale Risi, l'Office Interprofessionnel des Céréales (ONIC), l'Association des Rizeries belges, le Syndicat de la Rizerie française, le Syndicat des Riziculteurs de France, l'Unione italiana dell'Industria risiera, le Verein deutscher Reismühlen e.V., la Vereniging van Rijstpellers in Nederland et la Direction générale de l'Agriculture de la Commission des Communautés européennes ont confié à l'Institut pour l'Etude des Marchés en France et à l'Etranger (ETMAR) la réalisation d'une enquête par sondage auprès des consommateurs de la Communauté, sur, d'une part, les préférences sur les qualités de riz long mises à leur disposition, et, d'autre part, les motivations et habitudes de consommation en matière de riz.

Ces travaux ont été menés avec la collaboration des divisions "Bilans, Etudes, Information", "Céréales et Produits dérivés" et "Relations avec les Organisations non gouvernementales" de la Direction Générale de l'Agriculture.

## II.

Il importe de rappeler les réserves d'usage qu'il est nécessaire de formuler sur les résultats de telles enquêtes qui sont effectuées dans un cadre relativement limité et dont l'interprétation nécessite certaines précautions.

x

x            x

Cette étude ne reflète pas nécessairement les opinions de la Commission des Communautés Européennes dans ce domaine et n'anticipe nullement sur l'attitude future de la Commission en cette matière.

III.

S O M M A I R E

	<u>Page</u>
AVANT-PROPOS.....	I
INTRODUCTION.....	1
<u>PARTIE "A" : ENQUETE SUR LES HABITUDES DE CONSOMMATION DE RIZ PAR LES MENAGES (République Fédérale d'Allemagne, Belgique, France, Pays-Bas, Italie)</u>	2
PRINCIPAUX RESULTATS.....	3
I. Fréquence de la consommation du riz dans les différents pays..	9
II. Fréquence de la consommation du riz selon certains critères...	19
III. Fréquence de consommation de riz selon la préparation.....	26
IV. Différences de consommation du riz selon la préparation dans certaines couches de la population.....	29
V. Habitudes d'achat dans les différents pays.....	35
VI. Eléments du choix d'un riz.....	48
VII. Réalisation des interviews et échantillons d'enquête.....	53
TEXTE DES QUESTIONS POSEES.....	59
<u>PARTIE "B" : TEST DE CONSOMMATION DE QUATRE VARIETES DE RIZ ITALIEN (République Fédérale d'Allemagne, Belgique, Pays-Bas)....</u>	62
PRESENTATION.....	63
SYNTHESE DES RESULTATS.....	67
§ 1. LES ELEMENTS DE CHOIX ENTRE LES DIFFERENTES VARIETES DE RIZ...	69
§ 2. LE CHOIX DEFINITIF ET SES RAISONS.....	77
§ 3. RESULTATS ANNEXES.....	88
<u>PARTIE "C" : TEST DE CONSOMMATION DE QUATRE VARIETES DE RIZ D'ORIGINE DIFFERENTE (République Fédérale d'Allemagne, Belgique, France, Pays-Bas).....</u>	95
PRESENTATION.....	96
PRINCIPAUX RESULTATS.....	100



#### IV.

	<u>Page</u>
§ 1. <u>TEST DE CONSOMMATION AUPRES DES MENAGES</u> .....	105
A. Le classement général des riz testés.....	106
B. Les éléments du classement général.....	112
§ 2. <u>TEST DE CONSOMMATION AUPRES DES COLLECTIVITES</u> .....	141
A. Le classement général des riz testés.....	142
B. Les éléments du classement général.....	147
ANNEXE : QUESTIONNAIRES.....	166

## INTRODUCTION

L'étude comporte trois parties :

- A.- une étude auprès du grand public destinée à connaître les habitudes de consommation du riz dans les pays de la Communauté,
- B.- un test de quatre variétés de riz italien auprès des ménagères d'Allemagne, de Belgique et des Pays-Bas,
- C.- un test de quatre variétés de riz : deux italiens, une française et une américaine auprès des ménagères et de collectivités en Allemagne, en Belgique, en France et aux Pays-Bas.

Le test des quatre variétés de riz italien (partie B) a été purement technique : il a permis aux producteurs italiens de déterminer les deux variétés à retenir pour le test C. Les résultats du test B les ont amenés à retenir ARBORIO et RIBE.

La partie A est présentée ci-après sous le titre "Enquête sur les habitudes de consommation de riz dans les ménages en Allemagne, Belgique, France, Pays-Bas et Italie" ; la partie C sous le titre "Test de quatre variétés de riz d'origine différente en Allemagne, Belgique, France et Pays-Bas".

Il faut noter que l'enquête A a été effectuée auprès des foyers consommateurs ou non, un de ses buts étant de déterminer le taux des ménages consommateurs alors que l'étude C a été effectuée auprès des foyers ou de collectivités où l'on consomme du riz au moins une fois par mois, son but étant de déterminer les préférences pour telle ou telle variété de riz.

Le lecteur doit toujours avoir présent à l'esprit que le problème des quantités consommées n'est pas abordé dans cette étude.

Il s'agit toujours du nombre des consommateurs ou des fréquences des consommations, mais jamais des quantités (en poids) ou de dépenses (en unités monétaires).

P A R T I E "A"

ENQUETE SUR LES HABITUDES DE CONSOMMATION DE RIZ  
PAR LES MENAGES

-----

République Fédérale d'Allemagne, Belgique, France, Pays-Bas, Italie

## PRINCIPAUX RESULTATS

- La consommation de riz varie de manière sensible selon le pays, la consommation étant la plus forte en Italie et la plus faible aux Pays-Bas ; mais dans aucun pays le riz n'est une nourriture privilégiée. La consommation de pommes de terre ou de légumes et de pâtes alimentaires (sauf aux Pays-Bas) dépasse considérablement celle du riz.
- Dans les 5 pays on consomme d'autant plus de riz que le niveau de revenus ou le niveau socio-économique est élevé ; dans les 5 pays également les différences de consommation sont importantes entre les régions.
- Les habitudes de consommation du riz selon les préparations varient selon les pays ; en Italie le mode de préparation est assez différent de celui qui est habituel dans le reste de la communauté. Dans les 5 pays le riz est rarement consommé en hors-d'oeuvre et, sauf en Belgique, assez rarement en dessert.
- En Italie moins de la moitié des foyers disent avoir une réserve de riz alors que dans les 4 autres pays, 4 foyers sur 5 en ont. La notion de réserve est assez vague et souvent de petites quantités (250 g ou moins) sont considérées comme des réserves. On a d'autant plus de riz en réserve chez soi qu'on appartient à un milieu plus aisé et que l'on habite dans une région de forte consommation.
- Les riz précuits et prétraités sont surtout achetés en Belgique ou aux Pays-Bas, les ménagères disent surtout acheter du riz long ce qui est -sauf en Belgique- confirmé par l'expertise des échantillons recueillis.
- Les divers éléments de choix d'un riz sont considérés comme importants en Italie alors qu'en France il apparaît que l'on achète un peu au petit bonheur. Les éléments de choix d'un riz différent selon les pays mais dans tous, l'origine géographique du riz n'a que très peu d'importance.



Les traits caractéristiques du consommateur de riz dans chaque pays sont brièvement évoqués dans les pages qui suivent.

## ● ITALIE

La ménagère italienne est la plus grande consommatrice de riz et les différences entre le Nord et le Sud du pays sont très importantes.

Le Nord, pays de consommation importante, étant en même temps la région où les revenus monétaires sont le plus élevés, nous avons un élément de comportement à l'égard du riz qui n'existe dans aucun des autres pays.

. Gros consommateurs (5 fois par mois ou plus) .....	36%
. Consommateurs moyens (1 à 5 fois par mois) .....	47%
. Consommateurs faibles ou nuls (jamais ou moins d'1 fois par mois) .....	17%

Dans le Nord Ouest du pays, 67% des foyers sont de gros consommateurs, dans le Sud 11% seulement.

Particulière à l'Italie est aussi la consommation élevée de pâtes alimentaires.

### Consomment 10 fois par mois et plus.

. Pâtes alimentaires .....	64%
. Soupes de légumes .....	47%
. Riz .....	22%

Grande consommatrice de riz la ménagère italienne a aussi des habitudes particulières de consommation : le riz est très peu mangé en dessert et en hors-d'oeuvre ; il est consommé soit comme un plat tout seul (risotto), soit dans la soupe.

Les ménagères italiennes sont les moins nombreuses à avoir du riz chez elles : 64% ; 16% ont des quantités supérieures au kilo.

Le riz trouvé est dans la quasi totalité des cas du riz non étuvé produit en Italie.

Les ménagères italiennes attachent le plus d'importance dans le choix d'un riz à sa saveur et le moins d'importance au pays d'origine.

## ● FRANCE

Avec la ménagère italienne, la ménagère française est la plus forte consommatrice de riz de la communauté européenne.

- . Gros consommateurs  
(5 fois par mois ou plus) ..... 29%
- . Consommateurs moyens  
(1 à 4 fois par mois) ..... 57%
- . Consommateurs faibles ou nuls  
(jamais ou moins d'1 fois par  
mois) ..... 14%

Les habitudes de consommation du riz et les produits concurrents du riz apparaissent voisins de celles de l'Allemagne si ce n'est que la consommation de pâtes alimentaires est nettement plus importante en France.

### Consomment 20 fois par mois et plus.

- . Pommes de terre ..... 53%
- . Pâtes alimentaires ..... 9%
- . Riz ..... 2%

La consommation du riz est effectuée sous des formes plus variées en France que dans les autres pays.

### Il est consommé 5 fois par mois ou plus.

- . En légume dans 18% des ménages
- . En dessert dans 9% des ménages
- . En hors-d'oeuvre dans 4% des ménages

82% des ménagères françaises ont du riz à la maison et 24% d'entre elles ont une provision d'au moins 1 kilo.

Dans 81% des cas, le riz trouvé était non étuvé et dans 19% du riz étuvé ; le riz est le plus souvent de provenance européenne (58% des cas) mais dans deux cas sur cinq il s'agissait de riz d'origine extra-européenne.

L'élément le plus important pour le choix d'un riz est l'aspect le moins important le pays d'origine.

## ● ALLEMAGNE

La ménagère allemande sans faire du riz un plat de base de l'alimentation de sa famille ne répugne pas à le servir.

- . Gros consommateurs  
(5 fois par mois et plus) ..... 20%
- . Consommateurs moyens  
(1 à 4 fois par mois) ..... 56%
- . Consommateurs faibles ou nuls  
(jamais ou moins d'1 fois par  
mois) ..... 24%

La pomme de terre est le légume le plus courant et figure presque quotidiennement sur la table des ménages allemands, alors que le riz est rarement un plat quotidien et est surtout consommé en légumes.

### Consomment 20 fois par mois et plus.

- . Pommes de terre ..... 52%
- . Pâtes alimentaires ..... 3%
- . Riz ..... 2%

Les ménagères allemandes ont dans 75% des cas du riz à la maison ; et dans 11% des ménages la provision de riz dépasse le kilo. Dans 94% des cas le riz était du riz non étuvé et dans 89% des cas du riz importé, c'est-à-dire d'origine extra-européenne.

Pour la ménagère allemande le critère le plus important dans le choix d'un riz est la rapidité de cuisson, le moins important le pays d'origine du riz.

## ● BELGIQUE

La ménagère belge est une consommatrice de riz relativement faible.

- . Gros consommateurs  
(5 fois par mois ou plus) ..... 15%
- . Consommateurs moyens  
(1 à 4 fois par mois) ..... 54%
- . Consommateurs faibles ou nuls  
(jamais ou moins d'1 fois par  
mois) ..... 31%

La pomme de terre est servie presque quotidiennement dans la quasi totalité des ménages alors que le riz n'est qu'exceptionnellement un plat de consommation très fréquente.

### Consomment 20 fois par mois et plus.

- . Pommes de terre ..... 90%
- . Pâtes alimentaires ..... 4%
- . Riz ..... 1%

Faibles consommateurs, les ménages belges consomment le riz surtout en dessert sucré ; c'est le seul pays où nous observions cette tendance à faire du riz un plat sucré.

Quoique faibles consommatrices les ménagères belges ont du riz à la maison dans 85% des cas et cette provision dépasse le kilo dans 21% des cas, ce qui est le taux le plus important de toute la communauté européenne.

Dans 25% des cas, le riz trouvé était du riz étuvé ; c'est la proportion de riz étuvé la plus importante trouvée dans les pays étudiés ; dans 93% des cas le riz était du riz importé, c'est-à-dire d'origine extra-européenne.

L'élément du choix d'un riz le plus important pour la ménagère belge est la marque du riz, le moins important le pays d'origine du riz.



## ● PAYS - BAS

La ménagère néerlandaise est la plus faible consommatrice de riz de toutes les ménagères de la communauté européenne.

- . Gros consommateurs  
(5 fois par mois ou plus) ..... 12%
- . Consommateurs moyens  
(1 à 5 fois par mois) ..... 54%
- . Consommateurs faibles ou nuls  
(jamais ou moins d'1 fois par  
mois) ..... 17%

Comme en Belgique la pomme de terre est le plat quasi quotidien.

### Consomment 20 fois par mois et plus.

- . Pommes de terre ..... 82%
- . Pâtes alimentaires ..... + (inférieur à 1%)
- . Riz ..... 2%

Le riz est surtout consommé en potages et en légumes, plus rarement en dessert.

82 % des ménagères néerlandaises ont du riz à la maison et leur provision dépasse le kilo pour 14 % d'entre elles.

Pour la ménagère néerlandaise comme pour la ménagère allemande, l'élément de choix essentiel d'un riz est la rapidité de cuisson le moins important le pays d'origine.

I.Fréquence de la consommation du riz dans les différents pays

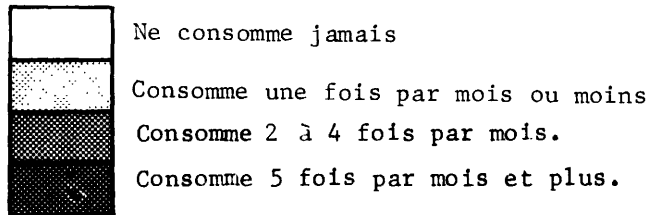
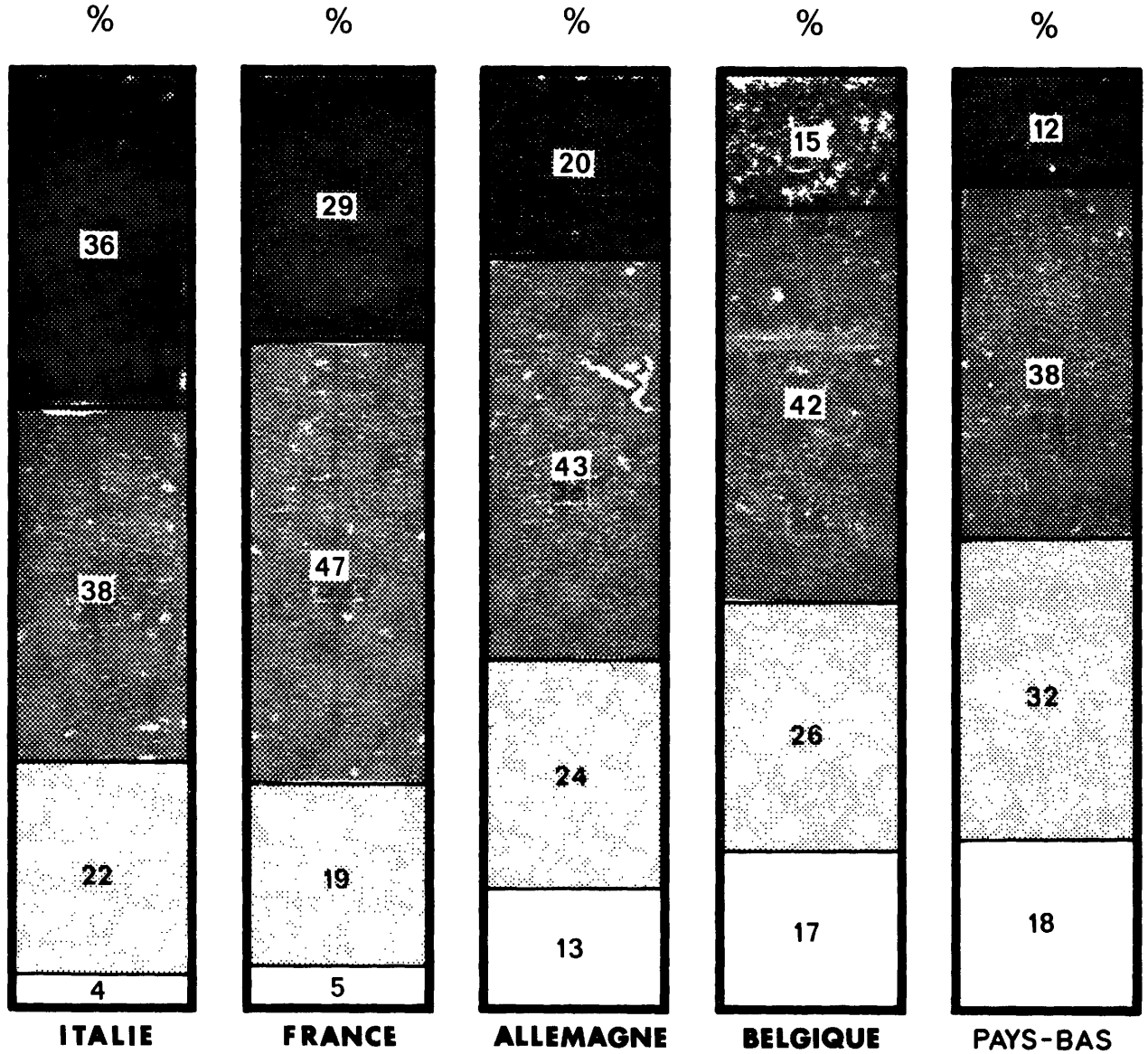
Fréquence globale.

Le pays où la consommation de riz est la plus fréquente est l'Italie, celui où elle l'est le moins ce sont les Pays-Bas.

	Ne consom- me jamais.	Consomme 1 fois par mois et moins.	Consomme 2 à 4 fois par mois.	Consomme 5 fois par mois et plus.
	%	%	%	%
. ITALIE .....	4	22	38	36
. FRANCE .....	5	19	47	29
. ALLEMAGNE .....	13	24	43	20
. BELGIQUE .....	17	26	42	15
. PAYS-BAS .....	18	32	38	12

Le tableau de la page suivante indique encore plus nettement l'importance de la consommation en Italie. (22% consomment du riz 10 fois par mois et plus contre 4 à 7% dans les autres pays).

## FREQUENCE DE LA CONSOMMATION DU RIZ DANS DIFFERENTS PAYS



Consommation de riz

	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>	<u>Italie.</u>
	%	%	%	%	%
<u>Consommé :</u>					
. Moins d'une fois par mois .....	11	14	9	15	13
. 1 fois par mois .....	13	12	10	17	9
. 2 fois par mois .....	16	16	15	17	15
. 3 à 4 fois par mois .....	27	26	32	21	} 23 (1)
. 5 à 6 fois par mois .....	11	7	15	5	
. 7 à 9 fois par mois .....	4	4	7	2	14 (2)
. 10 à 14 fois par mois ...	3	2	5	2	} 22 (3)
. 15 à 19 fois par mois ....	-	1	1	1	
. 20 fois et plus .....	2	1	1	2	
. Ne consomme pas, ne sait pas .....	13	17	5	18	4
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

(1) - Une fois par semaine environ.

(2) - Environ deux fois par semaine.

(3) - Plus de 2 fois par semaine.

Le goût pour le riz des individus.

Dans tous les pays, les maîtresses de maison avouent rarement qu'elles n'aiment pas le riz, alors qu'elles sont relativement nombreuses à dire que les membres de leur famille n'aiment pas le riz.

En Belgique, où le riz est le plus consommé en dessert, les femmes et les enfants sont beaucoup plus nombreux à l'aimer que les maris et autres adultes du foyer.

En France les maris l'aiment moins que les autres membres du foyer.

Aux Pays-Bas ce sont les enfants qui paraissent avoir le moins de goût pour le riz, alors qu'en Italie ce sont ceux qui l'aiment le plus. Il faut noter qu'aux Pays-Bas, le riz est fréquemment consommé selon des recettes indonésiennes ou chinoises très épicées ; ceci peut entraîner des réticences de la part des enfants à manger un plat trop "piquant".

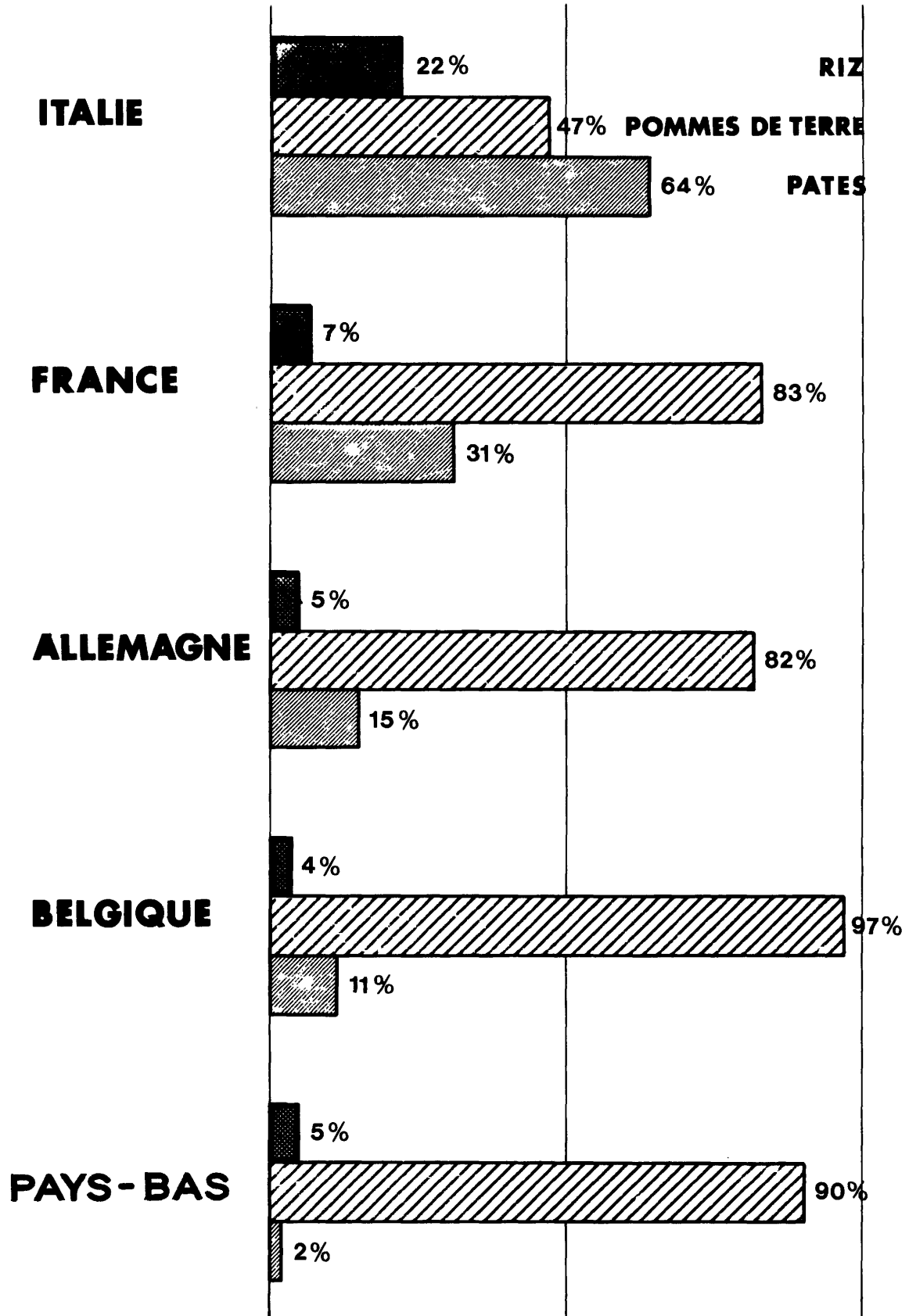
Goût pour le riz

Sur 100 personnes de chaque catégorie dans les foyers consommateurs en :					
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.	Italie.
	%	%	%	%	%
<u>Maîtresses de maison.</u>					
. Aime beaucoup le riz .....	66	56	66	65	55
. Mange le riz sans l'aimer particulièrement .....	22	34	31	18	34
. N'aime pas le riz .....	12	11	3	17	9
<u>Maris.</u>					
. Aime beaucoup le riz .....	(1)	48	50	63	51
. Mange le riz sans l'aimer particulièrement .....	(1)	32	33	19	36
. N'aime pas le riz .....	(1)	20	16	18	13
<u>Autres adultes de + de 20 ans.</u>					
. Aime beaucoup le riz .....	(1)	44	59	52	53
. Mange le riz sans l'aimer particulièrement .....	(1)	35	28	24	39
. N'aime pas le riz .....	(1)	21	13	24	8
<u>Enfants 15 à 20 ans.</u>					
. Aime beaucoup le riz .....	(1)	57	67	50	52
. Mange le riz sans l'aimer particulièrement .....	(1)	29	25	25	37
. N'aime pas le riz .....	(1)	14	8	25	11
<u>Enfants de moins de 15 ans.</u>					
. Aime beaucoup le riz .....	(1)	52	64	46	64
. Mange le riz sans l'aimer particulièrement .....	(1)	31	25	20	28
. N'aime pas le riz .....	(1)	17	11	34	8

(1) - Non posé en Allemagne.

## LE RIZ ET SES CONCURRENTS

CONSOMMENT AU MOINS 10 FOIS PAR MOIS



Les concurrents du riz.

Les pommes de terre (la soupe de légumes en Italie) et les pâtes alimentaires (sauf aux Pays-Bas) sont beaucoup plus consommées que le riz. La consommation de conserves de légumes est moins répandue que celle du riz mais quand il y a consommation elle est plus fréquente ; ceci est également valable pour les pommes de terre et les pâtes.

	Consomment au moins dix fois par mois.			
	Riz.	Pommes de terre.	Pâtes ali- mentaires.	Conserves de légumes.
	%	%	%	%
. Italie .....	22	47	64	+
. France .....	7	83	31	8
. Allemagne .....	5	82	15	+
. Belgique .....	4	97	11	13
. Pays-Bas .....	5	90	2	7

+ Non posé.

En Italie la consommation de pâtes alimentaires est de loin la plus fréquente, dans les autres pays c'est celle des pommes de terre ; la concurrence en fait joue entre pâtes alimentaires et pommes de terre, les pays où l'on consomme le plus fréquemment des pommes de terre sont ceux où l'on consomme le moins fréquemment les pâtes.



Consommation de pommes de terre (A)

	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.	Italie. (1)	
	%	%	%	%	%	
<u>Consommé :</u>						
. Moins d'une fois par mois .....	1	}	}	}	3	
. 1 fois par mois .....	1				3	
. 2 fois par mois .....	2				5	
. 3 à 4 fois par mois .....	3				17 (2)	
. 5 à 6 fois par mois .....	3					
. 7 à 9 fois par mois .....	5	1	7	1	21 (3)	
. 10 à 14 fois par mois ....	15	3	13	2	}	
. 15 à 19 fois par mois ....	15	4	17	8		47 (4)
. 20 fois et plus par mois .	52	90	53	82		
. Ne consomme pas .....	3	1	1	3	4	
	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	

(1) - En Italie soupe aux légumes (Minestre in brodo).

(2) - Environ une fois par semaine.

(3) - Environ deux fois par semaine.

(4) - Plus de deux fois par semaine.

A = La consommation de pommes de terre ne comprend pas les purées et autres préparations à base de pommes de terre en sachets.

Consommation de pâtes alimentaires

	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.	Italie. (4)	
	%	%	%	%	%	
<u>Consommé :</u>						
. Moins d'une fois par mois .....	5	8	1	14	1	
. 1 fois par mois .....	9	11	4	17	2	
. 2 fois par mois .....	16	15	7	18	1	
. 3 à 4 fois par mois .....	28	33	27	17	} 12 (1)	
. 5 à 6 fois par mois .....	13	8	13	2		
. 7 à 9 fois par mois .....	8	6	16	} 2	17 (2)	
. 10 à 14 fois par mois ...	8	5	16		} 2	} 64 (3)
. 15 à 19 fois par mois ...	4	2	6			
. 20 fois et plus .....	3	4	9			
. Ne consomme pas, sans réponse .....	6	8	1	30	3	
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	

(1) - Une fois par semaine environ

(2) - Environ 2 fois par semaine

(3) - Plus de 2 fois par semaine

(4) - En Italie le riz est considéré comme plutôt plus cher que les pâtes. Le Prix payé pour le riz par rapport au prix d'un kilo de pâtes est :

Beaucoup plus cher : 11%	} 49%
Un peu cher ..... 38%	
La même chose .... 37%	

Plutôt meilleur marché ..... 5%  
 Sans indication .. 9%

Prix payé : moins de 200 liras 11% - 200 à 259 liras 56% - 260 liras et + 22% - Sans indication 11%

Consommation de conserves de légumes (1)

	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%
. Moins d'une fois par mois ....	7	10	16
. Une fois par mois .....	7	15	11
. 2 fois par mois .....	13	14	13
. 3 à 4 fois par mois .....	19	22	21
. 5 à 6 fois par mois .....	8	10	6
. 7 à 9 fois par mois .....	10	8	7
. 10 à 14 fois par mois .....	5	5	4
. 15 à 19 fois par mois .....	2	2	1
. 20 fois et plus .....	6	1	2
. Ne consomme pas .....	23	13	19
	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100

(1) - Posé seulement en Belgique; France; Pays-Bas.

## II. Fréquence de la consommation du riz selon certains critères

Deux données apparaissent identiques dans tous les pays :

- la consommation du riz est d'autant plus répandue et d'autant plus fréquente que le niveau de revenus ou le niveau socio-économique est élevé ;
- les différences régionales sont importantes.

	ITALIE		FRANCE		ALLEMAGNE		BELGIQUE		PAYS-BAS	
	1 %	2 %	1 %	2 %	1 %	2 %	1 %	2 %	1 %	2 %
<u>Classe de revenus ou niveau socio-professionnel :</u>										
. La plus élevée .....	100	40	98	42	90	23	92	16	89	25
. La moins élevée ....	89	23	88	18	83	14	81	13	80	10
<u>Régions :</u>										
. Région de plus grande consommation .....	99	67	97	43	93	22	88	17	87	13
. Région de moins grande consommation.	94	11	95	18	86	12	86	11	87	4

En Italie, ce sont les ménages où la maîtresse de maison est la plus âgée qui consomment le plus fréquemment du riz alors qu'aux Pays-Bas ce sont ceux où la maîtresse de maison est jeune. Dans les autres pays, il n'y a pas de différence très importante.

(1) - Consomme au moins de temps en temps.

(2) - Consomme au moins 5 fois par mois ou plus.

Consommation du riz en Italie

	Ne consomme pas de riz.	Consomme 4 fois par mois et moins.	Consomme 5 fois par mois et moins.
	%	%	%
. <u>ENSEMBLE</u> .....	4	59	37 = 100
<u>AGE.</u>			
. 34 ans et moins .....	2	63	35 = 100
. 35 à 54 ans .....	3	60	37 = 100
. 55 ans et plus .....	6	55	39 = 100
<u>CATEGORIE SOCIO PROFESSIONNELLE.</u>			
. Supérieure .....	-	60	40 = 100
. Moyenne .....	2	58	40 = 100
. Moyenne inférieure .....	2	61	37 = 100
. Inférieure .....	11	66	23 = 100
<u>IMPORTANCE DE LA LOCALITE.</u>			
. Moins de 10.000 habitants ...	4	55	41 = 100
. 10 à 30.000 habitants .....	5	69	26 = 100
. 30 à 100.000 habitants .....	5	59	36 = 100
. Plus de 100.000 habitants ...	+	61	39 = 100
<u>REGIONS.</u>			
. Nord-Ouest .....	1	32	67 = 100
. Nord-Est .....	+	50	50 = 100
. Centre .....	3	70	27 = 100
. Sud et îles .....	6	83	11 = 100

Consommation du riz en France

	Ne consomme pas de riz.	4 fois par mois et moins.	5 fois par mois et plus.	
	%	%	%	
. <u>ENSEMBLE</u> .....	5	66	29	= 100
<u>AGE.</u>				
. 20 à 34 ans .....	5	67	28	= 100
. 35 à 49 ans .....	2	61	37	= 100
. 50 à 64 ans .....	4	67	29	= 100
. 65 ans et plus .....	10	68	22	= 100
<u>PROFESSION DU CHEF DE MENAGE.</u>				
. Profession libérale, cadre sup. .	2	61	37	= 100
. Patron .....	3	64	33	= 100
. Employé, cadre moyen .....	2	58	40	= 100
. Ouvrier .....	6	66	28	= 100
. Retraité, non actif .....	8	68	24	= 100
. Agriculteur .....	4	73	23	= 100
<u>IMPORTANCE DE LA LOCALITE.</u>				
. Communes rurales .....	5	69	26	= 100
. Moins de 2.000 habitants .....	5	72	23	= 100
. 20.000 à 100.000 habitants .....	6	63	31	= 100
. Plus de 100.000 habitants .....	6	69	25	= 100
. Agglomération parisienne .....	3	53	44	= 100
<u>REGIONS.</u>				
. Région Parisienne .....	3	54	43	= 100
. Nord-Ouest .....	10	65	25	= 100
. Nord-Est .....	5	77	18	= 100
. Sud-Ouest .....	7	60	33	= 100
. Sud-Est .....	2	68	30	= 100
<u>REVENUS.</u>				
. Moins de 500 francs .....	12	70	18	= 100
. 500 à 799 francs .....	5	66	29	= 100
. 800 à 1.249 francs .....	3	72	25	= 100
. 1.250 à 1.749 francs .....	2	64	34	= 100
. 1.750 francs et plus .....	2	56	42	= 100

Consommation du riz en Allemagne

	<u>Ne consomme pas.</u>	<u>4 fois par mois ou moins.</u>	<u>5 fois par mois et plus.</u>	
	%	%	%	
. ENSEMBLE .....	13	67	20	= 100
<u>AGE</u>				
. 20 à 29 ans .....	14	66	20	= 100
. 30 à 39 ans .....	14	67	19	= 100
. 40 à 49 ans .....	11	75	24	= 100
. 50 à 59 ans .....	13	66	21	= 100
. 60 ans et plus .....	13	69	18	= 100
<u>CATEGORIES SOCIO-PROFESSION- NELLES.</u>				
. Cadres supérieurs .....	4	69	27	= 100
. Employés, cadres moyens ..	11	67	22	= 100
. Patrons de l'industrie et du commerce, professions libérales, exploitants agricoles .....	15	67	18	= 100
. Ouvriers non qualifiés ...	15	66	19	= 100
. Ouvriers qualifiés .....	13	63	14	= 100
. Non actifs, retraités ....	15	64	21	= 100
<u>REVENU MENSUEL</u>				
. Moins de 600 DM .....	17	69	14	= 100
. 600 à 799 DM .....	9	73	18	= 100
. 800 à 999 DM .....	16	69	15	= 100
. 1.000 à 1.249 DM .....	13	58	29	= 100
. 1.250 à 1.499 DM .....	9	69	22	= 100
. 1.500 DM et plus .....	10	67	23	= 100

	Ne consomme	4 fois par	5 fois par mois	
	pas.	mois et moins.	mois et plus.	
	%	%	%	
<u>(SUITE)</u>				
<u>HABITAT.</u>				
. - de 2.000 habitants .....	13	73	14	= 100
. 2.000 à 19.999 habitants ..	14	66	20	= 100
. 20.000 à 99.999 habitants .	10	72	18	= 100
. 100.000 à 499.999 habitants	17	65	18	= 100
. 500.000 habitants et plus .	11	65	24	= 100
<u>REGION.</u>				
. Berlin, Schleswig Holstein, Hambourg, Brême, Basse Saxe	13	65	22	= 100
. Westphalie, Rhin-Nord .....	17	65	18	= 100
. Hesse, Rhénanie, Palatinat, Sarre .....	11	68	21	= 100
. Bade, Wurtemberg .....	7	70	23	= 100
. Bavière .....	14	74	12	= 100



Consommation du riz en Belgique

	Ne consomme pas de riz.	4 fois par mois et moins.	5 fois par mois et plus.
	%	%	%
. ENSEMBLE .....	17	68	15 = 100
<u>AGE.</u>			
. Moins de 35 ans .....	23	63	14 = 100
. 35 à 50 ans .....	14	71	15 = 100
. Plus de 50 ans .....	18	66	16 = 100
<u>GROUPES SOCIO-ECONOMIQUES.</u>			
. Classe aisée .....	8	76	16 = 100
. Classe moyenne .....	16	65	19 = 100
. Classe moyenne inférieure et inférieure .....	19	68	13 = 100
<u>HABITAT.</u>			
. Grands centres .....	12	71	17 = 100
. Localités moyennes .....	19	66	15 = 100
. Petites localités .....	20	66	14 = 100
<u>REGIONS.</u>			
. Flamande .....	21	62	17 = 100
. Bruxelles .....	12	71	17 = 100
. Francophone .....	14	75	11 = 100

Consommation du riz aux Pays-Bas

	<u>Ne consomme pas de riz.</u>	<u>4 fois par mois et moins.</u>	<u>5 fois par mois et plus.</u>	
	%	%	%	
. ENSEMBLE .....	19	69	12	= 100
<u>AGE.</u>				
. 20 à 24 ans .....	20	58	22	= 100
. 25 à 34 ans .....	18	70	12	= 100
. 35 à 44 ans .....	16	72	12	= 100
. 45 à 54 ans .....	18	69	13	= 100
. 55 à 64 ans .....	18	73	9	= 100
. 65 ans et plus .....	25	65	10	= 100
<u>NIVEAU DE RESSOURCES ANNUEL.</u>				
. Moins de 7.000 florins ...	20	70	10	= 100
. 7 à 15.000 florins .....	21	70	9	= 100
. 15 à 24.000 florins .....	13	72	15	= 100
. 24.000 et plus .....	11	64	25	= 100
<u>HABITAT.</u>				
. Grandes villes .....	23	64	13	= 100
. Ouest et centre .....	18	70	12	= 100
. Nord .....	13	83	4	= 100
. Est .....	13	74	13	= 100
. Sud .....	21	64	15	= 100

### III. Fréquence de consommation du riz selon la préparation

La fréquence de consommation varie dans chaque pays selon le mode de préparation.

Le riz en hors-d'oeuvre n'est répandu qu'en France et encore ne s'agit-il là que d'une consommation peu fréquente.

Le riz en légumes est moins répandu en Belgique que dans les autres pays ; en Italie le riz-légume est surtout consommé sous forme de risotto, moins souvent sous forme de riz à l'eau, assaisonné, et exceptionnellement comme accompagnement d'un plat de viande. C'est en Allemagne et en France que le riz-légumes est le plus répandu.

Le potage avec du riz est plus répandu en Italie que le riz légumes.

Le riz comme plat sucré, pratiquement inconnu en Italie, est très répandu en Belgique, qui arrive loin en tête pour cette préparation. (1)

---

(1) Les gâteaux de riz en conserve ne sont pas compris dans les plats de riz sucrés.

Fréquence de consommation du riz selon la préparation

Fréquence de consommation :	Riz en entrée ou hors d'oeuvre (sur 100 consommatrices)				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.	Italie. (1)
	%	%	%	%	%
. Moins de 1 fois par mois ..	7	21	14	1	5
. 1 ou 2 fois par mois .....	5	6	27	4	4
. 3 ou 4 fois par mois .....	5	2	7	1	1
. 5 fois par mois et plus ...	2	1	3	-	
. Jamais .....	81	70	49	94	90
<u>Riz en légume .</u>					
. Moins de 1 fois par mois ..	19	21	9	4	18
. 1 ou 2 fois par mois .....	20	21	30	44	29
. 3 ou 4 fois par mois .....	26	12	32	25	20
. 5 fois par mois et plus ...	19	6	18	10	12
. Jamais .....	16	40	11	17	21
<u>Riz en dessert ou plat sucré.</u>					
. Moins de 1 fois par mois ..	12	19	15	4	5
. 1 ou 2 fois par mois .....	7	37	31	18	2
. 3 ou 4 fois par mois .....	6	22	13	7	} 1
. 5 fois par mois et plus ...	3	10	9	2	
. Jamais .....	72	12	32	69	92

(1) - Le riz en hors d'oeuvre a été dit en Italie riz en salade et le riz en légumes : risotto.

AUTRES PREPARATIONS

<u>Potage avec du riz</u>		
	<u>Pays-Bas.</u>	<u>Italie.</u>
	<u>%</u>	<u>%</u>
. Moins de 1 fois par mois .....	4	13
. 1 ou 2 fois par mois .....	21	30
. 3 ou 4 fois par mois .....	14	17
. 5 fois par mois et plus .....	5	21
. Jamais .....	56	19

<u>Uniquement en Italie.</u>		
	<u>%</u>	<u>%</u>
	<u>Riz à l'eau.</u>	<u>Riz comme</u>
	<u>avec assaison-</u>	<u>accompagnement</u>
	<u>nement.</u>	<u>d'un plat de viande.</u>
	<u>%</u>	<u>%</u>
. Moins de 1 fois par mois .....	14	2
. 1 ou 2 fois par mois .....	26	3
. 3 ou 4 fois par mois .....	11	
. 5 fois par mois et plus .....	10	1
. Jamais .....	39	94

#### IV. Différences de consommation du riz selon la préparation dans certaines couches de la population

##### ITALIE :

Le risotto est d'autant plus fréquemment consommé que le niveau socio-économique est élevé, alors que les différences de consommation sont faibles en ce qui concerne le riz à l'eau et le potage au riz, plats moins coûteux.

##### FRANCE :

Le riz en légume est surtout consommé par les cadres supérieurs, les personnes aux revenus atteignant et dépassant 1.750 francs par mois ainsi que dans la région parisienne ; il est peu consommé par les agriculteurs qui par contre, sont les plus nombreux à consommer le riz en dessert ; les deux régions les moins consommatrices de riz en légume (Nord-Ouest et Sud Ouest) sont celles où l'on consomme le plus de riz en dessert.

##### ALLEMAGNE :

Le riz en légume est d'autant plus consommé que le revenu est élevé. C'est dans le pays de Bade et en Wurtemberg que l'on consomme le plus de riz en légume, alors que la consommation de riz en dessert est nettement plus répandue dans le Nord Ouest et à Berlin que dans les autres régions.

##### BELGIQUE :

Le riz en légume est plus consommé à Bruxelles alors que le riz en dessert l'est moins que dans les autres régions du pays.

##### PAYS-BAS :

Le riz en légume est plus fréquemment consommé par les ménages aux revenus les plus élevés ; dans les grandes villes et le Nord du pays.

Le potage au riz est surtout consommé dans le Sud.

Fréquence de consommation du riz selon la préparation

ITALIE (1)

	Risotto.			Riz à l'eau assaisonné.			Potage au riz.		
	4 fois par mois et -	5 fois par mois et +	Jamais.	4 fois par mois et -	5 fois par mois et +	Jamais.	4 fois par mois et -	5 fois par mois et +	Jamais.
	%	%	%	%	%	%	%	%	%
. ENSEMBLE .....	67	12	21	51	10	39	60	21	19
<u>CLASSES SOCIO-ECONOMIQUES</u>									
. Supérieure .....	64	25	11	52	12	36	68	17	15
. Moyenne .....	74	13	13	50	10	40	59	21	20
. Moyenne inférieure .....	68	10	22	52	10	38	60	22	18
. Inférieure .....	54	6	40	52	8	40	60	17	23
<u>REGIONS</u>									
. Nord-Ouest .....	68	28	4	50	20	30	45	45	10
. Nord-Est .....	83	9	8	53	9	38	64	20	16
. Centre .....	81	9	10	51	8	41	61	15	24
. Sud et îles .....	50	1	49	53	3	44	70	4	26
<u>IMPORTANCE DES LOCALITES</u>									
. Moins de 10.000 habitants .	67	9	24	62	9	39	63	22	15
. 10.001 à 30.000 habitants .	68	13	19	56	10	34	61	17	22
. 30.001 à 100.000 habitants.	59	11	30	49	11	40	62	21	17
. Plus de 100.000 habitants .	72	15	13	50	10	40	54	21	25

(1) - En Italie 10% des personnes interrogées mangent du riz en salade, 8% en dessert, 6% comme accompagnement d'un plat de viande. On a donc retenu pour les ventilations : le risotto, le riz à l'eau assaisonné et le potage avec du riz.

Fréquence de consommation du riz selon la préparation

**FRANCE**

	Nombre de fois par an (moyenne).								
	Riz en hors-d'oeuvre.			Riz en légume .			Riz en dessert.		
	1	2	3	1	2	3	1	2	3
ENSEMBLE .....	48	3	49	71	18	11	59	9	32
<b>AGE</b>									
. 20 à 34 ans .....	48	1	51	75	16	9	37	9	34
. 35 à 49 ans .....	55	3	42	70	19	11	56	15	29
. 50 à 64 ans .....	47	7	46	65	24	11	61	9	30
. 65 ans et plus .....	39	1	60	73	13	14	59	4	37
<b>CATEGORIES SOCIO-PROFESSIONNELLES.</b>									
. Profession libérale, cadre supérieur .....	54	7	39	78	22	10	61	4	35
. Patron .....	56	5	39	75	15	10	66	5	29
. Employé .....	61	4	35	73	21	6	61	11	28
. Ouvrier .....	46	1	53	74	17	9	40	10	30
. Non actifs .....	41	4	55	72	16	12	58	5	37
. Agriculteurs .....	46	2	52	66	12	22	46	22	32
<b>REVENU MENSUEL DE.</b>									
. Moins de 500 francs .....	48	-	52	77	9	14	51	3	46
. 500 à 799 francs .....	39	1	60	63	22	15	58	11	31
. 1 800 à 1249 francs .....	43	3	54	74	15	11	57	11	32
. 1250 à 1749 francs .....	42	2	46	73	17	10	64	12	24
. 1750 francs et plus .....	57	5	38	66	27	7	53	11	36
<b>IMPORTANCE DE LA LOCALITE.</b>									
. Communes rurales .....	48	4	48	71	15	14	55	14	31
. Moins de 20.000 habitants .....	49	1	50	77	8	15	68	6	26
. 20.000 à 100.000 habitants .....	46	2	52	72	21	7	61	8	31
. Plus de 100.000 habitants .....	50	+	50	74	18	8	57	6	37
. Agglomération Parisienne .....	51	5	44	62	30	8	59	7	34
<b>REGIONS.</b>									
. Région Parisienne .....	52	6	42	60	33	7	56	11	33
. Nord-Ouest .....	47	5	48	59	12	29	68	19	13
. Nord-Est .....	39	-	61	79	16	5	53	3	44
. Sud-Ouest .....	46	2	52	69	14	17	57	17	16
. Sud-Est .....	2	2	42	82	15	3	54	4	42

1 = 4 fois par mois et moins

2 = 5 fois par mois et plus

3 = jamais.



**Fréquence de consommation du riz selon la préparation**

	(1) ALLEMAGNE							
	Hors-d'oeuvre		Légume			Dessert		
	Consom- me.	ne consom- me pas.	4 fois par mois et -	5 fois par mois et -	Jamais.	4 fois par mois et -	5 fois par mois et -	Jamais.
	%	%	%	%	%	%	%	%
ENSEMBLE .....	19	81	66	18	16	25	3	72
<u>AGE</u>								
. 29 ans et moins .....	17	83	70	20	10	24	1	75
. 30 à 39 ans .....	15	85	60	17	23	73	3	64
. 40 à 49 ans .....	22	78	61	24	15	23	3	74
. 50 à 59 ans .....	20	80	66	20	14	26	3	71
. 60 ans et plus .....	21	79	66	17	17	24	3	73
<u>PROFESSION DU CHEF DE FAMILLE</u>								
. Cadres supérieurs .....	8	92	64	28	8	27	4	69
. Employés, cadres moyens ...	17	83	65	23	12	24	2	74
. Patrons, prof. libérales, agriculteurs exploitants ..	24	76	66	18	16	26	7	67
. Ouvriers non qualifiés ....	27	73	62	17	21	29	2	69
. Ouvriers qualifiés .....	14	86	65	14	21	28	2	70
. Non actifs, retraités .....	25	75	58	27	15	24	3	73
<u>NIVEAU DE REVENU MENSUEL</u>								
. Moins de 600 DM .....	18	82	65	15	20	19	2	79
. 600 à 799 DM .....	20	80	70	13	17	26	1	73
. 800 à 999 DM .....	21	79	68	14	18	28	2	70
. 1000 à 1249 DM .....	23	77	60	22	18	31	5	64
. 1250 à 1499 DM .....	20	80	64	24	12	31	7	72
. 1500 DM et plus .....	14	86	64	25	11	30	2	68
<u>IMPORTANCE DES LOCALITES</u>								
. Moins de 2.000 habitants ..	20	80	66	13	21	35	2	63
. 2.000 à 19.999 habitants ..	27	73	62	21	17	26	5	69
. 20.000 à 99.999 habitants .	18	82	69	15	16	24	1	75
. 100.000 à 499.999 habitants	14	86	62	21	17	18	4	78
. 500.000 habitants et plus .	15	85	64	23	13	22	4	74
<u>REGIONS</u>								
. Berlin, Schleswig-Holstein, Hambourg, Basse Saxe, Brême	18	82	64	18	18	30	6	64
. Westphalie, Nord-Rhin .....	19	81	62	15	23	27	2	71
. Hesse, Rhénanie, Palatinat.	22	78	62	23	15	20	2	78
. Bade, Wurtemberg .....	16	84	72	24	4	21	1	78
. Bavière .....	24	76	68	17	15	27	1	72

(1) - 2% des consommateurs consomment du riz en hors-d'oeuvre plus de 4 fois par mois.

Fréquence de consommation du riz selon la préparation

**BELGIQUE**

	(1) Hors-d'oeuvre		Légume.			Dessert		
	Consomme	No consom-	4 fois	5 fois	Jamais.	4 fois	5 fois	Jamais.
	%	me pas.	par mois	et +	%	par mois	et +	%
. ENSEMBLE .....	30	70	54	6	40	78	10	12
<u>AGE</u>								
. Moins de 35 ans .....	34	66	55	5	40	76	9	15
. 35 à 50 ans .....	30	70	55	6	39	80	11	9
. Plus de 50 ans .....	26	74	52	7	41	76	11	13
<u>GROUPES SOCIO-ECONOMIQUES</u>								
. Classe aisée .....	44	56	69	11	20	75	5	20
. Classe moyenne .....	35	65	62	9	29	75	10	15
. Classe moyenne inférieure et classe inférieure .....	25	75	45	4	51	79	12	9
<u>HABITAT</u>								
. Grands centres .....	34	66	66	9	25	8	75	17
. Localités moyennes .....	35	65	52	7	41	13	75	12
. Petites localités .....	20	80	45	2	53	9	84	7
<u>REGIONS.</u>								
. Flamande .....	33	67	51	7	42	77	14	9
. Bruxelles .....	34	66	73	8	19	71	6	23
. Francophone .....	24	76	53	4	43	81	7	12

(1) - 1% seulement des personnes interrogées consomment du riz en hors-d'oeuvre, plus de 4 fois par mois.

Fréquence de consommation du riz selon la préparation

PAYS-BAS (1)

	Potage au riz.			Riz en légume .			Riz en dessert.	
	4 fois par mois et -	5 fois par mois et +	Jamais	4 fois par mois et -	5 fois par mois et +	Jamais	Consomme	Ne consom- me pas
	%	%	%	%	%	%	%	%
ENSEMBLE .....	39	5	56	73	10	17	31	69
<u>NIVEAU DE REVENU ANNUEL</u>								
. Moins de 7.000 florins .	35	7	58	78	7	15	30	70
. 7.000 à 14.999 florins .	38	4	58	75	7	18	29	71
. 15.000 à 23.999 florins.	45	3	52	67	13	20	27	73
. 24.000 florins et plus .	47	8	55	64	23	13	43	57
<u>REGIONS</u>								
. Grandes villes .....	47	-	53	73	12	15	Non ventilé	
. Ouest et Centre .....	33	4	63	69	11	20		
. Nord .....	41	7	52	81	5	14		
. Est .....	36	3	61	66	11	23		
. Sud .....	51	11	38	71	11	18		

(1) - 6% des néerlandais mangent du riz en hors-d'oeuvre, nous avons donc retenu pour ce pays le potage au riz comme riz en entrée.

V.Habitudes d'achat dans les différents pays

Riz en réserve et quantités achetées.

Dans tous les pays, sauf en Italie, 4 consommatrices sur 5 disent avoir des réserves de riz et donc ne pas avoir besoin d'en acheter chaque fois qu'elles ont un plat de riz à préparer.

	Sur 100 consommatrices				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.	Italie.
	%	%	%	%	%
. Achat pour un plat précis	22	17	18	23	53
. Réserve de riz .....	78	83	81	77	47

En Italie comme en France on possède d'autant plus souvent du riz en réserve que la consommation est fréquente (1).

En Italie on a d'autant plus souvent de riz en réserve que le revenu est élevé (classe inférieure 29% - classe supérieure 53%) et que l'on est dans une région grosse consommatrice (Nord-Ouest 63% Sud 25%).

Dans les pays autres que l'Italie et la France on ne constate pas de différences significatives selon les catégories.

(1) - <u>Consomme du riz</u>	<u>France</u> <u>Réserve</u>	<u>Consomme du riz</u>	<u>Italie</u> <u>Réserve</u>
. - d'1 fois par mois .....	57%	. - d'une fois par mois	37%
. 1 à 2 fois par mois .....	70%	. au moins une fois par mois .....	53%
. 3 à 4 fois par mois .....	85%	. Au moins une fois par semaine .....	76%
. 5 à 6 fois par mois .....	86%		
. 7 fois par mois et plus .....	95%		

La notion de réserve est assez vague ; elle est avant tout une notion psychologique et signifie qu'on a toujours un peu de riz à la maison. Voyons en effet les quantités de riz possédées à la maison le jour de l'enquête.

	Allemagne	Belgique	France	Pays-Bas	Italie
	%	%	%	%	%
<u>Avait à la maison le jour de l'enquête :</u>					
. 250 grammes ou moins.....	22	20	21	16	7
. 251 à 500 grammes.....	28	25	28	31	18
. 501 à 1000 grammes.....	14	19	19	20	23
. Plus de 1000 grammes.....	11	21	14	15	16
. Pas de riz à la maison....	25	15	18	18	36

Comparons les ménages n'ayant pas de riz chez eux ou 250 g. au maximum à ceux achetant le riz pour un plat précis.

	<u>Achète du riz pour un plat précis</u>	<u>N'a pas de riz ou au maximum 250 g.</u>
	%	%
. ALLEMAGNE.....	22	47
. BELGIQUE.....	17	35
. FRANCE.....	19	39
. HOLLANDE.....	23	34
. ITALIE.....	53	43

Sauf en Italie, le nombre des ménagères n'ayant pas de riz chez elles ou au maximum 250 g. est beaucoup plus élevé que celui des ménagères qui disent acheter pour un plat précis, au "coup par coup". Une très petite quantité est donc considérée comme une "réserve" ou bien la ménagère considère que ne pas avoir du riz à la maison est une faute et répond qu'elle a du riz à la maison même quand il s'agit d'une très petite quantité.

Même dans les pays où la fréquence de consommation est la moindre, les quantités possédées ne sont pas négligeables.

	Possède un kilo ou plus (1).	N'a pas de riz à la maison.
	%	%
. Allemagne .....	20	25
. Belgique .....	30	15
. France .....	24	18
. Pays-Bas .....	27	18
. Italie .....	37	36

(1) - En Allemagne 751 grammes ou plus.

Sauf en Allemagne, le taux des consommateurs ayant une réserve relativement importante est supérieur à celui n'en ayant pas du tout.

Quantités de riz à la maison

Sur 100 ménages où l'on consomme du riz						
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.	Italie.	
	%	%	%	%	%	
. Moins de 250 g .....	22	12	11	8	7	
. 250 g .....		8	10	8		
. 251 à 499 g .....	28	13	14	6	18	
. 500 g .....		12	14	25		
. 501 à 749 g .....	5	3	4	7	2	
. 750 g .....		2	1			
. 751 à 999 g .....	9	5	4	1	21	
. 1 kilo .....		9	10	12		
. Plus de 1 kilo à 2 kilos ....	8	21	14	9	9	
. Plus de 2 kilos à 4,9 kilos .	3			5	15	4
. 5 kilos et plus .....	-			-	1	3
. N'a pas de riz à la maison ..	25	15	18	18	36	
	100	100	100	100	100	

La présence de riz et les quantités possédées sont d'autant plus élevées que la consommation est fréquente, dans les pays de plus forte consommation.

	N'a pas de riz à la maison. <hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> %	Possède 1 kilo ou plus. <hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> %
<u>FRANCE.</u>		
<u>Consomme du riz</u>		
. Moins d'une fois par mois .....	36	9
. 1 à 2 fois par mois .....	20	15
. 3 à 4 fois par mois .....	16	27
. 5 à 6 fois par mois .....	16	24
. 7 fois par mois et plus .....	9	43
<u>ITALIE.</u>		
<u>Consomme du riz</u>		
. Au moins une fois par semaine ...	20	55
. Au moins une fois par mois ....	36	33
. Moins d'une fois par mois .....	62	19

La quantité de riz possédée à la maison peut être d'autant plus importante que le niveau de revenu ou socio-économique est élevé.



	N'a pas de riz à la maison.		A un kilo de riz ou plus.	
	Classe la plus basse	Classe la plus élevée.	Classe la plus basse	Classe la plus élevée.
	%	%	%	%
. Allemagne .....	29	22	11	27
. Belgique .....	20	6	26	41
. Italie .....	55	21	23	55

Les différences régionales sont importantes dans certains pays.

	N'a pas de riz à la maison.		A un kilo de riz ou plus.	
	Région plus faible consommation.	Région plus forte consommation.	Région plus faible consommation.	Région plus forte consommation.
	%	%	%	%
. Allemagne .....	26	20	15	34
. Belgique .....	24	12	24	44
. Italie .....	54	21	21	58

Le riz acheté.

Les riz précuits ou prétraités sont surtout consommés en Belgique ou au Pays-Bas, pratiquement jamais en Italie.

C'est en France que les ménagères ont le moins d'habitude régulière d'achat.

<u>Riz acheté le plus souvent</u>					
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>	<u>Italie.</u>
	%	%	%	%	%
<u>Achète le plus souvent :</u>					
. Riz ordinaire .....	63	43	48	48	99
. Riz précuit .....	16	14	9	35	X
. Riz prétraité .....	+	33	13	11	+
. Riz non décortiqué .....	6	+	+	+	+
. Sans habitude particulière ....	10	4	24	6	+
. Sans indication .....	5	6	6	-	1

Dans la plupart des pays il n'y a pas de différence significative selon les différents groupes socio-démographiques ou la fréquence de consommation. En Belgique seulement on remarque des achats de riz précuit ou prétraité plus fréquents dans les classes aisées.

+ = indique que le critère n'a pas été utilisé dans le pays.  
X = 2 pour mille.

Achètent du riz précuit ou prétraité en Belgique.

. Classe aisée .....	63%
. Classe moyenne .....	53%
. Classe moyenne inférieure et inférieure.	44%

La forme des grains de riz.

Les ménagères disent acheter surtout du riz long dans tous les pays (la question n'était pas posée en Italie) ; il semble cependant que les réponses ne correspondent pas toujours à la réalité des achats. En Belgique par exemple 71% des ménagères disent acheter du riz long alors que 42% des échantillons collectés en sont ; aux Pays-Bas 66% disent acheter du riz long alors que les échantillons montrent qu'il s'agit de grains longs dans 95% des cas. On peut dire que le grain long est généralement considéré comme plus valorisant que le grain rond.

Forme des grains de riz

	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.	Italie
	%	%	%	%	%
<u>Riz acheté le plus souvent : (1)</u>					
. Riz long .....	63 (67)	71 (42)	70(76)	66(95)	47
. Riz rond .....	14 (33)	13 (58)	12(24)	17( 5)	19
. Sans habitude particulière .	20	13	14	17	29
. Sans indication .....	3	3	4	-	5

(1) - Entre parenthèses les taux réels d'après les échantillons de riz réunis par les ménagères.

Caractéristiques du riz possédé.

Il était demandé aux maîtresses de maison possédant du riz à la maison de bien vouloir en remettre quelques grains aux enquêteurs afin d'en déterminer ultérieurement les caractéristiques.

Le nombre de ménagères refusant de donner quelques grains de riz a été faible, sauf en Belgique.

	Ont refusé de donner des grains de riz.
	<u>Sur 100 ménagères ayant du riz à la maison :</u>
	<u>%</u>
. Allemagne .....	1
. Belgique .....	14 (1)
. France .....	2
. Italie .....	3

Les différences de caractéristiques des grains de riz sont importantes :

- le riz étuvé ne se trouve qu'en France et en Belgique.
- le riz rond est surtout répandu en Belgique, pratiquement inconnu aux Pays-Bas.
- Le riz perlé est surtout vendu en France.
- enfin les riz d'origine européenne sont très peu répandus en Allemagne et en Belgique.

(1) - ASPEMAR explique ces réticences par une réticence général à l'égard des enquêtes.

**Caractéristiques des grains**  
(d'après les experts).

	Sur 100 échantillons recueillis en :			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Italie.
	%	%	%	%
. Etuvé .....	3	25 <sup>(1)</sup>	19	2
. Non étuvé fleur .....	48	31	33	91
. Non étuvé glacé .....	46	69	45	5
. Sans indication .....	3	-	3	2
. Long .....	62	42	76	65
. Rond .....	37	58 <sup>(2)</sup>	20	33
. Sans indication .....	1	-	4	2
. Vitreux .....	78	90	41	2
. Perlé .....	3	9	54	95
. Sans indication .....	19	1	5	3
. Parfaitement homogène ...	83	93	82	90
. Imparfaitement homogène .	14	6	16	7
. Sans indication .....	3	1	2	3
. Présumé européen .....	9	7	58	97
. Présumé importé .....	89	93	39	+
. Sans indication.....	2	-	3	3
. Divers .....	7	4	4	2

(1) - En Belgique on a codifié d'une part étuvé et non étuvé ; d'autre part fleur ou glacé qu'il s'agisse de riz étuvé ou non étuvé.

+ - 3 pour mille.

(2) Riz rond et riz moyen

Caractéristiques des échantillons de riz recueillis  
aux Pays - Bas

	<u>Sur 100 échantillons.</u>
	%
. <u>Grain long :</u>	
. Riz U.S.A grain long Blue Bonnet/Bella labona .....	40
. Riz Siam grain long .....	3
. Riz U.S étuvé grain long .....	1
. Brisures de riz grain long .....	11
. Riz grain long précuit .....	29
. Riz Surinam grain long .....	3
. Riz chinois grain long .....	1
. Riz décortiqué grain long .....	7
. <u>Grain rond :</u>	
. Riz grain rond égyptien, italien et chinois	5

Interrogées sur le pays d'origine du riz qu'elle possédait les ménagères ont très souvent été incapables de dire l'origine du riz. Il est très difficile de dire si les ménagères ayant cité un pays l'ont donné au hasard ; disons simplement que 21% des ménagères françaises ayant du riz présumé européen ont indiqué France ou Italie comme origine.

Cette origine figure parfois sur les paquets, ce qui a facilité la réponse de la ménagère (1).

(1) - En Italie, 89% des ménagères achètent du riz en sachets ou paquets.

Pays d'origine du riz donné par la ménagère

<u>Pays d'origine présumé du riz :</u>	Sur 100 échantillons recueillis en :				
	<u>Allemagne.</u> %	<u>Belgique.</u> %	<u>France.</u> %	<u>Pays-Bas.</u> %	<u>Italie.</u> %
. Caroline .....	-	-	5	-	-
. Corée .....	-	1	-	-	-
. Chine .....	3	8	2	2	-
. Etats-Unis .....	-	29	14	4	-
. France .....	-	+	13	-	-
. Inde .....	7	3	-	3	-
. Indochine .....	-	-	15	-	-
. Indonésie .....	-	+	-	6	-
. Italie .....	1	2	4	-	62 (1)
. Japon .....	1	9	-	2	-
. Madagascar .....	-	-	8	-	-
. Siam .....	3	-	-	20	-
. Surinam .....	-	-	-	2	-
. Autres pays .....	3	5	3	2	1
. Ne sait pas .....	82	42	39	61	37

+ Moins de 5 pour mille.

(1) Italie sans autre indication 38% - Piémont 8% - Lombardie 10% - Vénétie 2% - Emilie 5% - Autres régions d'Italie 1%.



## VI. Eléments du choix d'un riz

Les options concernant les caractéristiques d'achat du riz n'apparaissent pas très tranchées chez les ménagères interrogées. Il est rare qu'une caractéristique soit considérée comme un élément de choix important ou très important par 60% des ménagères ou plus.

Nous trouvons la rapidité de cuisson en Allemagne et aux Pays-Bas (63% des réponses), la qualité supérieure en Allemagne (78%) et en Italie la possibilité de garder la cuisson à point (86%) et la saveur (88%).

Les autres critères de choix indiqués par 50 à 60% les ménagères comme importants ou très importants sont :

- en Allemagne : l'aspect et le nombre de grains brisés,
- en Belgique : l'aspect, la marque et l'appellation Caroline,
- en France : l'aspect,
- aux Pays-Bas : l'aspect,
- en Italie : l'aspect, la marque, la rapidité de cuisson et la variété.

C'est en France que les ménagères attachent donc le moins d'importance aux différents critères de choix, et en Italie qu'elles en attachent le plus puisque un seul des critères de choix proposé a été jugé peu important ou pas important : il s'agit du pays d'origine.

L'origine géographique a été jugée peu importante ou pas importante du tout par 8 ou 9 sur 10 des ménagères consommatrices dans les cinq pays ; c'est le seul critère où il y ait une position quasi unanime.

Caractéristiques des différentes sortes de riz

<u>Aspect des grains de riz (couleur, aspect, mat ou brillant).</u>					
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>	<u>Italie.</u>
<u>L'aspect est :</u>	%	%	%	%	%
. Très important .....	19	18	19	29	26
. Important .....	39 } 58	36 } 54	36 } 55	28 } 57	29 } 55
. Peu important .....	26	18	18	21	28
. Pas important du tout ....	16 } 42	28 } 46	27 } 45	22 } 43	17 } 45
<u>Nombre de grains brisés.</u>					
<u>Le nombre de grains brisés :</u>					
. Très important .....	19	14	14	13	+
. Important .....	37 } 56	30 } 44	29 } 43	15 } 28	+
. Peu important .....	26	22	21	32	+
. Pas important du tout ....	18 } 44	34 } 56	36 } 57	40 } 72	+
<u>Pays d'origine.</u>					
<u>Le pays d'origine est :</u>					
. Très important .....	2	3	3	5	5
. Important .....	9 } 11	11 } 14	8 } 11	9 } 14	14 } 19
. Peu important .....	35	24	21	26	34
. Pas important du tout ....	54 } 89	62 } 86	68 } 89	60 } 86	47 } 81
<u>Marque.</u>					
<u>La marque est :</u>					
. Très importante .....	12	28	16	21	22
. Importante .....	23 } 35	30 } 58	26 } 42	24 } 45	33 } 55
. Peu importante .....	32	18	22	24	28
. Pas importante du tout ...	33 } 65	24 } 42	36 } 58	31 } 55	17 } 45
<u>Rapidité de cuisson.</u>					
<u>La rapidité de cuisson est :</u>					
. Très importante .....	26	24	14	39	20
. Importante .....	37 } 63	23 } 47	24 } 38	24 } 63	35 } 55
. Peu importante .....	24	24	23	15	26
. Pas importante du tout ...	13 } 37	29 } 53	39 } 62	22 } 37	19 } 45

Caractéristiques des différentes sortes de riz

	Appellation Caroline.	
	Belgique.	France.
<u>L'appellation Caroline est :</u>	%	%
. Très importante .....	22	14
. Importante .....	28	24
	} 50	} 38
. Peu importante .....	19	20
. Pas importante du tout ....	31	42
	} 50	} 62

	Appellation de qualité supérieure , de luxe riz long grain américain (1).		
	Allemagne.	Belgique.	France.
<u>Cette appellation est :</u>	%	%	%
. Très importante .....	34	11	11
. Importante .....	44	18	20
	} 78	} 29	} 31
. Peu importante .....	13	23	23
. Pas importante du tout ....	9	48	46
	} 22	} 71	} 69

(1) - France "de luxe" - Allemagne "qualité supérieure"(ausgelesene Qualität) - Belgique "riz long grain américain".

**Caractéristiques des différentes sortes de riz**  
 (questions posées seulement en Italie).

<u>La caractéristique est :</u>	Variété de riz.	Possibilité de garder la cuisson à point (1).	Saveur du riz.
	%	%	%
. Très importante .....	19	48	56
. Importante .....	38	38	32
. Peu importante .....	26	7	6
. Pas importante du tout ...	17	7	6
	} 57	} 86	} 88
	} 43	} 14	} 12

(1) - "Possibilità di tenere la cottura al punto giusto".

Les critères de choix d'un riz, très différenciés selon les pays, varient peu dans chaque pays d'une catégorie à l'autre.

Dans quelques cas on décèle des variations mais elles sont généralement de faible amplitude.

En Allemagne aspect et marque sont particulièrement appréciés chez les cadres supérieurs et les retraités sans profession, mais il s'agit de groupes de faible importance (64 et 40 individus respectivement sur 973). Les très petits revenus (moins de 600 DM par mois) attachent moins d'importance à la marque et à la rapidité de cuisson.

En Belgique, la marque est jugée moins importante dans le groupe socio-économique inférieur ; elle est jugée un critère de choix particulièrement important à Bruxelles. La rapidité de cuisson est jugée plus importante dans la région linguistique flamande.

En France on fait d'autant plus attention aux critères de choix que l'on consomme plus de riz, les différences étant surtout sensibles pour la marque et l'appellation de luxe.

En Italie, le choix de la variété est important pour les gros consommateurs et par suite dans les régions Nord-Ouest et Nord-Est du pays.

La marque est un critère de choix d'autant plus important que la classe sociale est élevée (classe supérieure 74% - inférieure 41%), par contre il n'y a que de très faibles variations selon la région ; malgré les différences de consommation entre le Nord et le Sud du pays. La rapidité de cuisson est surtout appréciée dans le sud, faible consommateur.

Dans l'ensemble, répétons le, les critères de choix sont nationaux mais varient peu à l'intérieur de chaque pays.

## VII. Réalisation des interviews et échantillons d'enquête

Dans chacun des pays les questions ont été posées dans le cadre des études périodiques à sujets multiples.

Certaines adaptations du questionnaire type ont été effectuées en fonction des habitudes de consommation dans chacun des pays.

L'étude a été réalisée :

- . En Allemagne par INFRATEST
- . En Belgique par ASPEMAR
- . En France par ETMAR maître d'oeuvre de l'étude
- . Aux Pays-Bas par NIPO
- . En Italie par DOXA

Dans chacun des pays les échantillons d'enquête sont basés sur les données statistiques disponibles ; ces données n'étant pas toujours strictement les mêmes, il peut y avoir de légères différences entre les tranches d'âges ou la classification des catégories socio-professionnelles ; ces légères différences ne dénaturent pas les comparaisons entre les différents pays.

ALLEMAGNE.

Les interviews ont été réalisées du 23 septembre au 22 octobre 1969 ; 1119 personnes responsables des achats du foyer ont été interrogées.

	<u>Nombre</u>	<u>%</u>
. <u>ENSEMBLE</u> .....	1.119	100
<u>AGE</u>		
. 20 à 29 ans .....	167	15
. 30 à 39 ans .....	203	18
. 40 à 49 ans .....	197	18
. 50 à 59 ans .....	181	16
. 60 ans et plus .....	371	33
<u>PROFESSION DU CHEF DE MENAGE</u>		
. Cadres supérieurs, professions libérales, patrons .....	208	19
. Employés, cadres moyens .....	281	25
. Ouvriers .....	423	38
. Non actifs (1) .....	47	4
. Sans indication .....	160	18
<u>REGIONS</u>		
. Berlin, Schleswig Holstein, Hambourg, Basse Saxe, Brême .....	301	27
. Westphalie, Rhin-Nord .....	296	26
. Hesse, Rhénanie, Palatinat, Sarre.	176	16
. Bade, Wurtemberg .....	159	14
. Bavière .....	187	17

(1) - Les retraités sont incorporés dans le groupe correspondant à la dernière profession exercée ; le groupe des retraités comprend des étudiants, des femmes seules inactives ou des retraités n'ayant pas précisé leur profession antérieure.

BELGIQUE

Mille ménagères ont été interrogées de la fin septembre à la mi-octobre 1969.

	<u>Nombre</u>	<u>%</u>
. <u>ENSEMBLE</u> .....	1000	
<u>AGE</u>		
. Moins de 35 ans .....	238	24
. 35 à 50 ans .....	408	41
. Plus de 50 ans .....	354	35
<u>GROUPES SOCIO-ECONOMIQUES</u>		
. Classe très aisée .....	50	5
. Classe moyenne .....	395	40
. Classe moyenne inférieure et inférieure .....	554	55
<u>REGIONS LINGUISTIQUES</u>		
. Flamande (Flandre occidentale, Flandre orientale, Anvers, Limbourg, Arrondissements de Hal-Vilvorde et de Louvain de la province de Brabant) .....	549	55
. Bruxelles .....	119	12
. Francophone (Hainaut, Liège, Namurs, Luxembourg et arrondissement de Nivelles de la province de Brabant) .....	332	33



FRANCE

877 ménagères ont été interrogées du 16 au 22 septembre 1969.

	<u>Nombre</u>	<u>%</u>
. <u>ENSEMBLE</u> .....	877	100
<u>AGE</u>		
. 20 à 34 ans .....	234	27
. 35 à 49 ans .....	254	29
. 50 à 64 ans .....	210	24
. 65 ans et plus .....	176	20
<u>PROFESSION DU CHEF DE MENAGE</u>		
. Patrons, cadres supérieurs, professions libérales .....	123	14
. Employés, cadres moyens .....	132	15
. Ouvriers .....	289	33
. Retraités, sans activité .....	227	26
. Agriculteurs .....	106	12
<u>REGIONS</u>		
. Région Parisienne .....	176	20
. Nord-Ouest .....	184	21
. Nord-Est .....	202	23
. Sud-Ouest .....	114	13
. Sud-Est .....	203	25

PAYS-BAS

1048 ménagères ont été interrogées le lundi 6 octobre 1969.

	<u>Nombre</u>	<u>%</u>
. <u>ENSEMBLE</u> .....	1048	100
<u>AGE</u>		
. 20 à 34 ans .....	321	30
. 35 à 44 ans .....	247	24
. 45 à 54 ans .....	104	10
. 55 à 64 ans .....	225	21
. 65 ans et plus .....	133	13
. Sans indication .....	18	2
<u>REGIONS</u>		
. Grandes villes : Amsterdam, Rotterdam, La Haye .....	250	24
. Ouest et Centre (Noord et Zuid Holland moins les trois grandes villes) et Utrecht .....	312	30
. Nord (Groningen, Friesland, Drente) .....	112	10
. Est (Overijssel et Gelderland) ..	175	17
. Sud (Zeeland, Noord Brabant, Limburg) .....	199	19
<u>NIVEAU DE REVENUS</u>		
. Moins de 7000 florins .....	103	10
. 7 à 15.000 florins .....	549	53
. 15 à 24.000 florins .....	213	20
. 24.000 florins et plus .....	53	5
. Sans indication .....	130	12

ITALIE

993 ménagères ont été interrogées au mois de septembre 1969.

	<u>Nombre</u>	<u>%</u>
. <u>ENSEMBLE</u> .....	993	100
<u>AGE</u>		
. 20 à 34 ans .....	331	33
. 35 à 54 ans .....	384	39
. 55 ans et plus .....	278	28
<u>CLASSES SOCIALES</u>		
. Supérieure .....	75	8
. Moyenne .....	340	34
. Moyenne inférieure .....	405	41
. Inférieure .....	173	17
<u>REGIONS</u>		
. Nord-Ouest .....	273	27
. Nord-Est .....	187	19
. Centre .....	196	20
. Sud et îles .....	337	34

TEXTE DES QUESTIONS POSEES

- . Je vais vous citer quatre denrées : le riz, les pommes de terre, les pâtes alimentaires, et les conserves de légumes. Dites-moi, pour chacune d'elles, si l'on en consomme chez vous et combien de fois par mois environ ?
  - . Consomme moins d'une fois par mois
  - . Consomme 1 fois par mois
  - . Consomme 2 fois par mois
  - . Consomme 3 à 4 fois par mois
  - . Consomme 5 à 6 fois par mois
  - . Consomme 7 à 9 fois par mois
  - . Consomme 10 à 14 fois par mois
  - . Consomme 15 à 20 fois par mois
  - . Consomme 20 fois et plus
  - . Ne consomme pas
  
- . Y a-t-il dans votre foyer les personnes suivantes ?
  - . Maîtresse de maison
  - . Mari
  - . Autre (s) adulte (s) de plus de 20 ans
  - . Enfants de moins de 15 ans
  - . Enfants de 15 à 20 ans
  
- . Pour chacune d'elle et (pour vous même) voulez-vous me dire si ...
  - . Elle aime beaucoup le riz
  - . Elle mange du riz sans l'aimer particulièrement
  - . Elle n'aime pas le riz
  
- . Pour chacune des préparations suivantes de riz, combien de fois la faites-vous par mois ou par an ?
  - . Riz en hors d'oeuvre ou entrée
  - . Riz en légume (avec ou sans viande et poisson)
  - . Riz en dessert (gâteaux, entremets)
  
- . En général, achetez-vous du riz de manière à en avoir toujours un stock chez vous ou bien l'achetez-vous lorsque vous avez décidé de servir un plat de riz ce jour là ?
  - . Renouvellement régulier d'un stock de riz
  - . Achat pour un plat précis

- . Le riz que vous achetez, le plus souvent, est-ce ...
  - . du riz prétraité
  - . du riz précuit ou riz vitesse
  - . du riz ni prétraité, ni précuit
  - . sans habitude particulière
  - . ne sait pas
  
- . Et est-ce, le plus souvent, du riz long ou rond ?
  - . riz long
  - . riz rond
  - . sans habitude particulière
  - . ne sait pas
  
- . En dehors de la taille du grain ou de sa grosseur, les différentes sortes de riz peuvent se différencier par certaines caractéristiques ; je vais vous en énumérer quelques unes. Pouvez-vous me dire pour chacune d'elles, si c'est un élément de votre choix très important, important, peu important ou pas important du tout ?
  - . l'aspect des grains de riz (sa couleur, son aspect mat ou brillant)
  - . le nombre de grains cassés
  - . le pays d'origine
  - . la marque
  - . l'appellation Caroline
  - . l'appellation de luxe
  - . la rapidité de cuisson
  
- . Avez-vous aujourd'hui, du riz chez vous ? Si oui, en quelle quantité environ ?

A du riz aujourd'hui

- . moins de 250 g
- . 250 g
- . entre 250 g et 500 g
- . 500 g
- . entre 500 et 750 g
- . 750 g
- . entre 750 g et 1 kg
- . 1 kg
- . Plus de 1 kg

N'a pas de riz

- . Si la personne interrogée a du riz chez elle :  
Pouvez-vous m'en donner quelques grains ?
  - . Oui
  - . Non
  
- . Introduisez ces grains de riz "une dizaine" dans un des sachets qui vous ont été adressés, fermez le sac à l'aide d'une des étiquettes auto-collantes, et reportez le numéro qui figure sur cette étiquette. Si la personne interrogée possède plusieurs types de riz, utilisez autant de sachets que de types de riz différents et reportez les numéros correspondant à chacun des sachets.
  
- . De quel pays vient ce riz ?

P A R T I E "B"

---

TEST DE CONSOMMATION DE QUATRE VARIETES DE RIZ ITALIEN

- - - - -

République Fédérale d'Allemagne, Belgique, Pays-Bas

# PRESENTATION

## a - O B J E T

Le but de cette enquête était de permettre un choix entre les différentes variétés italiennes de riz, de manière à pouvoir retenir celle qui présente le plus de qualités aux yeux du consommateur. Il s'agissait, en fait, de préparer une étude ultérieure dans laquelle les variétés de riz européens seraient testées contre les variétés de riz importés.

## b - M E T H O D E

Quatre variétés de riz ont été retenues par les demandeurs de l'étude :

- . ANSEATICO
- . ARBORIO
- . ITALPATNA
- . ROSA MARCHETTI

Dans chaque pays, 200 foyers environ consommant habituellement du riz au moins une fois par mois, ont été choisis pour comparer entre elles ces différentes variétés. Comme il n'était pas possible de demander à chaque foyer de procéder, dans un délai raisonnable, au test de 4 types de riz, les variétés ont été distribuées trois par trois selon le schéma suivant :

- Anseatico, Arborio, Italpatna
- Anseatico, Italpatna, Rosa Marchetti
- Anseatico, Arborio, Rosa Marchetti
- Rosa Marchetti, Arborio, Italpatna



Les 4 variétés étaient présentées de manière absolument identique : en sachets de plastique transparent de 500 grammes, permettant aux interviewées de donner un jugement sur l'aspect de chacune des variétés dès la première visite de l'enquêteur et sans qu'il soit nécessaire d'ouvrir les paquets. L'emballage des quatre variétés ne différait que par les lettres R, S, T ou V permettant de reconnaître chacun des riz.

Les ménagères interviewées disposaient d'un délai de trois semaines pour utiliser en tout ou partie chacune des variétés qui lui avaient été remises.

Elles devaient utiliser chacun des types de riz pour un plat principal et selon un mode d'emploi fourni par l'ENTE NAZIONALE RISI.

On trouvera à la fin de ce rapport le questionnaire utilisé par les enquêteurs pour la première et la seconde visite au domicile des interviewées.

c - E C H A N T I L L O N

634 foyers ont été interrogés, répartis de la manière suivante :

	ANSEATICO ARBORIO ITALPATNA	ANSEATICO ITALPATNA ROSA MARCHETTI	ANSEATICO ARBORIO ROSA MARCHETTI	ARBORIO ITALPATNA ROSA MARCHETTI	TOTAL
ALLEMAGNE.....	55	54	51	50	210
BELGIQUE.....	50	51	49	50	200
PAYS-BAS .....	61	62	54	47	224
TOTAL.....	166	167	154	147	634

Ainsi, chacun des types de riz a été testé contre deux autres types : 487 fois pour la variété ANSEATICO, 467 fois pour la variété ARBORIO, 480 fois pour la variété ITALPATNA et 468 fois pour la variété ROSA MARCHETTI.

L'échantillon ainsi constitué par pays ne vise pas à la représentativité et s'agissant d'obtenir des données qualitatives, on a seulement veillé à ce que toutes les sous-populations "utiles" soient représentées dans l'enquête.

On trouvera à la fin de ce rapport, la structure socio-démographique de la population concernée.

#### d - T R A I T E M E N T D E L ' I N F O R M A T I O N

Les données recueillies en Allemagne, Belgique et aux Pays-Bas par les instituts INFRATEST, ASPEMAR, et NIPO, ont fait l'objet d'un traitement sur ordinateur effectué par l'ETMAR.

La méthode utilisée pour obtenir des résultats concernant les quatre types de riz a été celle de la comparaison par paires qui permet un classement des quatre variétés de riz comme si chaque ménage avait effectué le test sur les quatre variétés et non sur trois seulement.

Cette méthode s'appuie sur l'hypothèse vérifiée lors de nombreux tests antérieurs, que les jugements de la ménagère sur trois produits ou plus s'effectuent par une comparaison des produits deux à deux.

Si l'on admet cette hypothèse, il est possible de scinder l'ensemble de l'échantillon en sous-échantillon dichotomiques c'est-à-dire de considérer non plus les 4 groupes tels qu'ils sont décrits dans la page précédente, mais 6 groupes constitués par des variétés prises deux à deux :

- . ANSEATICO/ARBORIO
- . ANSEATICO/ITALPATNA
- . ANSEATICO/ROSA MARCHETTI
- . ARBORIO/ITALPATNA
- . ARBORIO/ROSA MARCHETTI
- . ITALPATNA/ROSA MARCHETTI

Ceci suppose bien entendu que les sous-échantillons ainsi constitués soient, ce qui est le cas, comparable en importance et en structure.

Chaque variété de riz étant ainsi testée autant de fois contre les trois autres variétés, un classement des choix préférentiels pris deux à deux aboutit à un classement des quatre variétés.

e - D A T E S D ' E N Q U E T E

A la suite des difficultés rencontrées pour dédouaner le riz fourni par les producteurs italiens, l'enquête a été réalisée à des dates différentes suivant les pays.

Ceci ne saurait cependant influencer sur les résultats :

<u>ALLEMAGNE</u>	Février-Mars 1970
<u>BELGIQUE</u>	Novembre-Décembre 1969
<u>PAYS-BAS</u>	Novembre-Décembre 1969

## SYNTHESE DES RESULTATS

La variété "ANSEATICO" est, de loin, la plus appréciée par les ménagères allemandes, belges et néerlandaises .

Ce choix définitif exprimé à la fin d'une série de jugements sur l'aspect, le goût, la facilité de cuisson et le résultat obtenu avec chacune des variétés du test, n'est expliqué qu'en partie : en effet, une deuxième variété l'"ITALPATNA", obtient des notes aussi favorables dans certains pays, comme la Belgique pour ce qui est du résultat obtenu avec cette variété et même plus favorables dans les trois pays en ce qui concerne l'aspect du riz.

Il semble que la supériorité la plus nette de l'"ANSEATICO" sur la variété "ITALPATNA" soit en fin de compte son goût. Ce critère de jugement est extrêmement important, si l'on en juge par les raisons évoquées spontanément par les ménagères pour justifier leur choix définitif. Dans l'ordre, les raisons les plus souvent citées sont :

- 1°) La consistance
- 2°) Le goût
- 3°) L'aspect
- 4°) La facilité de cuisson

L'aspect du riz ne venant qu'au troisième rang dans les critères de choix, il n'est pas étonnant que la supériorité de l'"ITALPATNA" dans ce domaine n'influe que peu sur le jugement définitif.

L'importance du goût du riz dans le choix définitif d'une des variétés explique également que la variété "ARBORIO" , qui obtient des notes moins favorables dans tous les pays sur son aspect, sa facilité de cuisson et sa consistance après cuisson, soit cependant préférée aux autres par quelques ménagères. Quoi qu'il en soit, cette dernière variété est celle qui, parmi les quatre variétés testées, est la moins bien acceptée par la majorité des ménagères.

Enfin, la variété "ROSA MARCHETTI" bénéficie de jugements relativement favorables et assez différents selon les pays, mais est très nettement distancée dans l'ensemble par les variétés "ANSEATICO" et "ITALPATNA".

Pour conclure, il ne semble pas trop schématique d'indiquer le classement définitif suivant :

- 1°) Riz "ANSEATICO
  - 2°) Riz "ITALPATNA"
  - 3°) Riz "ROSA MARCHETTI"
  - 4°) Riz "ARBORIO".
-

## § 1. LES ELEMENTS DE CHOIX ENTRE LES DIFFERENTES VARIETES DE RIZ .

### A - L ' A S P E C T D E S D I F F E R E N T E S V A R I E T E S D E R I Z

---

Avant même de disposer des quantités de riz prévues pour le test, les ménagères devaient accorder une note entre 0 et 10 à l'aspect de chacune des variétés, c'est-à-dire une note globale tenant compte à la fois de la taille des grains, de la forme et de la couleur.

D'une manière générale, les quatre types de riz ont obtenu des notes relativement élevées dans ce domaine. Seule la variété "Arborio" semble discutée, notamment en Allemagne où près d'un quart des ménagères l'ont noté entre 0 et 3.

Il apparaît que la variété "ITALPATNA" présente, pour l'ensemble des ménagères, le meilleur aspect mais, d'un pays à l'autre, les jugements sont partagés : en Belgique et aux Pays-Bas, le riz "ITALPATNA" vient assez nettement en tête devant le riz "ANSEATICO". Par contre, en Allemagne, il est très net que la variété "ANSEATICO" offre le meilleur aspect.

Le tableau de la page suivante fait apparaître les résultats obtenus par chacun des riz dans les trois pays séparément et regroupés. On remarquera l'importance des notes extrêmes accordées au riz "ANSEATICO" en Allemagne, et au riz "ITALPATNA" en Belgique.

NOTES ACCORDEES A L'ASPECT DES QUATRE VARIETES DE RIZ

	<u>RIZ</u> <u>ANSEATICO</u>	<u>RIZ</u> <u>ARBORIO</u>	<u>RIZ</u> <u>ITALPATNA</u>	<u>RIZ</u> <u>ROSA MARCHETTI</u>
	%	%	%	%
<u>ALLEMAGNE</u>				
0 ou 1.....	4	8	5	2
2 ou 3.....	2	17	2	8
4, 5 ou 6.....	19	32	26	38
7 ou 8.....	28) 75*	24) 43	30) 67	29) 52
9 ou 10.....	47)	19)	37)	23)
Sans précision.....	-	-	-	-
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>BELGIQUE</u>				
0 ou 1.....	-	3	1	-
2 ou 3.....	1	7	1	1
4, 5 ou 6.....	18	39	10	26
7 ou 8.....	51) 80*	37) 49	41) 87*	44) 71
9 ou 10.....	29)	12)	47*)	27)
Sans précision.....	1	2	-	2
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>PAYS-BAS</u>				
0 ou 1.....	3	1	2	3
2 ou 3.....	1	7	3	4
4, 5 ou 6.....	20	54	12	35
7 ou 8.....	51) 73	27) 36	61*) 82*	46) 55
9 ou 10.....	22)	9)	21)	9)
Sans précision.....	3	2	1	3
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>ENSEMBLE</u>				
0 ou 1.....	2	4	2	1
2 ou 3.....	1	10	2	4
4, 5 ou 6.....	19	42	16	33
7 ou 8.....	44) 76	29) 42	44) 79*	40) 60
9 ou 10.....	32)	13)	35*)	20)
Sans précision.....	2	2	1	2
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

B - L E R E S U L T A T O B T E N U A V E C C H A C U N E  
DES VARIETES

C'est avec la variété "ANSEATICO" que la majorité des ménagères allemandes, belges ou néerlandaises déclarent avoir obtenu le meilleur résultat.

Rappelons qu'il leur était demandé d'utiliser chacune des variétés pour un plat principal de telle sorte que le type de préparation n'entraîne pas trop de difficultés dans la comparaison des résultats obtenus. Dans la même optique, un mode d'emploi précis leur avait été distribué. Il semble que ce mode d'emploi soit à l'origine de l'importance des jugements défavorables apportés aux Pays-Bas sur les résultats obtenus (1).

Sous cette réserve, il est très net que dans l'ensemble, la variété "ANSEATICO" a fourni les meilleurs résultats. C'est en Allemagne et aux Pays-Bas que cette variété rencontre le plus de suffrages. Par contre, en Belgique, la variété "ITALPATNA" a été aussi bien jugée que la variété "ANSEATICO".

Dans les trois pays, la variété "ARBORIO" est celle qui obtient le moins souvent les mentions "excellent" et "bien" et la variété "ROSA MARCHETTI" ne vient qu'en troisième position.

---

(1) Alors qu'en Allemagne et en Belgique, aucune observation n'a été faite sur le mode d'emploi recommandé, aux Pays-Bas, les enquêteurs ont fait état de nombreuses remarques à ce sujet.



JUGEMENT SUR LE RESULTAT DES PLATS PREPARES AVEC LES QUATRE VARIETES DE RIZ

	RIZ ANSEATICO %	RIZ ARBORIO %	RIZ ITALPATNA %	RIZ ROSA MARCHETTI %
<u>ALLEMAGNE</u>				
Excellent.....	42) 81	23) 62	32) 68	22) 64
Bien.....	39)	39)	36)	42)
Moyen.....	11	21	18	21
Pas très bien.....	6	14	11	12
Sans précision.....	2	3	3	3
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>BELGIQUE</u>				
Excellent.....	39) 70	19) 49	33) 70	20) 59
Bien.....	31)	30)	37)	39)
Moyen.....	15	24	11	21
Pas très bien.....	3	15	7	7
Sans précision.....	12	12	12	13
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>PAYS-BAS</u>				
Excellent.....	25) 48	15) 34	16) 38	15) 41
Bien.....	23)	19)	22)	26)
Moyen.....	10	12	15	18
Pas très bien.....	41	53 <sup>+</sup>	47	38
Sans précision.....	1	2	0	3
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>ENSEMBLE</u> =====				
Excellent.....	35) 66	19) 48	27) 58	19) 55
Bien.....	31)	29)	31)	36)
Moyen.....	12	19	15	20
Pas très bien.....	18	28	22	19
Sans précision.....	4	5	5	6
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

C - LA FACILITE DE CUISSON ET DE PREPARATION

---

C'est également avec la variété "ANSEATICO" que les ménagères ont éprouvé le moins de difficulté à préparer leur plat principal.

La variété "ITALPATNA" vient ensuite au deuxième rang, le riz "ROSA MARCHETTI" au troisième rang, et l'"ARBORIO" est classé en dernier.

Selon les pays, certaines différences de jugements peuvent être enregistrées : en Allemagne, plus de la moitié des ménagères ont accordé des notes de 9 ou 10 à la variété "ANSEATICO".

De même, en Belgique, les jugements sur cette variété sont extrêmement favorables. Par contre, les ménagères **néerlandaises** n'accordent à aucune des variétés des notes favorables sur leur facilité de cuisson, et il est probable que cette absence de jugement net provient de la difficulté rencontrée à utiliser le mode d'emploi prévu. Une certaine préférence pour la variété "ANSEATICO" semble cependant se faire jour dans ce pays.

NOTES ACCORDEES A LA FACILITE DE CUISSON DES QUATRE VARIETES DE RIZ (en %)

	RIZ ANSEATICO		RIZ ARBORIO		RIZ ITALPATNA		RIZ ROSA MARCHETTI
<u>ALLEMAGNE</u>							
0 ou 1.....	1		4		3		3
2 ou 3.....	2		5		6		7
4, 5 ou 6.....	12		34		21		23
7 ou 8.....	29)	82*	26)	51	19)	67	29)
9 ou 10.....	53)		25)		48)		34)
Sans précision.....	3		6		3		4
	<u>100</u>		<u>100</u>		<u>100</u>		<u>100</u>
<u>BELGIQUE</u>							
0 ou 1.....	1		4		2		1
2 ou 3.....	1		2		2		-
4, 5 ou 6.....	9		20		15		23
7 ou 8.....	49)	85*	41)	69	38)	78	45)
9 ou 10.....	36)		28)		40)		26)
Sans précision.....	4		5		3		5
	<u>100</u>		<u>100</u>		<u>100</u>		<u>100</u>
<u>PAYS-BAS</u>							
0 ou 1.....	11		11		11		6
2 ou 3.....	9		12		13		10
4, 5 ou 6.....	29		29		31		35
7 ou 8.....	33)	50	32)	46	32)	44	32)
9 ou 10.....	17)		14)		12)		15)
Sans précision.....	1		2		1		2
	<u>100</u>		<u>100</u>		<u>100</u>		<u>100</u>
<u>ENSEMBLE</u>							
0 ou 1.....	4		6		5		5
2 ou 3.....	4		7		7		4
4, 5 ou 6.....	18		31		23		27
7 ou 8.....	37)	72*	29)	51	30)	63	35)
9 ou 10.....	35)		22)		33)		25)
Sans précision.....	2		5		2		4
	<u>100</u>		<u>100</u>		<u>100</u>		<u>100</u>

D - LE GOUT DES 4 VARIETES

Si les jugements sur l'aspect des quatre variétés, leur facilité de cuisson ou le résultat de la préparation effectuée avec chacune, apportent deux précisions utiles (la moins bonne appréciation de la variété "ARBORIO" et des jugements nuancés sur la variété "ROSA MARCHETTI") la classification opérée sur le goût permet de trancher entre la variété "ANSEATICO" et la variété "ITALPATNA" :

Pour l'ensemble des ménagères, ainsi que pour chacun des sous-groupes nationaux, le classement sur le goût est le suivant :

- 1) Variété "ANSEATICO"
- 2) Variété "ITALPATNA"
- 3) Variété "ROSA MARCHETTI"
- 4) Variété "ARBORIO"

CLASSEMENT DES QUATRE VARIETES DE RIZ SUR LEUR GOUT (1)

	RIZ ANSEATICO	RIZ ARBORIO	RIZ ITALPATNA	RIZ ROSA MARCHETTI
	%	%	%	%
<u>ALLEMAGNE</u>				
1er rang.....	50*	15	31	24
2ème rang.....	25	30	35	32
3ème rang.....	16	46*	23	31
Sans précision.....	9	9	11	13
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>BELGIQUE</u>				
1er rang.....	47*	26	36	21
2ème rang.....	25	20	38	40
3ème rang.....	21	47*	19	29
Sans précision.....	7	7	7	10
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>PAYS-BAS</u>				
1er rang.....	50*	28	33	26
2ème rang.....	19	24	32	40
3ème rang.....	23	39*	29	28
Sans précision.....	8	9	6	6
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>ENSEMBLE</u>				
=====				
1er rang.....	49*	23	33	24
2ème rang.....	23	24	35	37
3ème rang.....	20	44	24	30
Sans précision.....	8	9	8	9
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

(1) Les pourcentages obtenus ne totalisent pas 100 dans le sens horizontal : les variétés ont en effet été jugées trois par trois. On doit donc considérer les chiffres ci-dessus comme des indices exprimant la faveur accordée à chacun des riz et non comme des pourcentages.

## § 2. LE CHOIX DEFINITIF ET SES RAISONS

### A - L E C H O I X

La variété "ANSEATICO" recueille en fin de compte le plus d'adhésions de la part des ménagères allemandes, belges et **néerlandaises**. Contrairement à ce que l'on a pu constater précédemment en ce qui concerne les jugements sur l'aspect, la facilité de cuisson ou le résultat de la préparation, la variété "ITALPATNA" est en définitive très nettement distancée.

#### CLASSEMENT DEFINITIF DES VARIETES DE RIZ

- 1) ANSEATICO
- 2) ITALPATNA
- 3) ROSA MARCHETTI
- 4) ARBORIO

Ce classement obtenu sur l'ensemble des ménagères des trois pays n'est valable que pour la première place de l'"ANSEATICO" et la dernière place de l'"ARBORIO" lorsqu'on analyse les résultats par pays. En effet, pour les deux autres types de riz, on constatera dans le tableau de la page suivante qu'aux Pays-Bas, le jugement définitif entre l'"ITALPATNA" et le "ROSA MARCHETTI" n'est pas net et qu'en Belgique cette dernière variété n'obtient en fin de compte pas plus de suffrages que la variété "ARBORIO".

Il n'est donc pas certain que le jugement des ménagères allemandes est pour beaucoup dans le classement ci-dessus. Ces ménagères sont d'ailleurs les seules qui, à une large majorité et quel que soit le type de riz choisi, préfèrent cette variété nouvelle au riz acheté habituellement. En Belgique, par contre, le choix entre "riz habituel" et "riz choisi parmi les échantillons" est beaucoup moins net. Quant aux ménagères **néerlandaises** elles restent pour la plupart attachées à leur riz habituel.

CHOIX DEFINITIF ENTRE LES QUATRE VARIETES DE RIZ (1)

	RIZ ANSEATICO %	RIZ ARBORIO %	RIZ ITALPATNA %	RIZ ROSA MARCHETTI %
<u>ALLEMAGNE</u>				
1er rang.....	56*	14	35	23
2ème rang.....	21	33	35	37
3ème rang.....	17	47*	24	33
Sans précision.....	6	6	6	7
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>BELGIQUE</u>				
1er rang.....	51*	26	36	19
2ème rang.....	27	24	43	37
3ème rang.....	19	46*	17	38
Sans précision.....	3	4	4	6
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>PAYS-BAS</u>				
1er rang.....	49	26	25	26
2ème rang.....	18	25	38	35
3ème rang.....	22	40*	27	29
Sans précision.....	11	9	10	10
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<u>ENSEMBLE</u>				
===== 1er rang.....	52*	21	32	23
2ème rang.....	22	28	39	37
3ème rang.....	19	44*	22	33
Sans précision.....	7	7	7	7
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

(1) Les pourcentages obtenus ne totalisent pas 100 dans le sens horizontal : les variétés ont en effet été jugées trois par trois. On doit donc considérer les chiffres ci-dessus comme des indices exprimant la faveur accordée à chacun des riz et non comme des pourcentages.

PREFERENCE ENTRE LE RIZ HABITUELLEMENT CONSOMME

ET LE RIZ CHOISI PARMIS LES ECHANTILLONS

	<u>RIZ</u> <u>ANSEATICO</u>	<u>RIZ</u> <u>ARBORIO</u>	<u>RIZ</u> <u>ITALPATNA</u>	<u>RIZ</u> <u>ROSA MARCHETTI</u>
	%	%	%	%
<u>ALLEMAGNE :</u>				
- Prèfèrent leur riz habituel.....	23	24	14	31
- Prèfèrent le riz choisi.....	64	67	80	67
- N'ont pas de prèfèrence.....	$\frac{13}{100}$	$\frac{9}{100}$	$\frac{6}{100}$	$\frac{2}{100}$
<u>BELGIQUE :</u>				
- Prèfèrent leur riz habituel.....	40	32	32	34
- Prèfèrent le riz choisi.....	33	55	46	45
- N'ont pas de prèfèrence.....	$\frac{27}{100}$	$\frac{13}{100}$	$\frac{22}{100}$	$\frac{21}{100}$
<u>PAYS-BAS</u>				
- Prèfèrent leur riz habituel.....	46	52	47	62
- Prèfèrent le riz choisi.....	33	36	44	31
- N'ont pas de prèfèrence.....	$\frac{21}{100}$	$\frac{12}{100}$	$\frac{9}{100}$	$\frac{7}{100}$



B - LES RAISONS DU CHOIX

Les développements précédents concernant les classifications opérées par les ménagères en ce qui concerne l'aspect, le goût, la facilité de cuisson et le résultat obtenu pour les quatre variétés ont déjà montré que le choix du plus grand nombre de ménagères en faveur de la variété "ANSEATICO" était dicté en définitive par le "goût" de cette variété et les résultats obtenus par la préparation.

Les raisons invoquées spontanément par les ménagères pour expliquer leur choix confirme cette analyse. Elles indiquent, de plus, très nettement, la hiérarchie des éléments du choix.

Quel que soit le pays étudié, les raisons du choix définitif sont, dans l'ordre :

- La consistance du riz après la cuisson
- Le goût
- L'aspect
- La facilité de cuisson

Ceci est valable pour chaque type de riz et la comparaison des motifs de choix ou de refus d'un riz à l'autre ne permet pas de tirer des conclusions définitives dans ce domaine : ainsi, en Allemagne, la raison prédominante du choix de l'"ANSEATICO" est le fait que les grains restent séparés après la cuisson. Mais c'est également le motif de choix le plus souvent invoqué par ceux qui ont choisi les autres types de riz.

ALLEMAGNE : En dehors du fait que "les grains restent séparés", que "le goût est meilleur et la saveur plus fine" et que "l'aspect est appétissant", deux raisons supplémentaires du choix de l'"ANSEATICO" apparaissent dans ce pays : "c'est le plus facile à cuire" et "il ne colle pas".

On ne retrouve pas aussi nettement ces deux dernières raisons chez ceux qui ont choisi les autres types de riz.

Par contre, un nombre important de réponses indique que les autres riz et notamment l'"ARBORIO" ne conviennent que pour du riz au lait ou de la soupe, qu'ils ne sont pas appétissants, et ont mauvais goût. Quelques ménagères ont de plus trouvé que le grain de l'"ARBORIO" était trop petit ou trop rond.

On remarquera enfin que 11 % des ménagères ayant classé la variété "ANSEATICO" en dernier lui trouvent l'aspect vitreux.

BELGIQUE : En dehors des qualités et défauts cités précédemment, les réponses des ménagères belges sont intéressantes dans la mesure où elles semblent justifier le choix de la variété "ARBORIO" par quelques-unes d'entre elles : en effet, parmi ces dernières, le fait que le riz ne soit pas pateux est très peu souvent invoqué, mais le goût meilleur semble avoir déterminé leur choix.

A l'inverse, un pourcentage relativement important de ménagères trouve que l'"ANSEATICO" est "fade" ou qu'il n'a pas "bon goût". Il semble donc que dans ce pays, l'importance attachée au goût du riz soit plus grande qu'ailleurs.

PAYS-BAS : Les réponses des ménagères néerlandaises concernant leur choix entre les variétés font apparaître l'importance du mode d'emploi dans les jugements apportés.

Il est assez significatif que ce soit dans ce seul pays que le mode d'emploi fourni par le producteur ait été critiqué. Ceci mis à part, ce sont le goût et la consistance qui ont motivé le choix.

LES RAISONS DU CHOIX EN ALLEMAGNE

Sur 100 ménagères Allemandes ayant préféré les variétés suivantes :

	RIZ ANSEATICO	RIZ ARBORIO	RIZ ITALPATNA	RIZ ROSA MARCHETTI
Ont donné les raisons suivantes :	----- %	----- %	----- %	----- %
- Les grains restent séparés.....	61	43	55	56
- Le goût est le meilleur, la saveur la plus fine.....	41	43	48	31
- L'aspect est appétissant.....	21	24	20	19
- C'est le plus facile à cuire.....	18	5	5	8
- Il ne colle pas.....	16	5	9	5
- Les grains sont blancs.....	9	5	4	14
- Il est nourrissant.....	2	5	4	3
- Il est avantageux.....	2	-	4	3
- Sa cuisson est rapide.....	4	-	4	3
- Il est facile à digérer.....	1	-	5	4
- Autres raisons.....	-	5	2	3
	----- (1)	----- (1)	----- (1)	----- (1)

(1) Le total des réponses est supérieur à 100 en raison des réponses multiples

LES DEFAUTS ATTRIBUES EN ALLEMAGNE AUX DIFFERENTES VARIETES DE RIZ

Sur 100 ménagères Allemandes ayant classé en dernier les variétés suivantes :

	RIZ ANSEATICO	RIZ ARBORIO	RIZ ITALPATNA	RIZ ROSA MARCHETTI
Ont donné les raisons suivantes :	%	%	%	%
- Il devient pateux, c'est de la bouillie.....	33	36	54	41
- Il est juste bon pour du riz au lait ou de la soupe.....	11	33	16	22
- Il a mauvais goût.....	15	11	11	8
- Il n'est pas appétissant.....	15	10	5	6
- Il est trop long à cuire.....	7	6	3	6
- Il n'est pas facile à cuire.....	4	3	5	10
- Il est vitreux.....	11	3	-	6
- Le grain est rond, petit.....	4	14	3	2
- Il donne trop d'eau.....	-	1	5	2
- Il a une mauvaise odeur.....	4	1	-	-
- Il n'est pas avantageux.....	-	-	3	-
- Il a trop de grains cassé.....	4	-	-	-
- Il n'est pas homogène.....	-	1	-	2
- Autres raisons.....	7	9	3	9
	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) Le total des réponses est supérieur à 100 en raison des réponses multiples

LES RAISONS DU CHOIX EN BELGIQUE

Sur 100 ménagères Belges ayant préféré les variétés suivantes :

Ont donné les raisons suivantes :	RIZ ANSEATICO	RIZ ARBORIO	RIZ ITALPATNA	RIZ ROSA <b>MARCHETTI</b>
	----- %	----- %	----- %	----- %
- Les grains restent séparés, il n'est pas pateux.....	42	18	32	28
- Le goût est le meilleur.....	47	79	63	59
- L'aspect est appétissant.....	34	32	39	48
- Il est ferme, sec, croquant.....	30	16	18	-
- Il est facile à cuire, à préparer.....	17	13	20	21
- Il est blanc.....	9	13	20	14
- Il cuit rapidement.....	9	8	15	11
- Il gonfle bien.....	11	21	9	17
- Les grains sont longs.....	13	11	13	7
- Il ne colle pas.....	8	8	9	10
- Le grain a une forme agréable....	5	-	4	3
- Il convient à toutes les préparations.....	3	3	2	3
- Sa consistance est agréable.....	1	5	-	7
- Il est propre.....	3	-	-	3
- Il ne fait pas de dépôt à la cuisson.....	1	-	4	-
- Autres raisons	18	24	11	24
	----- (1)	----- (1)	----- (1)	----- (1)

(1) Le total des réponses est supérieur à 100 en raison des réponses multiples

LES DEFAUTS ATTRIBUES EN BELGIQUE AUX DIFFERENTES VARIETES DE RIZ

Sur 100 ménagères Belges ayant classé en dernier les variétés suivantes :

	RIZ ANSEATICO	RIZ ARBORIO	RIZ ITALPATNA	RIZ ROSA MARCHETTI
Ont donné les raisons suivantes :	%	%	%	%
- Il est pateux.....	38	77	69	56
- Il n'est pas beau.....	17	32	4	18
- Il n'a pas bon goût.....	21	13	8	7
- Les grains éclatent.....	3	10	12	7
- Il est fade.....	17	9	4	5
- Il est long à cuire.....	14	4	-	11
- Il est difficile à cuire.....	10	6	-	5
- Il est juste bon à faire du riz au lait.....	-	7	4	4
- Il a une mauvaise odeur.....	7	-	-	2
- Il est dur.....	14	2	4	5
- Le grain est rond, petit.....	3	2	-	4
- Autres raisons.....	17	22	23	14
	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) Le total des réponses est supérieur à 100 en raison des réponses multiples

LES RAISONS DU CHOIX AUX PAYS-BAS.

Sur 100 ménagères néerlandaises ayant préféré les variétés suivantes :

	RIZ ANSEATICO	RIZ ARBORIO	RIZ ITALPATNA	RIZ ROSA MARCHETTI
Ont donné les raisons suivantes :	%	%	%	%
- Il a le meilleur goût.....	55	62	65	55
- C'est le plus sec.....	59	36	26	41
- Le grain est long, gros.....	26	43	28	36
- Bonne qualité en général.....	26	19	16	31
- Il peut servir à toutes les préparations.....	21	17	12	12
- C'est le plus beau après la cuisson.....	19	17	12	19
- Les grains sont blancs.....	8	17	23	7
- Il ne colle pas.....	11	12	16	19
- Le grain est ferme.....	6	12	5	12
- Il est facile à préparer.....	11	10	5	10
- Il est rapidement cuit.....	6	10	7	5
- C'est le plus mou.....	1	-	5	2
- Le grain n'est pas trop gros, pas trop long.....	8	-	-	5
- Il n'attache pas à la casserole	5	2	2	5
- C'est le moins mauvais.....	-	5	12	-
- Autres raisons.....	2	5	7	2
	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) Le total des réponses est supérieur à 100 en raison des réponses multiples

LES DEFAUTS ATTRIBUES AUX PAYS-BAS AUX DIFFERENTES VARIETES DE RIZ

Sur 100 ménagères néerlandaises ayant classé en dernier les variétés suivantes :

	RIZ ANSEATICO	RIZ ARBORIO	RIZ ITALPATNA	RIZ ROSA MARCHETTI
	-----	-----	-----	-----
Ont donné les raisons suivantes :	%	%	%	%
- Il donne trop d'eau.....	24	34	37	45
- Il est trop pâteux, c'est une bouillie.....	18	28	24	19
- Il n'est bon que pour des bouillies.....	16	16	28	23
- Il colle.....	32	30	37	21
- Il est insipide.....	40	30	35	28
- Il n'est pas beau.....	11	16	7	13
- Le grain est trop gros, trop grand.....	3	13	2	6
- Il est difficile à cuire.....	16	3	2	6
- Il est dur.....	5	6	7	2
- Il reste attaché à la casserole	8	2	2	-
- Le grain est trop petit.....	5	2	-	2
- Préparation trop compliquée, mode d'emploi inadapté.....	21	14	20	13
- Autres raisons.....	-	3	2	-
	-----	-----	-----	-----
	(1)	(1)	(1)	(1)

(1) Le total des réponses est supérieur à 100 en raison des réponses multiples



### § 3. RESULTATS ANNEXES

#### STRUCTURE PAR AGE DES CONSOMMATEURS

	TOTAL	ANSEATICO ARBORIO ITALPATNA	ANSEATICO ITALPATNA ROSA MARCHETTI	ANSEATICO ARBORIO ROSA MARCHETTI	ARBORIO ITALPATNA ROSA MARCHETTI
	----- %	----- %	----- %	----- %	----- %
<b>ALLEMAGNE</b>					
- Moins de 35 ans.....	39	39	37	41	37
- 35 à 59 ans.....	33	28	35	30	40
- Plus de 59 ans.....	28	33	28	29	23
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
 <b>BELGIQUE</b>					
- Moins de 35 ans.....	28	24	22	35	32
- 35 à 50 ans.....	53	70	53	49	40
- Plus de 50 ans.....	19	6	25	16	28
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
 <b>PAYS-BAS</b>					
- Moins de 35 ans.....	31	26	42	28	26
- 35 à 54 ans.....	59	64	48	59	70
- 55 ans et plus.....	10	10	10	13	4
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

STRUCTURE SOCIO-PROFESSIONNELLE DES CONSOMMATEURS

	TOTAL	ANSEATICO	ANSEATICO	ANSEATICO	ARBORIO
		ARBORIO	ITALPATNA	ITALPATNA	ARBORIO
		ITALPATNA	ROSA MARCHETTI	ROSA MARCHETTI	ROSA MARCHETTI
	%	%	%	%	%
<b>ALLEMAGNE</b>					
- Patrons.....	12	13	8	18	10
- Employés.....	22	27	11	18	34
- Fonctionnaires.....	11	13	9	14	6
- Ouvriers.....	52	45	67	47	50
- Divers.....	3	2	5	3	-
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<b>BELGIQUE</b>					
- Professions libérales, et cadres supérieurs.....	6	8	4	4	6
- Commerçants.....	8	8	6	2	14
- Employés, fonctionnaires.	46	58	43	45	38
- Ouvriers, artisans.....	25	16	31	25	28
- Inactifs.....	7	4	10	10	9
- Divers.....	8	6	6	14	5
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<b>PAYS-BAS</b>					
- Indépendants.....	10	8	10	7	17
- Dirigeants.....	12	16	7	13	11
- Fonctionnaires.....	20	16	23	26	15
- Employés.....	10	13	10	7	11
- Ouvriers.....	19	18	19	13	26
- Inactifs.....	13	15	13	11	11
- Autres.....	16	13	18	23	9
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>



NOMBRE DE PERSONNES AU FOYER

	TOTAL	ANSEATICO ARBORIO ITALPATNA	ANSEATICO ITALPATNA ROSA MARCHETTI	ANSEATICO ARBORIO ROSA MARCHETTI	ARBORIO ITALPATNA ROSA MARCHETTI
	-----	-----	-----	-----	-----
	%	%	%	%	%
<b>ALLEMAGNE</b>					
- 1 ou 2.....	34	36	40	33	26
- 3 ou 4.....	49	49	42	55	52
- 5 et plus.....	17	15	18	12	22
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
 <b>BELGIQUE</b>					
- 1 ou 2.....	25	6	22	43	30
- 3 ou 4.....	45	52	45	38	46
- 5 et plus.....	30	42	33	19	24
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
 <b>PAYS-BAS</b>					
- 1 ou 2.....	14	10	19	9	19
- 3 ou 4.....	46	49	42	45	49
- 5 et plus.....	40	41	39	46	32
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

NATURE DU RIZ CONSOMME HABITUELLEMENT

	TOTAL	ANSEATICO ARBORIO ITALPATNA	ANSEATICO ITALPATNA ROSA MARCHETTI	ANSEATICO ARBORIO ROSA MARCHETTI	ARBORIO ITALPATNA ROSA MARCHETTI
	-----	-----	-----	-----	-----
	%	%	%	%	%
<b>ALLEMAGNE</b>					
- Riz prétraité.....	48	42	39	55	60
- Riz précuit ou vitesse.	19	30	24	14	8
- Riz ordinaire.....	20	18	24	17	18
- Sans précision.....	<u>13</u>	<u>10</u>	<u>13</u>	<u>14</u>	<u>14</u>
	100	100	100	100	100
<b>BELGIQUE</b>					
- Riz prétraité.....	63	70	53	59	70
- Riz précuit ou vitesse.	10	8	13	10	6
- Riz ordinaire.....	23	18	27	27	20
- Sans précision.....	<u>4</u>	<u>4</u>	<u>7</u>	<u>4</u>	<u>4</u>
	100	100	100	100	100
<b>PAYS-BAS</b>					
- Riz prétraité.....	10	12	8	9	10
- Riz précuit ou vitesse.	32	29	32	43	32
- Riz ordinaire.....	54	56	57	44	54
- Sans précision.....	<u>4</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>4</u>
	100	100	100	100	100

NATURE DU RIZ CONSOMME HABITUELLEMENT

	TOTAL	ANSEATICO		ANSEATICO		ANSEATICO		ARBORIO		
		ARBORIO ITALPATNA	ITALPATNA ROSA MARCHETTI	ITALPATNA ROSA MARCHETTI	ARBORIO ROSA MARCHETTI	ITALPATNA ROSA MARCHETTI	ROSA MARCHETTI	ROSA MARCHETTI		
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	
<b>ALLEMAGNE</b>										
- Riz long.....	75	80	69		80		78			
- Riz rond.....	9	7	11		10		6			
- Sans habitude ou sans précision.....	<u>16</u>	<u>13</u>	<u>20</u>		<u>10</u>		<u>16</u>		<u>16</u>	
	100	100	100		100		100		100	
<b>BELGIQUE</b>										
- Riz long.....	81	78	84		78		84			
- Riz rond.....	9	10	14		6		8			
- Sans habitude ou sans précision.....	<u>10</u>	<u>12</u>	<u>2</u>		<u>16</u>		<u>8</u>		<u>8</u>	
	100	100	100		100		100		100	
<b>PAYS - BAS</b>										
- Riz long .....	71	67	71		81		66			
- Riz rond .....	10	8	13		4		15			
- Sans habitude ou sans précision.....	<u>19</u>	<u>25</u>	<u>16</u>		<u>15</u>		<u>19</u>		<u>19</u>	
	100	100	100		100		100		100	

FREQUENCE DE CONSOMMATION DU RIZ EN GENERAL

Sur 100 foyers où l'on consomme du  
riz au moins une fois par mois :

	TOTAL	ANSEATICO		ARBORIO	
		ARBORIO ITALPATNA	ITALPATNA ROSA MARCHETTI	ARBORIO ROSA MARCHETTI	ITALPATNA ROSA MARCHETTI
	----- %	----- %	----- %	----- %	----- %
<b>ALLEMAGNE</b>					
- Moins de 3 fois par mois.....	26	24	33	20	28
- 3 à 4 fois par mois.....	46	47	44	55	38
- 5 fois et plus par mois.....	28	29	23	25	34
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<b>BELGIQUE</b>					
- Moins de 3 fois par mois.....	44	40	31	48	56
- 3 à 4 fois par mois.....	35	40	45	27	28
- 5 fois par mois et plus.....	21	20	24	25	16
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
<b>PAYS - BAS</b>					
- Moins de 3 fois par mois.....	25	23	27	30	19
- 3 à 4 fois par mois.....	41	31	44	39	51
- 5 fois par mois et plus.....	34	46	29	31	70
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

P A R T I E "C"

---

TEST DE CONSOMMATION DE QUATRE VARIETES DE RIZ D'ORIGINE DIFFERENTE

-----

République Fédérale d'Allemagne, Belgique, France, Pays-Bas



## PRESENTATION

### a. - OBJET.

Test comparatif de quatre variétés de riz italiens, français et américain auprès de foyers consommateurs en Allemagne, Belgique, France et aux Pays-Bas et auprès de collectivités : restaurants, cantines, hôpitaux.

### b. - METHODE.

Quatre variétés de riz ont été retenues par les demandeurs de l'étude :

R - RIBE  
S - ARBORIO (1)  
T - INRA 68-2 (2)  
V - BLUE BONNETT

Dans chaque pays, 300 foyers et 100 collectivités consommant habituellement du riz au moins une fois par mois, ont été choisis pour comparer entre elles ces différentes variétés. Comme il n'était pas possible de demander à chaque foyer de procéder, dans un délai raisonnable, au test de 4 types de riz, les variétés ont été distribuées trois par trois selon le schéma suivant :

RST  
RSV  
RTV  
STV

---

(1) La variété "ARBORIO" a été retenue pour les tests de la partie C pour les raisons suivantes :

- les variétés "ANSEATICO", "ITALPATNA", "ROSA MARCHETTI" et "ARBORIO" ont été toutes les quatre bien appréciées par les consommateurs, surtout en Allemagne et en Belgique;
- que la variété "ANSEATICO" est actuellement une variété expérimentale ;
- que l'on peut disposer de riz "ARBORIO" en quantité suffisante pour satisfaire toute demande éventuelle du marché ;
- que la variété "ARBORIO" se distingue des trois autres variétés retenues pour le test final, pour son caractère non vitreux.

(2) Connue sous le nom commercial "DELTA".

Les quatre variétés étaient présentées de manière absolument identique en sachets de plastique transparent de 500 grammes, permettant aux interviewés de donner un jugement sur l'aspect de chacune des variétés dès la première visite de l'enquêteur et sans qu'il soit nécessaire d'ouvrir les paquets. L'emballage des quatre variétés ne différait que par les lettres R, S, T ou V permettant de distinguer les variétés. Les enquêteurs ne connaissaient pas les variétés de riz testées.

Les ménagères et responsables des collectivités disposaient d'un délai de trois semaines pour utiliser en tout ou partie chacune des variétés qui lui avaient été remises.

Ils devaient utiliser chacun des types de riz pour un plat principal. Dans les collectivités il faut bien préciser qu'il s'agit d'un test effectué au niveau de la direction ou du personnel de la cuisine ; les quantités disponibles n'ont pas permis de tester les riz auprès de la clientèle des collectivités.

On trouvera à la fin de ce rapport les questionnaires utilisés par les enquêteurs pour la première et la seconde visite.

c. - ECHANTILLON.

1.189 foyers ont été interrogés, répartis de la manière suivante :

	<u>RST.</u>	<u>RSV.</u>	<u>RTV.</u>	<u>STV.</u>	<u>TOTAL.</u>
. ALLEMAGNE .....	66	105	57	70	298
. BELGIQUE .....	75	75	74	75	299
. FRANCE .....	69	75	70	75	289
. PAYS-BAS .....	<u>81</u>	<u>87</u>	<u>52</u>	<u>83</u>	<u>303</u>
. TOTAL .....	291	342	253	303	1.189

Ainsi, chacun des types de riz a été testé contre deux autres types : 856 fois pour la variété RIBE, 899 fois pour la variété ARBORIO, 827 fois pour la variété INRA et 878 fois pour la variété BLUE BONNETT (1).

L'échantillon ainsi constitué par pays ne vise pas à la représentativité et s'agissant d'obtenir des données qualitatives on a seulement veillé à ce que toutes les sous-populations "utiles" soient représentées dans l'enquête.

Dans les collectivités les échantillons ont été répartis de la manière suivante :

	<u>R.S.T.</u>	<u>R.S.V.</u>	<u>R.T.V.</u>	<u>S.T.V.</u>	<u>Total.</u>
. Allemagne .....	17	40	12	22	91
. Belgique .....	24	20	20	25	89
. France .....	27	23	24	24	98
. Pays-Bas .....	<u>23</u>	<u>30</u>	<u>26</u>	<u>20</u>	<u>99</u>
	91	113	82	91	377

Dans les collectivités les échantillons ont été répartis de la manière suivante

Dans les collectivités RIBE a été testé 276 fois, ARBORIO 286 fois, INRA 258 fois, BLUE BONNETT 278 fois (dans quelques cas le riz laissé n'a pas été testé).

On trouvera à la fin de ce rapport, la structure socio-démographique des foyers visités et des indications sur les collectivités.

#### d. - TRAITEMENT DE L'INFORMATION.

Les données recueillies en Allemagne, Belgique, France et Pays-Bas par les instituts INFRATEST, ASPEMAR, ETMAR et NIPO, ont fait l'objet d'un traitement sur ordinateur effectué par l'ETMAR.

La méthode utilisée pour obtenir des résultats concernant les quatre types de riz a été celle de la comparaison par paires qui permet un classement des quatre variétés de riz comme si chaque ménagère avait effectué le test sur les quatre variétés et non sur trois seulement.

Cette méthode s'appuie sur l'hypothèse vérifiée lors de nombreux tests antérieurs, que les jugements de la ménagère sur trois produits ou plus s'effectuent par une comparaison des produits deux à deux.

(1) - Dans les collectivités on a testé RIBE 276 fois, ARBORIO 286 fois, INRA 258 fois, BLUE BONNETT 278 fois.

Si l'on admet cette hypothèse, il est possible de scinder l'ensemble de l'échantillon en sous-échantillons dichotomiques c'est-à-dire de considérer non plus les 4 groupes tels qu'ils sont décrits dans la page précédente, mais 6 groupes constitués par des variétés prises deux à deux :

- . RIBE - ARBORIO
- . RIBE - INRA
- . RIBE - BLUE BONNETT
- . ARBORIO - INRA
- . ARBORIO - BLUE BONNETT
- . INRA - BLUE BONNETT

L'ordinateur teste mathématiquement chaque variété contre les trois autres, et un classement des choix préférentiels pris deux à deux aboutit à un classement des quatre variétés.

e.- DATES D'ENQUETE.

L'enquête a été réalisée en Allemagne, Belgique, France et Pays-Bas en septembre-octobre 1970.

## PRINCIPAUX RESULTATS

Les résultats d'ensemble dans les 4 pays où a eu lieu le test : Allemagne, Belgique, France et Pays-Bas montrent sans contestation possible que le riz préféré est Blue Bonnett suivi de INRA 68-2.

Puis viennent RIBE et ARBORIO.

Le classement est le même pour les ménagères et pour les collectivités, où l'avantage de Blue Bonnett est encore plus net.

	A		B	
	Sur 100 places de 1er.		Ont classé 1er	
	Ménagères.	Collectivités.	Ménagères.	Collectivités.
Blue Bonnett ....	39	50	54%	68%
Inra 68-2 .....	29	26	39%	37%
Ribe .....	19	10	27%	16%
Arborio .....	13	14	19%	19%
	<u>100</u>	<u>100</u>		

Les deux tableaux ci-dessus donnent deux approches différentes du classement des riz.

Chaque personne a classé un riz premier : 100 personnes ont donc donné 100 places de premier ; le tableau A présente les résultats sur 100 places de premier ; on voit que quand 100 personnes ont classé un riz quel qu'il soit au premier rang, 39 chez les ménagères et 50 dans les collectivités ont classé Blue Bonnett premier.

Dans le tableau B on ne retient que les ménagères ayant testé un riz donné ; dans ce cas Blue Bonnett a été classé en tête par 54% des ménagères et 68% des collectivités.

Les rapports entre les deux riz donnés sont identiques dans les deux tableaux (les différences résultent de l'arrondissement des pourcentages à l'unité : par exemple : 53,6% devient 54% et 53,4% devient 53%).

Sauf un cas (Ribe préféré à INRA 68-2 en Allemagne chez les ménagères) le classement est partout 1er Blue-Bonnett 2e Inra 68-2.

	Ont classé 1er. Ménagères.			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
Sur 100 qui ont testé :	%	%	%	%
. Blue Bonnett .....	49	51	50	66
. Inra 68-2 .....	33	47	45	28
. Ribe .....	39	20	21	27
. Arborio .....	16	20	22	17

	Ont classé 1er. Collectivités.			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
Sur 100 qui ont testé :	%	%	%	%
. Blue Bonnett .....	82	50	55	77
. Inra 68-2 .....	35	41	35	36
. Ribe .....	7	22	19	10
. Arborio .....	11	22	32	13

Cependant, le fait que les ménagères et les collectivités aient classé une variété déterminée comme première, ne signifie pas automatiquement qu'elles considèrent les autres variétés testées comme peu satisfaisantes ce qui est démontré par les tableaux qui suivent.

Toutefois, qu'il s'agisse de l'aspect, de la facilité de cuisson ou de la qualité de préparation, RIBE est le plus souvent placé avant ARBORIO, BLUE BONNETT se classera le plus souvent en 1er lieu.

Autre constatation, les responsables des collectivités en Allemagne et aux Pays-Bas ont été particulièrement sévères envers les variétés ARBORIO et RIBE alors que les ménagères ont généralement accepté tous les riz. On peut dire qu'aucun des quatre riz n'a été trouvé vraiment mauvais, mais ayant le choix les ménagères et les responsables des collectivités préfèrent Blue Bonnett ou INRA 68-2 aux deux variétés italiennes.

Le résultat de la préparation a été excellent ou bon				
Ménagères.				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
	%	%	%	%
<u>Riz testé :</u>				
. Blue Bonnett .....	71	79	74	83
. Inra 68-2 .....	71	81	78	57
. Ribe .....	78	58	64	56
. Arborio .....	54	48	55	41

Collectivités.				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
	%	%	%	%
. Blue Bonnett .....	95	67	79	82
. Inra 68-2 .....	73	68	75	61
. Ribe .....	37	62	60	35
. Arborio .....	47	53	65	28

L'aspect du riz joue un rôle certainement important dans l'appréciation générale, plus encore dans les collectivités que dans les ménages. Il est certain qu'un riz au grain long bien homogène jouit d'un préjugé favorable.

Après le test la note attribuée à la facilité de cuisson remonte, mais l'aspect a certainement contribué au jugement sur le goût et la facilité de préparation.

Ont donné une note de 7 à 10 sur l'aspect avant la cuisson.				
Ménagères.				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
	%	%	%	%
<u>Sur 100 ayant testé :</u>				
. Blue Bonnett .....	68	76	85	78
. Inra 68-2 .....	68	87	75	82
. Ribe .....	66	68	59	61
. Arborio .....	35	32	30	23

Collectivités.				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
	%	%	%	%
. Blue-Bonnett .....	82	78	65	87
. Inra 68-2 .....	63	75	78	59
. Ribe .....	29	63	66	40
. Arborio .....	25	46	35	23



Ont donné une note de 7 à 10 sur la facilité de préparation.				
Ménagères.				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
	%	%	%	%
<u>Sur 100 ayant testé :</u>				
. Blue Bonnett .....	72	85	74	84
. Inra 68-2 .....	71	88	79	77
. Ribe .....	72	69	66	65
. Arborio .....	48	62	62	47

Collectivités.				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
	%	%	%	%
. Blue Bonnett .....	93	77	72	82
. Inra 68-2 .....	70	82	72	66
. Ribe .....	37	70	62	33
. Arborio .....	40	70	66	29

La variété INRA 68-2 est donc celle parmi les variétés européennes dont l'appréciation formulée par les ménagères ou collectivités ayant participé au test, se rapproche le plus de l'appréciation portée sur les variétés américaines BLUE BONNETT. La variété italienne RIBE, et dans une plus forte mesure la variété ARBORIO, ont satisfait moins souvent les ménagères et les collectivités, mais l'appréciation est assez différente de pays à pays. Ceci est lié notamment aux habitudes de consommation : lorsque le riz est souvent consommé sous la forme de soupe ou de riz au lait, l'aspect extérieur et les conditions de cuisson ont moins d'importance.

§ 1. TEST DE CONSOMMATION AUPRES DES MENAGES  
=====

## A. LE CLASSEMENT GENERAL DES RIZ TESTES

Deux données sont indiscutables :

- le Blue Bonnett est le riz le plus apprécié, dans l'ensemble des quatre pays et dans chacun pris en particulier,
- l'Arborio est le moins apprécié dans l'ensemble des quatre pays.

Pour la deuxième et la troisième place, RIBE et INRA sont en compétition avec un avantage sensible à INRA en France et en Belgique, égalité aux Pays-Bas et avantage pour RIBE en Allemagne.

Si l'on tient compte du nombre de places de premier le classement s'établit comme suit :

Classement en tenant compte du taux de place de premier.				
	BLUE BONNET.	INRA.	RIBE.	ARBORIO.
ENSEMBLE .....	1er	2e	3e	4e
. Allemagne .....	1er	3e	2e	4e
. Belgique .....	1er	2e	3e exaequo	3e exaequo
. France .....	1er	2e	4e	3e
. PAYS-BAS .....	1er	2e	3e	4e

Le classement ne change pas si l'on classe les riz sur le nombre de places de premier sur 100 ménagères ayant testé chacun des riz.

	Sur 100 ménagères qui ont testé			
	<u>RIBE.</u>	<u>ARBORIO.</u>	<u>INRA.</u>	<u>BLUE BONNETT.</u>
	(856)	(899)	(827)	(878)
. 1er .....	$\frac{27}{\%}$	$\frac{19}{\%}$	$\frac{39}{\%}$	$\frac{54}{\%}$
. 2e .....	41	30	43	22
. 3e .....	32	51	18	24
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

	Les places de premier selon les pays			
	<u>RIBE.</u>	<u>ARBORIO.</u>	<u>INRA.</u>	<u>BLUE BONNETT.</u>
	Ont été classés premiers sur 100 ayant testé			
. Ensemble .....	$\frac{27}{\%}$	$\frac{19}{\%}$	$\frac{39}{\%}$	$\frac{54}{\%}$
. Allemagne .....	39	16	33	49
. Belgique .....	20	20	47	51
. France .....	21	22	45	50
. Pays-Bas .....	27	17	28	66

# classement général des riz testés

arborio  
ribe  
inra  
blue bonnet



## SUR 100 PLACES DE PREMIER

ENSEMBLE	13	10	29	48
Allemagne	12	20	24	44
Belgique	15	16	33	37
France	15	16	34	35
Pays-Bas	12	20	20	48

## SUR 100 PLACES DE DEUXIEME

ENSEMBLE	22	30	31	17
Allemagne	32	25	28	15
Belgique	22	20	34	24
France	20	32	30	18
Pays-Bas	18	37	34	11

## SUR 100 PLACES DE TROISIEME

ENSEMBLE	41	26	15	18
Allemagne	32	21	22	25
Belgique	37	41	8	14
France	41	20	11	28
Pays-Bas	47	18	20	15

Le tableau ci-après donnent le classement de chacun des riz sur 100 places de premier attribuées quel que soit le riz et en éliminant quelques inégalités en Allemagne et aux Pays-Bas dans la répartition des échantillons.

/CLASSEMENT DES RIZ./

Sur 100 places de 1 <sup>er</sup>					
	Ensemble.	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
	%	%	%	%	%
. RIBE .....	19	28	15	15	20
. ARBORIO .....	13	12	15	15	12
. INRA .....	29	24	33	34	20
. BLUE BONNETT .....	39	36	37	36	48
Sur 100 places de 2 <sup>e</sup>					
	Ensemble.	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
	%	%	%	%	%
. RIBE .....	30	25	20	32	37
. ARBORIO .....	22	32	22	20	18
. INRA .....	31	28	34	30	34
. BLUE-BONNETT .....	16	15	24	18	11
Sur 100 places de 3 <sup>e</sup>					
	Ensemble.	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
	%	%	%	%	%
. RIBE .....	25	21	41	28	18
. ARBORIO .....	41	32	37	41	47
. INRA .....	15	22	8	11	20
. BLUE-BONNETT .....	19	25	14	20	15

# classement général des riz

sur 100 ménagères ayant testé



## Arborio

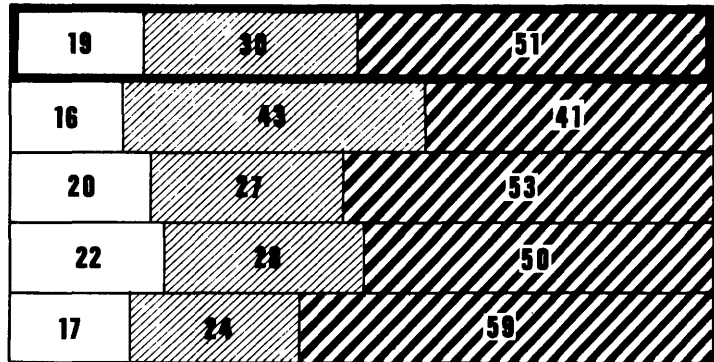
ENSEMBLE

Allemagne

Belgique

France

Pays-Bas



## Ribe

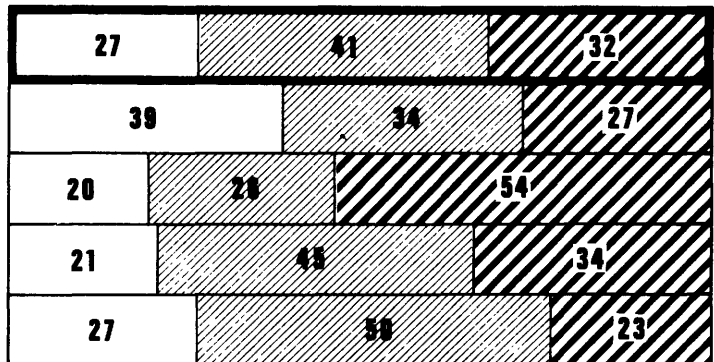
ENSEMBLE

Allemagne

Belgique

France

Pays-Bas



## Inra

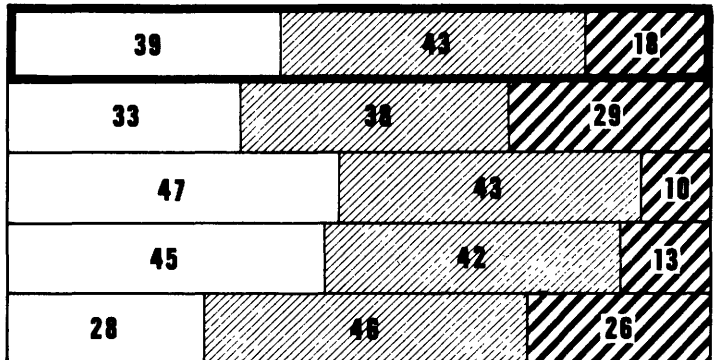
ENSEMBLE

Allemagne

Belgique

France

Pays-Bas



## Blue Bonnet

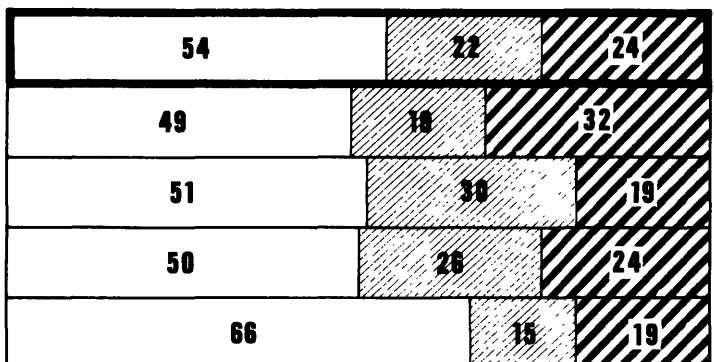
ENSEMBLE

Allemagne

Belgique

France

Pays-Bas



/CLASSEMENT GENERAL DE RIBE/

Sur 100 ménagères ayant testé Ribe en :				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
<u>Place :</u>	(226)	(214)	(203)	(213)
	%	%	%	%
. 1er .....	39	20	21	27
. 2e .....	34	26	45	50
. 3e .....	27	54	34	23
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/CLASSEMENT GENERAL DE ARBORIO/

Sur 100 ménagères ayant testé Arborio en :				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
<u>Place :</u>	(234)	(216)	(207)	(242)
	%	%	%	%
. 1er .....	16	20	22	17
. 2e .....	43	27	28	24
. 3e .....	41	53	50	59
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/CLASSEMENT GENERAL DE INRA/

Sur 100 ménagères ayant testé INRA en :				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
<u>Place :</u>	(189)	(220)	(208)	(210)
	%	%	%	%
. 1er .....	33	47	45	28
. 2e .....	38	43	42	46
. 3e .....	29	10	13	26
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/CLASSEMENT GENERAL DE BLUE BONNETT/

Sur 100 ménagères ayant testé Blue Bonnett en :				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
<u>Place :</u>	(230)	(218)	(211)	(219)
	%	%	%	%
. 1er .....	49	51	50	66
. 2e .....	19	30	26	15
. 3e .....	32	19	24	19
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>



## B. LES ELEMENTS DU CLASSEMENT GENERAL

### I. - L'APPARENCE DES RIZ.

Des quatre riz testés, l'ARBORIO suscite une appréciation moins favorable quand on le montre dans son emballage transparent. INRA et BLUE BONNETT sont les mieux notés mais RIBE a un classement fort honorable dépassant BLUE BONNETT et INRA en Allemagne.

Note moyenne sur l'aspect du riz  
(notes de 0 à 10)

	<u>Ensemble.</u>	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
. RIBE .....	6,95	7,34	7,04	6,75	6,97
. ARBORIO .....	5,54	5,34	5,83	5,28	5,26
. INRA .....	7,50	7,22	7,94	7,54	7,45
. BLUE BONNETT ..	7,40	6,65	7,54	8,36	7,30

### /NOTE SUR L'ASPECT DU RIZ AVANT LE TEST/

<u>Note :</u>	<u>Sur 100 ménagères auxquelles on a montré :</u>			
	<u>RIBE.</u> (856)	<u>ARBORIO.</u> (899)	<u>INRA.</u> (827)	<u>BLUE BONNETT.</u> (878)
	%	%	%	%
. 0 .....	2	4	1	6
. 1 ou 2 ....	3	4	1	1
. 3 ou 4 ....	5	20	4	4
. 5 ou 6 ....	25	41	15	14
. 7 ou 8 ....	41	21	44	32
. 9 ou 10 ...	24 <sup>65</sup>	10 <sup>31</sup>	35 <sup>89</sup>	43 <sup>75</sup>
	100	100	100	100
. Note moyenne.	6,95	5,54	7,50	7,40

/NOTE SUR L'ASPECT DE RIBE AVANT LE TEST/

Sur 100 ménagères auxquelles on a montré RIBE en :				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	(226)	(214)	(203)	(233)
	%	%	%	%
<u>Note :</u>				
. 0 .....	1	1	3	2
. 1 ou 2 .....	6	1	3	2
. 3 ou 4 .....	8	2	5	3
. 5 ou 6 .....	19	28	30	22
. 7 ou 8 .....	22 } 66	52 } 68	36 } 59	56 } 71
. 9 ou 10 .....	44 } 66	16 } 68	23 } 59	15 } 71
	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100
. Note moyenne ..	7,34	7,04	6,75	6,97

/NOTE SUR L'ASPECT D'ARBORIO AVANT LE TEST/

Sur 100 ménagères auxquelles on a montré ARBORIO en :				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	(234)	(216)	(207)	(242)
	%	%	%	%
<u>Note :</u>				
. 0 .....	4	3	8	1
. 1 ou 2 .....	8	1	4	4
. 3 ou 4 .....	30	15	20	16
. 5 ou 6 .....	23	49	38	52
. 7 ou 8 .....	21 } 35	22 } 32	21 } 30	20 } 23
. 9 ou 10 .....	14 } 35	10 } 32	9 } 30	3 } 23
	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100
. Note moyenne ...	5,34	5,83	5,28	5,26

/NOTE SUR L'ASPECT D'INRA AVANT LE TEST/

Sur 100 ménagères auxquelles on a montré INRA en :				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	(189)	(220)	(208)	(210)
<u>Note :</u>	%	%	%	%
. 0 .....	0	1	1	3
. 1 ou 2 .....	5	0	1	-
. 3 ou 4 .....	9	1	4	2
. 5 ou 6 .....	18	11	19	13
. 7 ou 8 .....	31 } 68	48 } 87	38 } 75	56 } 82
. 9 ou 10 .....	37 } -----	39 } -----	37 } -----	26 } -----
	100	100	100	100
. Note moyenne ..	7,22	7,94	7,56	7,45

/NOTE SUR L'ASPECT DE BLUE BONNETT AVANT LE TEST/

Sur 100 ménagères auxquelles on a montré BLUE BONNETT en :				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	(230)	(218)	(211)	(219)
<u>Note :</u>	%	%	%	%
. 0 .....	18	1	1	4
. 1 ou 2 .....	5	0	1	1
. 3 ou 4 .....	3	4	1	3
. 5 ou 6 .....	6	18	12	14
. 7 ou 8 .....	16 } 68	39 } 76	21 } 85	45 } 78
. 9 ou 10 .....	52 } -----	37 } -----	64 } -----	33 } -----
	100	100	100	100
. Note moyenne ....	6,65	7,57	8,36	7,30

II. - RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES.

Deux indications intéressantes dans le tableau ci-après : INRA obtient son score de beaucoup le plus faible aux Pays-Bas, tandis que RIBE est en tête en Allemagne ; ARBORIO, tout en obtenant dans 50% de l'ensemble des cas une cotation "excellent" ou "bien", arrive en dernière position, position qui se vérifie dans tous les pays.

LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES A ETE EXCELLENTE OU BONNE AVEC

Sur 100 ménagères qui ont testé :				
	RIBE. (856)	ARBORIO. (899)	INRA. (827)	BLUE BONNETT. (878)
En :	%	%	%	%
. Allemagne .....	<u>78</u>	54	71	71
. Belgique .....	58	48	81	79
. France .....	64	55	78	74
. Pays-Bas .....	56	41	<u>57</u>	83

/RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES/

Sur 100 ayant utilisé :				
	RIBE. (856)	ARBORIO. (899)	INRA. (827)	BLUE BONNETT. (878)
Les résultats ont été :	%	%	%	%
. Excellent .....	26	20	31	47
. Bien .....	39	30	42	31
. Moyen .....	21	22	16	15
. Pas très bien .....	14	28	11	7
	-----	-----	-----	-----
	100	100	100	100

/RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES AVEC RIBE/

Sur 100 ménagères ayant utilisé RIBE en :				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(226)	(214)	(203)	(213)
	%	%	%	%
<u>Les résultats ont été :</u>				
. Excellent .....	35 } 78	18 } 58	25 } 64	25 } 57
. Bien .....	43 }	40 }	39 }	32 }
. Moyen .....	25	29	23	19
. Pas très bien .....	7	13	13	24
	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100

/RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES AVEC ARBORIO/

Sur 100 ménagères qui ont utilisé :				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(234)	(216)	(207)	(242)
	%	%	%	%
<u>Les résultats ont été :</u>				
. Excellent .....	17 } 54	21 } 48	23 } 55	18 } 41
. Bien .....	37 }	27 }	32 }	23 }
. Moyen .....	18	28	24	21
. Pas très bien .....	28	24	21	38
	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100

/RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES AVEC INRA/

Sur 100 ménagères ayant utilisé INRA en :				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(189)	(220)	(208)	(210)
	%	%	%	%
<u>Les résultats ont été :</u>				
. Excellent .....	27	39	33	24
	} 71	} 81	} 79	} 58
. Bien .....	44	42	46	34
. Moyen .....	20	12	18	18
. Pas très bien .....	9	7	3	24
	-----	-----	-----	-----
	100	100	100	100

/RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES AVEC BLUE BONNETT/

Sur 100 ménagères ayant utilisé BLUE BONNETT en :				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(230)	(218)	(211)	(219)
	%	%	%	%
<u>Les résultats ont été :</u>				
. Excellent .....	43	49	43	54
	} 71	} 79	} 76	} 83
. Bien .....	28	30	33	29
. Moyen .....	25	15	16	6
. Pas très bien .....	4	6	8	11
	-----	-----	-----	-----
	100	100	100	100

III. - NOTE SUR LA CUISSON ET LA PREPARATION DES DIFFERENTS RIZ.

Sauf pour RIBE en Allemagne et INRA en France, les notes attribuées pour noter la facilité de cuisson et de préparation en général sont plus élevées que celles concernant l'aspect avant le test. ARBORIO tout en restant le moins apprécié se rapproche cependant des autres variétés.

	Note moyenne sur la facilité de cuisson et de préparation.				
	Ensemble.	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas
. RIBE .....	7,12	7,19	7,12	7,12	6,96
. ARBORIO .....	6,50	5,93	6,85	6,84	6,35
. INRA .....	7,58	7,41	8,08	7,64	7,12
. BLUE BONNETT .....	7,90	7,60	8,63	7,82	8,08

NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON ET DE PREPARATION EN GENERAL

	Sur 100 ayant utilisé :			
	RIBE. (856) %	ARBORIO. (899) %	INRA. (827) %	BLUE BONNETT. (878) %
<u>Note :</u>				
. 0 .....	1	1	1	-
. 1 ou 2 .....	2	7	2	1
. 3 ou 4 .....	9	11	3	7
. 5 ou 6 .....	21	26	17	13
. 7 ou 8 .....	42	32	40	29
. 9 ou 10 .....	26	23	37	50
	100	100	100	100
. Note moyenne .....	7,12	6,50	7,58	7,90

/NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON DE RIBE/

Sur 100 ménagères ayant testé RIBE en :				
	Allemagne. (226) %	Belgique. (214) %	France. (203) %	Pays-Bas. (213) %
<u>Note :</u>				
. 0 .....	2	1	0	-
. 1 ou 2 .....	4	1	3	1
. 3 ou 4 .....	6	8	7	12
. 5 ou 6 .....	16	21	24	22
. 7 ou 8 .....	40	44	38	48
. 9 ou 10 .....	32	25	28	17
	72	69	66	65
	100	100	100	100
. Note moyenne .....	7,19	7,12	7,12	6,96

/NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON DE ARBORIO/

Sur 100 ménagères ayant testé ARBORIO en :				
	Allemagne. (234) %	Belgique. (216) %	France. (207) %	Pays-Bas. (242) %
<u>Note :</u>				
. 0 .....	2	1	1	1
. 1 ou 2 .....	18	4	3	2
. 3 ou 4 .....	9	11	10	15
. 5 ou 6 .....	23	22	24	35
. 7 ou 8 .....	24	35	38	30
. 9 ou 10 .....	24	27	24	17
	48	62	62	47
	100	100	100	100
. Note moyenne .....	5,93	6,85	6,84	6,35



/NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON DE INRA/

Sur 100 ménagères ayant testé INRA en :				
	<u>Allemagne.</u> (189) %	<u>Belgique.</u> (220) %	<u>France.</u> (208) %	<u>Pays-Bas.</u> (210) %
<u>Note :</u>				
. 0 .....	3	1	0	0
. 1 ou 2 .....	5	-	1	3
. 3 ou 4 .....	5	1	2	4
. 5 ou 6 .....	17	10	18	22
. 7 ou 8 .....	26	43	47	46
. 9 ou 10 .....	45 <sup>71</sup>	45 <sup>88</sup>	32 <sup>79</sup>	25 <sup>71</sup>
	100	100	100	100
. Note moyenné .....	7,41	8,08	7,64	7,12

/NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON DE BLUE BONNETT/

Sur 100 ménagères ayant testé BLUE BONNETT en :				
	<u>Allemagne.</u> (230) %	<u>Belgique.</u> (218) %	<u>France.</u> (211) %	<u>Pays-Bas.</u> (219) %
<u>Note :</u>				
. 0 .....	1	0	1	0
. 1 ou 2 .....	1	1	0	1
. 3 ou 4 .....	19	1	5	2
. 5 ou 6 .....	7	13	18	13
. 7 ou 8 .....	15	34	33	35
. 9 ou 10 .....	57 <sup>72</sup>	51 <sup>85</sup>	44 <sup>77</sup>	49 <sup>84</sup>
	100	100	100	100
. Note moyenne .....	7,60	8,63	7,82	8,08

IV. - CLASSEMENT SELON LE GOUT DES RIZ.

Le classement selon le goût des riz est très voisin du classement général. Tant sur l'ensemble des quatre pays que sur chaque pays pris séparément les différences ne sont pas significatives.

/CLASSEMENT DES RIZ SELON LE GOUT/

	Sur 100 qui ont utilisé :			
	RIBE. (856) %	ARBORIO. (899) %	INRA. (827) %	BLUE BONNETT. (878) %
. 1er .....	29	20	38	52
. 2e .....	39	31	42	23
. 3e .....	32	49	20	25
	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100

/CLASSEMENT DE RIBE SELON LE GOUT/

	Sur 100 ménagères ayant testé RIBE en :			
	Allemagne. (226) %	Belgique. (214) %	France. (203) %	Pays-Bas. (213) %
. 1er .....	41	23	24	27
. 2e .....	31	27	41	48
. 3e .....	28	50	35	25
. Sans préférence ...	4	4	-	4
	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100

/CLASSEMENT DE ARBORIO SELON LE GOUT/

	Sur 100 ménagères ayant testé ARBORIO en :			
	Allemagne. (234) %	Belgique. (216) %	France. (207) %	Pays-Bas. (242) %
. 1er .....	17	23	21	10
. 2e .....	40	27	32	26
. 3e .....	43	50	47	54
	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100	<hr/> 100

/CLASSEMENT DE INRA SELON LE GOUT/

Sur 100 ménagères ayant testé INRA en :				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas</u>
	(189)	(220)	(208)	(210)
	%	%	%	%
. 1er .....	31	47	45	28
. 2e .....	41	42	42	44
. 3e .....	28	11	13	28
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	100	100	100	100

/CLASSEMENT DE BLUE BONNETT SELON LE GOUT/

Sur 100 ménagères ayant testé BLUE BONNETT en				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	(230)	(218)	(211)	(219)
	%	%	%	%
. 1er .....	48	52	47	52
. 2e .....	21	28	24	18
. 3e .....	31	20	29	20
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	100	100	100	100

V. - RAISONS DU CLASSEMENT D'UN RIZ AU PREMIER RANG OU AU TROISIEME RANG

Quel que soit le pays et quel que soit le riz testé un certain nombre de qualités et de défauts sont essentiels pour classer un riz au premier ou au troisième rang.

<u>Qualité pour classement au 1er rang</u>		<u>Défauts pour classement au 3ème rang</u>	
Ferme, ne colle pas....	76 %	57 %	Pâteux, colle
Meilleur goût .....	55 %	26 %	Fade, mauvais goût
Belle apparence.....	33 %	19 %	Vilaine apparence
Cuisson facile, rapide	38 %	27 %	Cuisson difficile
Avantageux, gonfle ....	27 %	12 %	Pas avantageux
Taille (petit ou grand)	13 %	9 %	Taille (trop petit ou trop grand)
Bien adapté à certains plats. ....	6 %	14 %	Mieuxadapté à d'autres plats.

Les différences sont importantes selon les pays.

<u>Qualités</u>	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
Ferme, ne colle pas.....	69	71	95	67
Meilleur goût.....	42	59	67	51
Belle apparence.....	29	45	33	25
Cuisson facile, rapide.....	24	42	57	30
Avantageux, gonfle .....	65	18	27	-
Taille .....	4	9	20	21
Bien adapté à certains plats	-	-	14	8

<u>Défauts</u>	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
Pâteux, colle.....	57	60	61	49
Fade, mauvais goût.....	13	24	39	28
Vilaine apparence.....	22	21	24	9
Cuisson difficile.....	22	25	31	31
Pas avantageux.....	38	2	-	7
Taille .....	-	-	18	17
Mieux adapté à d'autres plats que la préparation en légumes	17	15	13	12

QUALITES ET DEFAUTS ATTRIBUES A RIBE

<u>Qualités attribuées à RIBE sur</u> <u>100 personnes ayant classé RIBE en 1er.</u>				
	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
Ferme, ne colle pas...	44	66	86	43
Meilleur goût.....	63	57	74	70
Belle apparence.....	49	43	21	28
Cuisine facile, rapide	17	41	72	35
Avantageux, gonfle....	78	30	21	-
Taille.....	1	2	14	22
Bien adapté à certains plats.....	-	11	5	4

<u>Défauts attribués à RIBE sur</u> <u>100 personnes ayant classé RIBE en 3e.</u>				
	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
Pâteux, colle .....	57	29	97	66
Insipide, mauvais goût...	13	23	50	33
Vilaine apparence.....	25	18	34	6
Cuisson difficile.....	9	27	31	56
Pas avantageux.....	35	9	12	-
Taille.....	-	-	6	11
Mieux adapté à d'autres plats que la préparation en légumes.....	17	7	15	11

QUALITES ET DEFAUTS ATTRIBUES A ARBORIO

<u>Qualités attribuées à ARBORIO sur</u>				
<u>100 personnes ayant classé ARBORIO en 1er</u>				
	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
Ferme, ne colle pas...	59	61	92	46
Meilleur goût.....	22	75	74	46
Belle apparence.....	29	43	28	26
Cuisine facile, rapide	44	36	60	56
Avantageux, gonfle....	52	30	37	-
Taille.....	8	4	16	23
Bien adapté à certains plats.....	-	7	5	23

<u>Défauts attribués à ARBORIO sur</u>				
<u>100 personnes ayant classé ARBORIO en 3e.</u>				
	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
Pâteux, colle .....	72	52	77	58
Insipide, mauvais goût..	15	32	41	29
Vilaine apparence.....	33	16	35	10
Cuisson difficile.....	9	30	43	42
Pas avantageux.....	28	5	4	-
Taille.....	-	-	25	26
Mieux adapté à d'autres plats que la préparation en légumes	30	7	18	20

QUALITES ET DEFAUTS ATTRIBUES A INRA

<u>Qualités attribuées à INRA sur</u>				
<u>100 personnes ayant classé INRA en 1er</u>				
	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
Ferme, ne colle pas...	84	76	93	62
Meilleur goût.....	34	56	61	46
Belle apparence.....	28	46	37	31
Cuisine facile, rapide	24	45	55	31
Avantageux, gonfle....	62	19	25	-
Taille.....	2	12	17	40
Bien adapté à certains plats.....	-	7	8	5

<u>Défauts attribués à INRA sur</u>				
<u>100 personnes ayant classé INRA en 3e</u>				
	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
Pâteux.....	70	63	65	50
Insipide, mauvais goût	15	20	38	38
Vilaine apparence.....	16	21	15	3
Cuisson difficile.....	12	32	72	40
Pas avantageux.....	30	3	7	-
Taille.....	-	-	7	3
Mieux adapté à d'autres plats que la préparation en légumes	14	13	-	9



QUALITES ET DEFAUTS ATTRIBUES A BLUE BONNETT

<u>Qualités attribuées à BLUE BONNETT sur</u>				
<u>100 personnes ayant classé BLUE BONNETT en 1er</u>				
	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas</u>
	%	%	%	%
Ferme, ne colle pas...	87	47	98	90
Meilleur goût.....	36	57	67	47
Belle apparence.....	17	44	46	28
Cuisine facile, rapide	25	50	62	26
Avantageux, gonfle....	66	13	29	-
Taille.....	5	10	29	11
Bien adapté à certains plats.....	-	5	13	20

<u>Défauts attribués à BLUE BONNETT sur</u>				
<u>100 personnes ayant classé BLUE BONNETT en 3e</u>				
	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas</u>
	%	%	%	%
Pâteux, colle.....	32	69	60	35
Insipide, mauvais goût..	9	25	39	40
Vilaine apparence.....	16	23	10	13
Cuisson difficile.....	53	25	75	50
Pas avantageux.....	67	2	12	-
Taille.....	-	-	26	15
Mieux adapté à d'autres plats que la préparation en légumes.	10	5	11	4

VI. - PREFERENCES POUR LE RIZ PREFERE AU TEST OU LE RIZ HABITUEL

Dans la moitié des cas environ, les ménagères préfèrent le riz testé au riz qu'elles utilisent habituellement mais cette simple constatation donnerait un tableau trompeur de la réalité ; en effet si nous prenons le taux des ménagères préférant le riz testé sur 100 qui ont testé ce riz, le résultat est le suivant :

Sur 100 ménagères ayant testé				
Préfèrent :	<u>RIBE</u>	<u>ARBORIO</u>	<u>INRA</u>	<u>BLUE BONNET</u>
RIBE .....	<u>/13 %/</u>			
ARBORIO .....		<u>/12 %/</u>		
INRA .....			<u>/20 %/</u>	
BLUE BONNET .....				<u>/27 %/</u>

PREFERENCE POUR LE MEILLEUR RIZ DU TEST  
ET LE RIZ HABITUEL

sur 100 qui ont classé en premier				
	<u>RIBE</u> (228)	<u>ARBORIO</u> (163)	<u>INRA</u> (310)	<u>BLUE BONNET</u> (457)
Préfère le riz habituel	30	18	25	20
Préfère le riz testé...	48	61	49	51
Sans préférence.....	21	21	26	29
Ne veulent pas choisir.	-	-	-	-
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

Sur 100 qui ont testé				
	<u>RIBE</u> (856)	<u>ARBORIO</u> (899)	<u>INRA</u> (827)	<u>BLUE BONNET</u> (878)
Préfère le riz habituel	7	3	9	10
Préfère le riz testé...	13	12	20	27
Sans préférence .....	7	4	10	15
N'ont pas classé le riz en premier.....	73	81	61	46
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

VII. - LE PRIX DES DIFFERENTS RIZ TESTES.

Les ménagères interrogées avaient à dire au-dessous de quel prix elles trouvaient 250 g de riz trop bon marché pour qu'il soit bon (prix minimum) et au-dessus de quel prix elles le trouvaient trop cher pour penser à l'acheter (prix maximum).

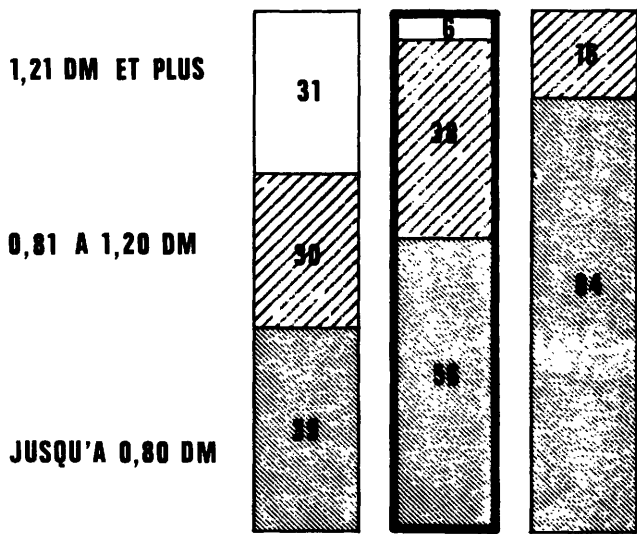
Le prix que l'on est disposé à payer le riz classé premier au test s'insère entre le prix minimum et le prix maximum (1).

		<u>/ALLEMAGNE/</u>	
	Riz trop cher.	Riz classé 1er.	Riz trop bon marché.
	%	%	%
• Jusqu'à 0,80 DM ...	39	56	84
• 81 à 1,20 DM .....	30	38	16
• 1,21 DM et plus ...	31	6	-
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
		<u>/BELGIQUE/</u>	
• Jusqu'à 8 FB .....	9	29	63
• 8,1 à 1,2 FB .....	17	36	31
• 12,1 FB et plus ...	74	35	6
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
		<u>/FRANCE/</u>	
• Jusqu'à 0,80 FF ...	22	31	62
• 0,81 à 1,20 FF ....	25	29	34
• 1,21 FF et plus ...	53	40	4
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>
		<u>Pays-Bas /</u>	
• Jusqu'à 0,50 FL ....	43	53	85
• 0,51 à 9,90 FL .....	36	40	12
• 0,90 FL et plus ....	21	7	3
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

(1) - Les pourcentages sont calculés sur 100 personnes ayant donné un prix.

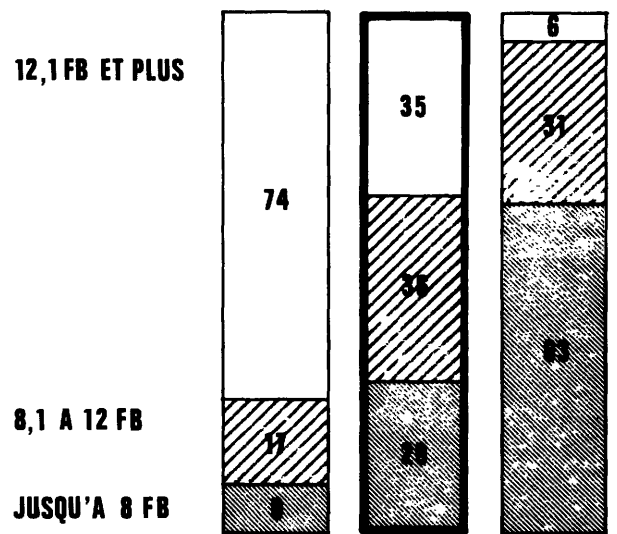
# prix du riz

## ALLEMAGNE

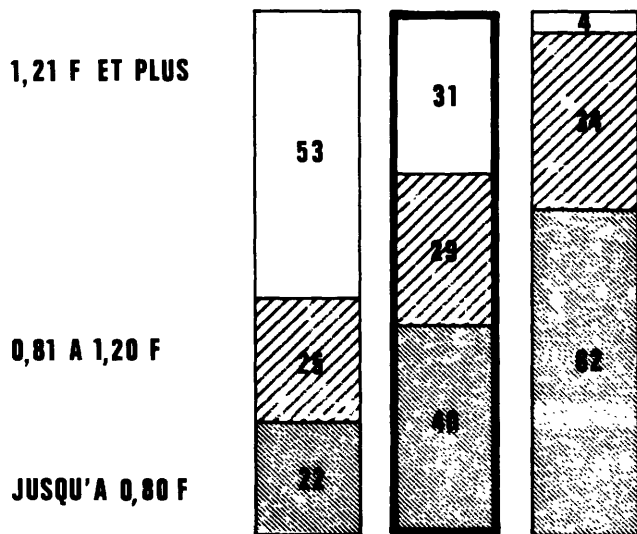


▲ TROP CHER CLASSÉ 1º TROP BON MARCHÉ  
▼

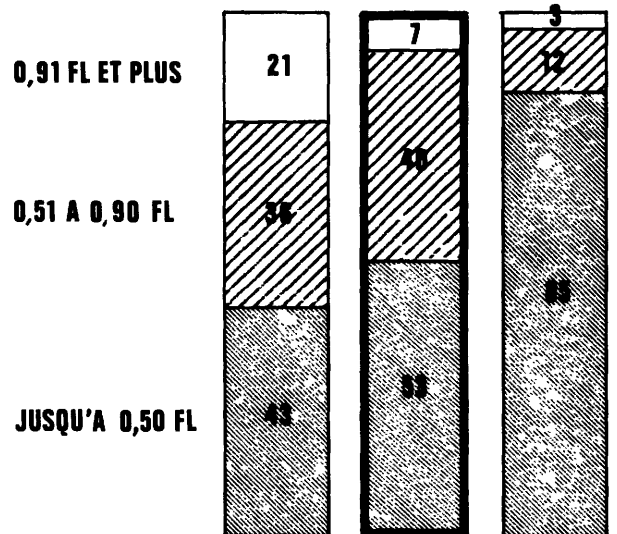
## BELGIQUE



▲ TROP CHER CLASSÉ 1º TROP BON MARCHÉ  
▼



## FRANCE



## PAYS-BAS

VIII. - HABITUDES DE CONSOMMATION DE RIZ DES MENAGES SOUMIS AU TEST

/DIFFERENTES PREPARATIONS DU RIZ/

/ALLEMAGNE/

	Sur 100 ménagères interrogées consomment (1)		
	Souvent.	Parfois.	Jamais.
	%	%	%
<u>Préparation de riz consommée :</u>			
. Potage (Suppe oder Boullion mit Reiseinlage) .....	46	37	14
. Salade (Salat mit Reis) .....	10	25	64
. Riz au naturel (Reis ohne Zutaten, allein gekocht (mit Butter oder sonstigem Fett) ...	44	36	20
. Riz à la tomate (Reis mit Käse oder Tomaten darüber) .....	12	22	65
. Riz avec de la viande ou du curry (Reis zusammen gekocht mit Fleisch, Schinken oder Wurst) .....	28	26	45
. Riz avec du poisson ou légumes (Reis zusammen gelocht mit Fisch oder Meeresfrüchten) ....	3	11	86
. Riz au lait (Milchreis) .....	32	40	28
. Gâteau de riz (Reiskuchen) ....	3	10	87

(1) - Les totaux verticaux sont supérieurs à 100, les ménagères interrogées ayant cité plusieurs préparations consommées.

/DIFFERENTES PREPARATIONS DU RIZ/

/Belgique/

Préparation de riz consommée :	Sur 100 ménagères interrogées consomment (1)		
	<u>Souvent.</u> %	<u>Parfois.</u> %	<u>Jamais.</u> %
. Potage .....	10	33	57
. Salade .....	4	22	73
. Riz au naturel .....	33	46	20
. Riz à la tomate .....	14	31	55
. Riz avec de la viande ou au curry .....	14	34	52
. Riz avec du poisson ou légumes .....	4	17	78
. Riz au lait .....	41	42	18
. Gâteau de riz .....	8	13	80

(1) - Les totaux verticaux sont supérieurs à 100, les ménagères interrogées ayant cité plusieurs préparations consommées.

/DIFFERENTES PREPARATIONS DU RIZ/

/France/

Préparation de riz consommée :	Sur 100 ménagères interrogées consomment (1)		
	<u>Souvent.</u> %	<u>Parfois.</u> %	<u>Jamais.</u> %
. Potage.....	8	20	70
. Salade.....	18	42	36
. Riz au naturel.....	43	35	14
. Riz à la tomate.....	26	37	30
. Riz avec de la viande ou au curry.....	17	33	46
. Riz avec du poisson ou légumes.....	7	22	68
. Riz au lait.....	36	40	20
. Gâteau de riz.....	26	40	32

(1) - Les totaux verticaux sont supérieurs à 100, les ménagères interrogées ayant cité plusieurs préparations consommées.

/DIFFERENTES PREPARATIONS DU RIZ/

/Pays-Bas/

Préparation de riz consommée :	Sur 100 ménagères interrogées consomment (1)		
	<u>Souvent.</u> %	<u>Parfois.</u> %	<u>Jamais.</u> %
. Potage (Soep of bouillon met rijst) .....	15	32	53
. Salade (Slaatje met rijst (rijstsalade) .....	2	6	91
. Riz au naturel (Droge geko- okte rijst met boter (en suiker) .....	20	35	45
. Riz à la tomate ( Droge gekookte rijst met kaas of met tomaten) .....	3	16	81
. Riz avec de la viande ou au curry (Rijst met kerrie saus of met een andere saus) ...	21	39	40
. Riz avec du poisson ou légumes (Rijst met doperwten of met andere groente) ....	11	21	68
. Riz au lait (Rijstebrij) ..	12	28	60
. Gâteau de riz (Rijstkoekjes)	2	10	87
. Nasi-Goreng .....	58	29	12
. Festin de riz (Droge gekookte rijst bij rijsttafel) .....	26	21	53
. Bouillie de riz (Rijstepap).	13	28	59

(1) - Les totaux verticaux sont supérieurs à 100, les ménagères interrogées ayant cité plusieurs préparations consommées.



/PLATS DE RIZ CONSOMMES LE PLUS SOUVENT /

Sur 100 ménagères interrogées en :				
Consomment le plus souvent :	Allemagne <sup>(1)</sup>	Belgique	France	Pays-Bas <sup>(2)</sup>
	%	%	%	%
. Potage.....	32	3	1	4
. Salade.....	3	1	7	-
. Riz au naturel.....	34	33	33	15
. Riz à la tomate.....	4	11	16	1
. Riz avec de la viande ou au curry.....	13	14	9	10
. Riz avec du poisson ou légumes.....	1	-	2	4
. Riz au lait.....	12	33	9	4
. Gâteau de riz.....	-	2	7	-
. Nasi-Goreng.....	-	-	-	48
. Festin de riz.....	-	-	-	10
. Bouillie de riz.....	-	-	-	4

(1) - Voir page 45.

(2) - Voir page 48.

**FREQUENCE DE LA CONSOMMATION DU RIZ A LA MAISON**

Sur 100 ménagères interrogées					
	Ensemble	Allemagne	Belgique	France	Pays-Bas.
Consomment du riz :	%	%	%	%	%
. 1 fois par mois....	9	8	14	8	7
. 2 fois par mois....	25	25	23	26	25
. 3 à 4 fois par mois	38	37	36	42	37
. 5 à 6 fois par mois	15	20	15	14	12
. 7 à 8 fois par mois	5	5	6	5	5
. 9 fois par mois et plus.....	8	5	6	5	14
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

**QUALITE DU RIZ ACHETE**

Sur 100 ménagères interrogées en :				
Le riz acheté est le plus souvent	Allemagne	Belgique	France	Pays-Bas.
	%	%	%	%
. Riz prétraité.....	52 (1)	34	20	8
. Riz précuit ou riz vitesse.....	17	9	10	38
. Riz ordinaire (ni prétraité ni précuit)..	16 (2)	50	64	51
. Ne sait pas, ou pas d'habitude particulière	15	7	6	3

(1) En Allemagne : riz glacé (glasierten Reis)

(2) En Allemagne : riz non glacé ( unglasierten Reis)

/RIZ ACHETE LE PLUS SOUVENT/

Achètent	Sur 100 ménagères interrogées en				
	Ensemble %	Allemagne %	Belgique %	France %	Pays-Bas. %
. Riz long.....	71	64	81	75	64
. Riz rond.....	10	9	8	11	14
. Pas d'habitude particulière..	19	27	11	14	22

FREQUENCE D'ACHAT DU RIZ

Achètent du riz	Sur 100 ménagères interrogées en :				
	Ensemble %	Allemagne %	Belgique %	France %	Pays- Bas. %
. Moins d'1 fois par mois	14	5	31	12	5
. 1 fois par mois environ	36	46	39	41	21
. 2 à 3 fois par mois environ.....	32	33	20	35	41
. 1 fois par semaine environ.....	14	13	6	10	25
. 2 fois par semaine environ.....	2	1	1	1	5
. Plus de 2 fois par semaine.....	1	1	1	-	2

## CARACTERISTIQUES DES MENAGERES INTERROGEEES

	<u>Ensemble.</u>		<u>Allemagne.</u>		<u>Belgique.</u>		<u>France.</u>		<u>Pays-Bas.</u>	
			(298)		(299)		(289)		(303)	
	Bruts.	%	Bruts.	%	Bruts.	%	Bruts.	%	Bruts.	%
<u>AGE.</u>										
. 18 à 34 ans .....	449	38	146	49	84	28	99	34	120	40
. 35 à 49 ans .....	409	34	61	20	133	44	103	36	112	37
. 50 à 64 ans .....	260	22	77	26	62	21	67	23	54	18
. 65 ans et plus .....	71	6	14	5	20	7	20	7	17	6
<u>PROFESSION DU CHEF DE MENAGE.</u>										
. Agriculteur .....	42	4	3	1	-	-	25	9	14	5
. Commerçant, artisan ..	96	8	28	10	19	6	27	9	23	7
. Cadre supérieur, profession libérale, patron .....	136	11	61	20	32	11	20	7	24	7
. Employé, cadre moyen .	426	37	63	21	159	53	69	24	136	45
. Ouvrier .....	340	29	118	40	52	17	109	38	62	21
. Retraité, non actif ..	145	12	25	8	37	12	39	13	44	15
<u>IMPORTANCE DES LOCALITES.</u>										
. Communes rurales .....	194	16	74	25	-	-	97	34	23	8
. Villes moyennes .....	380	32	91	30	-	-	64	22	225	74
. Grandes villes .....	615	52	133	45	299	100	128	44	55	18
<u>NOMBRE DE PERSONNES AU FOYER.</u>										
. 1 .....	52	4	17	5	12	4	17	6	6	2
. 2 .....	224	19	62	21	66	22	54	19	42	14
. 3 .....	266	22	64	22	78	26	64	22	60	20
. 4 .....	293	25	103	35	56	19	48	17	86	28
. 5 .....	155	13	25	8	40	13	39	14	51	17
. 6 et plus .....	199	17	30	9	47	16	67	22	58	19

(SUITE)

	<u>Ensemble.</u>		<u>Allemagne.</u>		<u>Belgique.</u>		<u>France.</u>		<u>Pays-Bas.</u>	
	<u>Brut.</u>	<u>%</u>	<u>Brut.</u>	<u>%</u>	<u>Brut.</u>	<u>%</u>	<u>Brut.</u>	<u>%</u>	<u>Brut.</u>	<u>%</u>
<u>NOMBRE D'ENFANTS AU FOYER.</u>										
. 0 .....	392	33	105	35	123	41	112	39	52	17
. 1 .....	293	25	69	22	68	23	66	23	90	30
. 2 .....	282	24	86	28	51	17	52	18	93	30
. 3 et plus .....	222	18	41	14	57	19	59	20	68	23
<u>REVENUS.</u>										
. Bas .....	102	9	18	6	34	11	36	12	14	5
. Moyen .....	618	52	155	52	173	58	130	46	160	53
. Aisé .....	395	33	98	33	92	31	106	37	99	32
. Sans indication .....	74	6	27	9	-	-	17	6	30	10

§ 2. TEST DE CONSOMMATION AUPRES DES COLLECTIVITES  
=====

## A. LE CLASSEMENT GENERAL DES RIZ TESTES

Deux données sont indiscutables :

- le Blue Bonnett est le riz le plus apprécié, dans l'ensemble des quatre pays et dans chacun pris en particulier, suivi par INRA, ARBORIO en 3e position et RIBE en 4e position.

Si l'on tient compte du nombre de places de premier le classement s'établit comme suit :

Classement en tenant compte du taux  
de place de premier.

	<u>BLUE BONNETT.</u>	<u>INRA.</u>	<u>ARBORIO.</u>	<u>RIBE.</u>
. ENSEMBLE .....	1er	2e	3e	4e
. Allemagne .....	1er	2e	3e	4e
. Belgique .....	1er	2e	3e	4e
. France .....	1er	2e	3e	4e
. Pays-Bas .....	1er	2e	3e	4e

Le classement ne change pas si l'on classe les riz sur le nombre de places de premier sur 100 collectivités ayant testé chacun des riz.

<u>Sur 100 qui ont testé</u>				
	<u>RIBE</u> (276)	<u>ARBORIO</u> (286)	<u>INRA</u> (258)	<u>BLUE BONNETT</u> (278)
	%	%	%	%
. 1er.....	16	19	37	68
. 2ème.....	45	28	46	18
. 3ème.....	39	53	17	14
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/LES PLACES DE PREMIER SELON LES PAYS/

<u>Ont été classés premier sur 100 ayant testé</u>				
	<u>RIBE</u>	<u>ARBORIO</u>	<u>INRA</u>	<u>BLUE BONNETT</u>
	%	%	%	%
. Ensemble.....	16	19	37	68
. Allemagne.....	7	11	35	82
. Belgique.....	22	22	41	50
. France.....	19	32	35	55
. Pays-Bas .....	10	13	36	77



/CLASSEMENT DES RIZ/

Sur 100 places de 1er					
	<u>Ensemble.</u>	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
. RIBE.....	10%	$\frac{7}{4}$	$\frac{7}{18}$	12%	6%
. ARBORIO.....	14	9	18	22	9
. INRA.....	26	25	27	25	25
. BLUE BONNET.....	50	62	37	41	59
Sur 100 places de 2e					
	<u>Ensemble.</u>	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
. RIBE.....	$\frac{7}{33}$	$\frac{7}{45}$	$\frac{7}{28}$	$\frac{7}{25}$	$\frac{7}{38}$
. ARBORIO.....	21	21	22	20	44
. INRA.....	32	23	36	37	12
. BLUE BONNETT.....	14	11	14	18	16
Sur 100 places de 3e					
	<u>Ensemble.</u>	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
. RIBE.....	31%	$\frac{7}{25}$	$\frac{7}{25}$	38%	38%
. ARBORIO.....	44	56	42	30	44
. INRA.....	13	15	9	15	12
. BLUE BONNETT.....	12	4	24	17	16

/CLASSEMENT GENERAL DE RIBE/

Sur 100 collectivités ayant testé RIBE en				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France .</u>	<u>Pays-Bas</u>
	(67)	(63)	(67)	(79)
<u>Place :</u>	%	%	%	%
. 1er .....	7	22	19	10
. 2e .....	60	28	36	43
. 3e .....	33	50	45	47
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/CLASSEMENT GENERAL DE ARBORIO/

Sur 100 collectivités ayant testé ARBORIO en				
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	(77)	(69)	(68)	(72)
<u>Place :</u>	%	%	%	%
. 1er .....	11	22	32	13
. 2e .....	25	28	32	27
. 3e .....	64	50	36	60
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/CLASSEMENT GENERAL DE INRA/

	Sur 100 collectivités ayant testé INRA en			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(52) %	(66) %	(73) %	(67) %
<u>Place :</u>				
. 1er .....	35	41	35	36
. 2e .....	39	48	49	47
. 3e .....	26	11	16	17
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/CLASSEMENT GENERAL DE BLUE BONNETT/

	Sur 100 collectivités ayant testé BLUE BONNETT en			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(73) %	(64) %	(65) %	-(76) %
<u>Place :</u>				
. 1er .....	82	50	55	77
. 2e .....	14	19	26	15
. 3e .....	4	31	19	8
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

## B. LES ELEMENTS DU CLASSEMENT GENERAL

### I. - L'APPARENCE DES RIZ

Des quatre riz testés, deux suscitent une appréciation moyenne quand on les montre dans leur emballage transparent : ARBORIO et RIBE; INRA et BLUE BONNETT sont les mieux notés.

#### /NOTE SUR L'ASPECT DU RIZ AVANT LE TEST/

Sur 100 professionnels auxquels on a montré :				
Note	RIBE (276) %	ARBORIO (286) %	INRA (258) %	BLUE BONNETT (278) %
. 0.....	9	11	2	2
. 1 ou 2.....	3	8	2	1
. 3 ou 4.....	6	16	3	3
. 5 ou 6.....	39	34	25	16
. 7 ou 8.....	33	18	45	34
. 9 ou 10....	11	13	23	44
	44	31	68	78
	100	100	100	100
Note Moyenne	5,7	5,0	6,8	7,4

/NOTE SUR L'ASPECT DE RIBE AVANT LE TEST/

Sur 100 professionnels auxquels on a montré RIBE				
Note	Allemagne	Belgique	France	Pays-Bas.
	(67) %	(63) %	(67) %	(79) %
. 0.....	30	0	3	1
. 1 ou 2.....	3	2	3	5
. 3 ou 4.....	6	2	3	12
. 5 ou 6.....	32	33	45	42
. 7 ou 8.....	21 } 29	40 } 63	40 } 66	31 } 40
. 9 ou 10.....	8 } 29	23 } 63	26 } 66	9 } 40

/NOTE SUR L'ASPECT d'ARBORIO AVANT LE TEST/

Sur 100 professionnels auxquels on a montré ARBORIC				
Note	Allemagne	Belgique	France	Pays-Bas.
	(77) %	(69) %	(68) %	(72) %
. 0.....	28	4	3	3
. 1 ou 2.....	5	2	9	15
. 3 ou 4.....	12	13	16	22
. 5 ou 6.....	30	33	37	37
. 7 ou 8.....	12 } 25	24 } 46	25 } 35	15 } 23
. 9 ou 10.....	13 } 25	22 } 46	10 } 35	8 } 23

/NOTE SUR L'ASPECT D'INRA AVANT LE TEST/

Sur 100 professionnels auxquels on a montré INRA				
Note	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	(52) %	(66) %	(73) %	(67) %
. 0.....	0	0	0	4
. 1 ou 2.....	2	0	0	6
. 3 ou 4.....	6	3	1	3
. 5 ou 6.....	29	20	21	28
. 7 ou 8.....	40 } 63	53 } 75	44 } 78	44 } 59
. 9 ou 10....	23 }	22 }	34 }	15 }

/ NOTE SUR L'ASPECT DE BLUE BONNET AVANT LE TEST/

Sur 100 professionnels auxquels on a montré BLUE BONNET				
Note	<u>Allemagne</u>	<u>Belgique</u>	<u>France</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	(73) %	(64) %	(65) %	(76) %
. 0.....	0	3	0	5
. 1 ou 2.....	2	0	0	0
. 3 ou 4.....	3	4	5	3
. 5 ou 6.....	13	14	30	11
. 7 ou 8.....	11 } 82	32 } 78	41 } 65	52 } 81
. 9 ou 10....	71 }	46 }	24 }	29 }

II. - RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES.

Comme pour les ménagères INRA obtient son score le plus faible en Hollande, RIBE est peu apprécié en Allemagne et en Hollande, alors qu'en Belgique les différences sont faibles entre les différents riz.

LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES A ETE EXCELLENTE OU BONNE AVEC

En :	Sur 100 professionnels qui ont testé :			
	RIBE.	ARBORIO.	INRA.	BLUE BONNETT.
	(276)	(286)	(258)	(278)
	%	%	%	%
. Allemagne .....	37	47	73	95
. Belgique .....	62	53	68	67
. France .....	60	65	75	79
. Pays-Bas. ....	35	28	61	82

RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES

Les résultats ont été :	Sur 100 professionnels ayant utilisé :			
	RIBE.	ARBORIO.	INRA.	BLUE BONNETT
	(276)	(286)	(258)	(278)
	%	%	%	%
. Excellent .....	16	15	29	43
. Bien .....	32	33	41	38
. Moyen .....	26	23	25	15
. Pas très bien .....	26	29	15	4

/RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES AVEC ARBORIO/

Les résultats ont été :	Sur 100 professionnels ayant utilisé ARBORIO en			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(77)	(69)	(68)	(72)
	%	%	%	%
. Excellent .....	9	22	26	7
. Bien .....	38	31	39	21
. Moyen .....	26	25	16	26
. Pas très bien .....	27	22	19	46

RESULTATS DE LA PREPARATION DU RIZ EN LEGUMES AVEC RIBE/

	Sur 100 professionnels ayant utilisé RIBE en			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(67) %	(63) %	(67) %	(79) %
<u>Les résultats ont été :</u>				
. Excellent .....	6	25	22	10
. Bien .....	31 } 37	37 } 62	39 } 60	25 } 35
. Moyen .....	25	27	27	22
. Pas très bien .....	38	11	13	43

RESULTATS DE LA PREPARATION DE RIZ EN LEGUMES AVEC INRA/

	Sur 100 professionnels ayant utilisé INRA en			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(52) %	(66) %	(73) %	(67) %
<u>Les résultats ont été :</u>				
. Excellent .....	28	33	25	28
. Bien .....	45 } 73	35 } 68	50 } 75	33 } 61
. Moyen .....	24	30	21	28
. Pas très bien .....	3	2	4	11

RESULTATS DE LA PREPARATION DE RIZ EN LEGUMES AVEC BLUE BONNETT/

	Sur 100 professionnels ayant utilisé BLUE BONNETT en			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(73) %	(64) %	(65) %	(76) %
<u>Les résultats ont été :</u>				
. Excellent .....	39	39	41	54
. Bien .....	56 } 95	28 } 67	38 } 79	28 } 82
. Moyen .....	3	29	19	11
. Pas très bien .....	2	4	2	7



III. - NOTE SUR LA CUISSON ET LA PREPARATION DES DIFFERENTS RIZ.

/NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON ET DE PREPARATION EN GENERAL/

Note	Sur 100 professionnels ayant utilisé			
	RIBE (276)	ARBORIO (286)	INRA (258)	BLUE BONNETT (278)
. 0.....	1	4	0	1
. 1 ou 2.....	3	4	1	1
. 3 ou 4.....	18	11	5	3
. 5 ou 6.....	28	31	23	14
. 7 ou 8.....	32	29	44	39
. 9 ou 10.....	19	21	27	42
	51	50	71	81

/NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON DE RIBE/

Sur 100 professionnels ayant testé RIBE en				
Note	<u>Allemagne</u> (67)	<u>Belgique</u> (63)	<u>France</u> (67)	<u>Pays-Bas.</u> (79)
. 0.....	0	2	0	4
. 1 ou 2.....	2	5	0	4
. 3 ou 4.....	39	7	14	12
. 5 ou 6.....	22	16	24	47
. 7 ou 8.....	25 } 37	35 } 70	37 } 62	28 } 33
. 9 ou 10....	12	35	25	5

/NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON D'ARBORIO/

Sur 100 professionnels ayant testé ARBORIO en				
Note	<u>Allemagne</u> (77)	<u>Belgique</u> (69)	<u>France</u> (68)	<u>Pays-Bas.</u> (72)
. 0.....	1	6	5	3
. 1 ou 2.....	3	0	3	9
. 3 ou 4.....	8	10	8	19
. 5 ou 6.....	48	14	19	40
. 7 ou 8.....	25 } 40	35 } 70	37 } 66	22 } 29
. 9 ou 10....	15	35	29	7

/NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON DE INRA/

Note	Sur 100 professionnels ayant testé INRA en			
	<u>Allemagne</u> (52)	<u>Belgique</u> (66)	<u>France</u> (73)	<u>Pays-Bas.</u> (67)
. 0.....	0	0	0	0
. 1 ou 2.....	2	0	1	0
. 3 ou 4.....	4	5	4	5
. 5 ou 6.....	16	13	23	29
. 7 ou 8.....	38 70	48 82	43 72	48 66
. 9 ou 10....	32	34	29	18

/NOTE CONCERNANT LA FACILITE DE CUISSON DE BLUE BONNETT/

Note	Sur 100 professionnels ayant testé BLUE BONNETT en			
	<u>Allemagne</u> (73)	<u>Belgique</u> (64)	<u>France</u> (65)	<u>Pays-Bas.</u> (76)
. 0.....	1	0	2	1
. 1 ou 2.....	1	0	0	1
. 3 ou 4.....	0	8	3	1
. 5 ou 6.....	5	15	25	12
. 7 ou 8.....	38 93	37 77	37 72	43 83
. 9 ou 10....	55	40	35	40

IV. - CLASSEMENT SELON LE GOUT DES RIZ TESTES.

Le classement d'ARBORIO et surtout celui de RIBE sont améliorés par rapport au classement général, INRA et BLUE BONNETT restant en tête.

/CLASSEMENT DES RIZ SELON LE GOUT/

<u>Place :</u>	<u>RIBE.</u>	<u>ARBORIO.</u>	<u>INRA.</u>	<u>BLUE BONNETT.</u>
	%	%	%	%
. 1er .....	29	20	38	52
. 2e .....	39	31	42	23
. 3e .....	32	49	20	25
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/CLASSEMENT DE RIBE SELON LE GOUT/

<u>Place :</u>	<u>Sur 100 professionnels ayant testé RIBE en</u>			
	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	(67) %	(63) %	(67) %	(79) %
. 1er .....	12	28	26	16
. 2e .....	40	45	30	28
. 3e .....	48	27	44	56
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/CLASSEMENT DE ARBORIO SELON LE GOUT/

Sur 100 professionnels ayant testé ARBORIO en				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(77)	(69)	(68)	(72)
Place :	%	%	%	%
. 1er .....	17	26	34	15
. 2e .....	40	29	34	33
. 3e .....	43	45	32	52
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

/CLASSEMENT DE INRA SELON LE GOUT/

Sur 100 professionnels ayant testé INRA en				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(52)	(66)	(73)	(67)
Place :	%	%	%	%
. 1er .....	34	48	37	36
. 2e .....	38	37	45	48
. 3e .....	28	15	18	16

/CLASSEMENT DE BLUE BONNETT SELON LE GOUT/

Sur 100 professionnels ayant testé BLUE BONNETT en				
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	(73)	(64)	(65)	(76)
Place :	%	%	%	%
. 1er .....	80	43	44	67
. 2e .....	14	21	26	26
. 3e .....	6	36	30	7

V. - CARACTERISTIQUES POUVANT INFLUER SUR LE CHOIX D'UN RIZ.

Dans tous les pays l'aspect du riz, la longueur du grain revêt un aspect très important ou important, avec une exception pour la Belgique.

	Trouvent très important ou important en			
	Allemagne.	Belgique.	France.	Pays-Bas.
	%	%	%	%
. L'aspect des grains de riz .....	82	57	82	69
. La longueur du grain ....	79	69	75	74

Le prix par contre joue un rôle important en France et en Hollande, plus secondaire en Allemagne et Belgique.

Trouvent le prix du riz très important ou important en :

. Allemagne .....	60%
. Belgique .....	48%
. France .....	83%
. Pays-Bas .....	84%

Ces différences tiennent à notre avis à la fréquence de consommation ou à la nature des plats servis. En Belgique par exemple où le plat de riz servi le plus souvent est le riz au lait, l'aspect des grains et par là le prix jouent un rôle secondaire.

/CARACTERISTIQUES POUVANT INFLUER SUR LE CHOIX DES RIZ/

Caractéristiques	Sur 100 professionnels interrogés jugent			
	Très important	Important	Peu important	Pas important
	%	%	%	%
		<u>/ENSEMBLE /</u>		
. Aspect des grains de riz	44	30	11	15
. Longueur du grain.....	41	33	15	11
. Nombre de grains brisés.	35	28	17	21
. Pays d'origine.....	19	16	23	42
. Rapidité de cuisson.....	24	29	22	25
Prix .....	34	34	14	18
		<u>/ALLEMAGNE/</u>		
. Aspect des grains de riz	50	32	14	4
. Longueur du grain.....	44	35	15	6
. Nombre de grains brisés.	48	26	17	10
. Pays d'origine.....	24	13	31	32
. Rapidité de cuisson.....	20	35	19	26
Prix.....	26	34	17	23
		<u>/BELGIQUE/</u>		
. Aspect des grains de riz	33	24	9	34
. Longueur du grain.....	34	35	10	21
. Nombre de grains brisés.	15	37	16	32
. Pays d'origine.....	6	15	10	79
. Rapidité de cuisson.....	19	21	16	44
Prix.....	8	40	23	30
		<u>PAYS-BAS</u>		
. Aspect des grains de riz	37	32	12	18
. Longueur du grain.....	41	33	17	9
. Nombre de grains brisés.	44	29	18	9
. Pays d'origine.....	13	15	32	41
. Rapidité de cuisson.....	29	32	24	16
Prix.....	44	40	8	8
		<u>/FRANCE/</u>		
. Aspect des grains de riz	53	31	8	7
. Longueur du grain.....	46	29	16	9
. Nombre de grains brisés.	30	19	16	36
. Pays d'origine.....	31	20	18	30
. Rapidité de cuisson.....	26	30	26	18
Prix.....	59	24	7	10

VI. - PREFERENCES POUR LE RIZ PREFERE AU TEST OU LE RIZ HABITUEL.

/PREFERENCE POUR LE MEILLEUR RIZ DU TEST OU LE RIZ HABITUEL/

	Sur 100 professionnels qui ont classé en premier			
	<u>RIBE</u> (40)	<u>ARBORIO</u> (51)	<u>INRA</u> (92)	<u>BLUE BONNETT</u> (179)
Préfère le riz habituel	18	26	26	36
Préfère le riz testé...	42	35	42	31
Sans préférence.....	40	39	32	33
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>

	Sur 100 professionnels qui ont testé			
	<u>RIBE.</u> (276) %	<u>ARBORIO.</u> (286) %	<u>INRA.</u> (258) %	<u>BLUE BONNETT.</u> (278) %
. Préfère le riz habituel ...	3	5	9	23
. Préfère le riz testé .....	<u>16</u>	<u>16</u>	<u>15</u>	<u>20</u>
. Sans préférence .....	6	7	11	22
. N'ont pas classé	85	82	65	35
	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>	<u>100</u>



VII.- RAISONS DU CLASSEMENT D'UN RIZ AU 1er ou 3e RANG.

---

Les raisons du classement d'un riz au 1er ou 3e rang sont les mêmes et dans et dans le même ordre d'importance que pour les ménagères.

<u>Qualités pour classement au 1er rang.</u>			<u>Défauts pour classement au 3e rang.</u>
. Ferme, ne colle pas ....	81%	68%	.... Pâteux, colle.
. Meilleur goût .....	35%	18%	.... Fade, mauvais goût.
. Belle apparence .....	35%	21%	.... Vilaine apparence.
. Cuisson facile, rapide .	31%	21%	.... Cuisson difficile.
. Avantageux, gonfle .....	31%	18%	.... Pas avantageux.
. Taille (petit ou grand).	8%	10%	.... Taille (trop petit ou trop grand).
. Bien adapté à certains plats .....	8%	18%	.... Mieux adapté à d'autres plats.

/RAISONS DU CLASSEMENT AU 1er RANG/

	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
. Ferme, ne colle pas .....	94	81	97	53
. Meilleur goût .....	11	53	55	22
. Belle apparence .....	10	55	34	42
. Cuisson facile, rapide ...	5	34	56	26
. Avantageux, gonfle .....	94	16	16	-
. Taille .....	-	6	12	15
. Bien adapté à certains plats .....	-	-	8	23

/RAISONS DU CLASSEMENT AU 3e RANG/

	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
. Pâteux, colle .....	90	58	61	62
. Fade, mauvais goût .....	3	22	29	15
. Vilaine apparence .....	8	26	33	16
. Cuisson difficile .....	1	29	27	28
. Pas avantageux .....	65	-	10	-
. Taille .....	-	-	21	19
. Mieux adaptés à d'autres plats que la préparation en légumes .....	28	20	13	10

VIII. - HABITUDES DE CONSOMMATION DE RIZ DES COLLECTIVITES SOUMISES AU TEST

/FREQUENCE DE CONSOMMATION DU RIZ DANS LES COLLECTIVITES/

<u>Servent du riz :</u>	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
. Moins d'une fois par mois .	-	2	-	-
. 1 fois par mois environ ...	8	11	4	4
. 2 fois par mois environ ...	20	14	16	19
. 3 à 4 fois par mois environ	21	28	45	15
. 5 à 6 fois par mois environ	16	7	17	6
. 7 à 8 fois par mois environ	8	7	8	2
. 9 fois par mois et plus ...	27	31	10	54
	100	100	100	100

/RIZ SERVI ET UTILISE/

<u>Sur 100 collectivités en :</u>				
<u>Servent :</u>	<u>Allemagne.</u>	<u>Belgique.</u>	<u>France.</u>	<u>Pays-Bas.</u>
	%	%	%	%
. Toujours du riz long .....	40	65	66	74
. Toujours du riz rond .....	1	20	7	10
. Tantôt l'un, tantôt l'autre .....	52	7	19	14
. N'y attache pas d'importance .....	7	8	8	2
	100	100	100	100
<u>Utilisent :</u>				
. Du riz prétraité .....	65 (1)	25	11	10
. Du riz précuit .....	2	8	3	9
. Ni prétraité, ni précuit ..	13 (2)	61	63	79
. Pas d'habitude .....	20	6	23	2
	100	100	100	100

(1) En Allemagne : riz glacé (glasierten Reis)

(2) En Allemagne : riz non glacé (unglasierten Reis)

/DIFFERENTES PREPARATIONS DE RIZ EN ALLEMAGNE/

Sur 100 collectivités servent :				
	<u>Souvent.</u>	<u>Parfois.</u>	<u>Jamais.</u>	<u>Le plus souvent</u>
	<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>
. Potage au riz .....	52	41	7 = 100	34
. Salade aux riz .....	13	26	61 = 100	8
. Riz au gras .....	52	29	19 = 100	34
. Riz au fromage à la tomate	5	33	62 = 100	-
. Riz à la viande .....	43	30	27 = 100	12
. Riz au poisson .....	2	18	80 = 100	-
. Riz au lait .....	20	45	35 = 100	12
. Gâteau de riz .....	-	13	87 = 100	-
				100

/DIFFERENTES PREPARATIONS DE RIZ EN BELGIQUE/

Sur 100 collectivités servent :				
	<u>Souvent.</u>	<u>Parfois.</u>	<u>Jamais.</u>	<u>Le plus souvent</u>
	<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>	<u>%</u>
. Potage au riz .....	13	38	48 = 100	3
. Salade au riz .....	2	9	89 = 100	1
. Riz au gras .....	37	43	20 = 100	30
. Riz au fromage ou à la tomate .....	18	28	54 = 100	10
. Riz à la viande .....	18	24	58 = 100	14
. Riz au poisson ou aux légumes .....	9	10	81 = 100	5
. Riz au lait .....	37	26	34 = 100	37
. Gâteau de riz .....	5	12	83 = 100	-
				100

/LES DIFFERENTES PREPARATIONS DE RIZ EN FRANCE/

Sur 100 collectivités servent :				
	<u>Souvent.</u>	<u>Parfois.</u>	<u>Jamais.</u>	<u>Le plus souvent.</u>
	%	%	%	%
. Potage au riz .....	5	16	79 = 100	2
. Salade au riz .....	17	52	31 = 100	3
. Riz au gras .....	60	21	19 = 100	60
. Riz à la tomate .....	24	41	35 = 100	18
. Riz avec de la viande	20	29	51 = 100	8
. Riz au poisson et aux légumes .....	7	24	69 = 100	2
. Riz au lait .....	19	37	44 = 100	4
. Gâteau de riz .....	20	41	39 = 100	3
				100

/LES DIFFERENTES PREPARATIONS DE RIZ AUX PAYS BAS/

Sur 100 collectivités servent :				
	<u>Souvent.</u>	<u>Parfois.</u>	<u>Jamais.</u>	<u>Le plus souvent.</u>
	%	%	%	%
. Potage au riz .....	31	36	33 = 100	5
. Salade avec riz .....	6	21	73 = 100	-
. Riz au gras .....	19	25	56 = 100	5
. Riz à la tomate ou au fromage .....	5	27	68 = 100	-
. Riz à la viande .....	42	39	19 = 100	18
. Riz au poisson ou au lé- gumes .....	35	29	36 = 100	6
. Riz au lait .....	16	24	60 = 100	4
. Gâteau de riz .....	2	5	93 = 100	-
. Nasi Goreng .....	58	29	13 = 100	45
. Festin de riz .....	31	18	51 = 100	9
. Bouillie de riz .....	23	25	52 = 100	8
				100

## CARACTERISTIQUES DES COLLECTIVITES INTERROGÉES

	<u>Ensemble.</u> (376)		<u>Allemagne.</u> (91)		<u>Belgique.</u> (89)		<u>France.</u> (97)		<u>Pays-Bas.</u> (99)	
	Bruts. %		Bruts. %		Bruts. %		Bruts. %		Bruts. %	
<u>Sexe de la personne interrogée :</u>										
Homme.....	204	54	47	52	27	30	47	49	83	84
Femme.....	176	46	44	48	62	70	50	51	16	16
<u>Fonction</u>										
Patron, gérant.....	148	39	26	29	53	60	49	51	72	73
Cuisinier.....	147	39	58	64	36	40	46	47	20	20
Sans indication.....	81	22	7	7	-	-	2	2	7	7
<u>Nature de l'établissement</u>										
Hopital, clinique.....	73	19	11	12	1	1	12	12	49	50
Cantine scolaire, restaurant universitaire....	28	7	12	13	10	11	6	6	-	-
Restaurant d'entreprise ou d'administration.....	51	14	29	32	-	-	20	21	2	2
Restaurant, brasserie, hôtel.....	162	43	27	30	50	56	37	38	48	48
Autres.....	62	17	12	13	28	32	22	23	-	-
<u>Repas servis par jour</u>										
1-49.....	123	33	19	21	57	64	38	39	9	9
50-99.....	52	14	12	13	10	11	15	16	15	15
100-149.....	136	36	31	34	14	16	36	37	55	56
500 et plus.....	49	13	29	32	-	-	6	6	14	14
Sans indication.....	16	4	-	-	8	9	2	2	6	6
<u>Nombre de personnes employées</u>										
5 ou moins.....	222	59	62	67	62	69	65	67	33	34
6-10.....	73	19	15	17	15	17	16	17	27	27
11-20.....	46	12	7	8	7	8	9	9	23	23
21 et plus.....	35	10	7	8	5	6	7	7	16	16

ANNEXE A LA PARTIE "C"

=====

QUESTIONNAIRES

QUESTIONNAIRE A POSER A UNE MAITRESSE DE MAISON

/lère visite/																																																					
<p>① Vous arrive-t-il de préparer du riz chez vous ? Si oui, combien de fois par mois environ en préparez-vous ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ne prépare jamais le riz..... 0</li> <li>- En prépare moins d'une fois par mois.. 1</li> <li>. 1 fois par mois environ.... 2</li> <li>. 2 fois par mois environ.... 3</li> <li>. 3 à 4 fois par mois environ 4</li> <li>. 5 à 6 fois par mois environ 5</li> <li>. 7 à 8 fois par mois environ 6</li> <li>. 9 fois par mois et plus.... 7</li> </ul>	<p>stop</p> <p>2</p>	<p>③ Voici un certain nombre de préparations que l'on peut faire avec du riz (<i>Montrer la carte A</i>). En ce qui vous concerne, pouvez-vous me dire pour chacune d'elles, si vous la faites souvent, de temps en temps ou pratiquement jamais ?</p> <p>*Quelle est, parmi ces recettes, celle que vous faites le plus souvent ? (<i>Une seule réponse possible</i>)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">SOU- VENT</th> <th style="text-align: center;">DE TEMPS EN TEMPS</th> <th style="text-align: center;">JA- MAIS</th> <th style="text-align: center;">LE PLUS SOU- VENT*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>- Potage ou bouillon avec du riz.....</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> <tr> <td>- Salade avec du riz</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td>- Riz au naturel Préparé à part (avec du beurre ou une autre matière grasse).....</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> </tr> <tr> <td>- Riz au fromage ou à la tomate préparé à part.....</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> </tr> <tr> <td>- Riz cuit ensemble avec de la viande ou de la charcuterie.....</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td>- Riz cuit ensemble avec du poisson ou des crustacés.....</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> </tr> <tr> <td>- Riz au lait.....</td> <td style="text-align: center;">7</td> <td style="text-align: center;">7</td> <td style="text-align: center;">7</td> <td style="text-align: center;">7</td> </tr> <tr> <td>- Gâteau de riz.....</td> <td style="text-align: center;">8</td> <td style="text-align: center;">8</td> <td style="text-align: center;">8</td> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> <tr> <td>- SANS REPONSE.....</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> </tr> </tbody> </table>		SOU- VENT	DE TEMPS EN TEMPS	JA- MAIS	LE PLUS SOU- VENT*	- Potage ou bouillon avec du riz.....	1	1	1	1	- Salade avec du riz	2	2	2	2	- Riz au naturel Préparé à part (avec du beurre ou une autre matière grasse).....	3	3	3	3	- Riz au fromage ou à la tomate préparé à part.....	4	4	4	4	- Riz cuit ensemble avec de la viande ou de la charcuterie.....	5	5	5	5	- Riz cuit ensemble avec du poisson ou des crustacés.....	6	6	6	6	- Riz au lait.....	7	7	7	7	- Gâteau de riz.....	8	8	8	8	- SANS REPONSE.....	0	0	0	0	
	SOU- VENT	DE TEMPS EN TEMPS	JA- MAIS	LE PLUS SOU- VENT*																																																	
- Potage ou bouillon avec du riz.....	1	1	1	1																																																	
- Salade avec du riz	2	2	2	2																																																	
- Riz au naturel Préparé à part (avec du beurre ou une autre matière grasse).....	3	3	3	3																																																	
- Riz au fromage ou à la tomate préparé à part.....	4	4	4	4																																																	
- Riz cuit ensemble avec de la viande ou de la charcuterie.....	5	5	5	5																																																	
- Riz cuit ensemble avec du poisson ou des crustacés.....	6	6	6	6																																																	
- Riz au lait.....	7	7	7	7																																																	
- Gâteau de riz.....	8	8	8	8																																																	
- SANS REPONSE.....	0	0	0	0																																																	
<p>② Nous désirons avoir l'avis des ménagères sur ces trois types de riz (<i>Montrez les trois paquets</i>). Si vous êtes d'accord, je vais vous laisser ces trois produits en vous demandant de les essayer dans les deux semaines à venir. Je reviendrai vous voir dans 15 jours pour vous demander ce que vous en pensez. Vous ferez cuire ces produits comme vous avez l'habitude de le faire pour le riz que vous achetez, mais je vous demande de les préparer tous les trois en légume (c'est-à-dire pas en entrée, ni en dessert) de manière à ce que vous puissiez les comparer dans les mêmes conditions.</p> <p><i>Si l'interviewée a des doutes sur la qualité des trois riz, expliquez-lui qu'il s'agit de riz de haute qualité que l'on peut utiliser comme tout autre riz.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. L'interviewé accepte de faire l'essai..... 1</li> <li>. L'interviewée n'accepte pas de faire l'essai..... 0</li> </ul>	<p>4</p>	<p>④ Le riz que vous achetez le plus souvent est-il du riz <u>rond</u> ou du riz <u>long</u>, ou bien n'avez-vous pas d'habitude particulière ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Riz long..... 1</li> <li>- Riz rond..... 2</li> <li>- Sans habitude particulière. 3</li> <li>- Ne sait pas..... 0</li> </ul>																																																			
<p>⑤ Le riz que vous achetez le plus souvent, est-ce du riz prétraité, du riz précuit ou riz vitesse, ou du riz ordinaire ? (<i>Une seule réponse possible</i>) :</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Riz prétraité..... 1</li> <li>- Riz précuit ou riz vitesse... 2</li> <li>- Riz ordinaire (ni prétraité, ni précuit)..... 3</li> <li>- Ne sait pas, ou pas d'habitude particulière..... 0</li> </ul>																																																			
<p>⑥ Tous les combien achetez-vous le riz que vous préparez le plus souvent ? (<i>Une seule réponse possible</i>) :</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Moins d'une fois par mois.... 1</li> <li>- Une fois par mois environ.... 2</li> <li>- 2 à 3 fois par mois environ.. 3</li> <li>- 1 fois par semaine environ... 4</li> <li>- 2 fois par semaine environ... 5</li> <li>- Plus de 2 fois par semaine... 6</li> <li>- Ne sait pas..... 0</li> </ul>																																																			
<p>⑦ Quel est le poids en grammes du paquet de riz que vous achetez le plus souvent ? (<i>Si l'interviewée achète le plus souvent du riz en vrac, demander quelle quantité elle achète à chaque fois en moyenne ; une seule réponse possible</i>) :</p>		<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 30px; display: inline-block;"></div> grammes																																																			



8 Combien payez-vous habituellement pour cette quantité ?

\_\_\_\_\_ NF

9 Au-dessus de quel prix n'achèteriez-vous pas un paquet de 250 Gr. de riz parce que vous trouvez cela trop cher ?

\_\_\_\_\_ NF

10 En-dessous de quel prix auriez-vous peur que ce paquet de 250 Gr. soit de mauvaise qualité ?

\_\_\_\_\_ NF

11 Regardez maintenant ces trois types de riz (*Montrer les trois paquets*). Je voudrais que vous donniez à chacun d'eux une note de 0 à 10 en ce qui concerne leur aspect extérieur, c'est-à-dire la taille des grains, leur forme et leur couleur. Ainsi, si vous trouvez que l'aspect extérieur du riz 'R' vous plaît beaucoup, vous lui donnez la note 10. Si, au contraire, il ne vous plaît pas du tout, vous lui donnez la note 0. Les notes intermédiaires vous permettent de nuancer votre jugement. Commençons par le riz 'R' ...

*Enquêteur* : Noter les réponses en face des riz correspondant à ceux que vous présentez, et barrer la quatrième variété.

	NOTE	NSP
- RIZ 'R'.....	..	E
- RIZ 'S'.....	..	E
- RIZ 'T'.....	..	E
- RIZ 'V'.....	..	E

CARACTERISTIQUES

**A Age :**

- 15 à 19 ans.....	Y
- 20 à 24 ans.....	X
- 25 à 29 ans.....	0
- 30 à 34 ans.....	1
- 35 à 39 ans.....	2
- 40 à 44 ans.....	3
- 45 à 49 ans.....	4
- 50 à 54 ans.....	5
- 55 à 59 ans.....	6
- 60 à 64 ans.....	7
- 65 à 69 ans.....	8
- 70 ans et plus.....	9

**B PROFESSION DE LA PERSONNE INTERROGEE**

.....

- Salarié 1 Patron 2 Fonctionnaire 3

PROFESSION DU CHEF DE FAMILLE

.....

- Salarié 1 Patron 2 Fonctionnaire 3

**C NOMBRE DE PERSONNES AU FOYER, Y COMPRIS L'INTERVIEWEE :**

1 2 3 4 5 6 7 8 et plus

**D NOMBRE D'ENFANTS DE MOINS DE 15 ANS**

0 1 2 3 4 5 et plus

**E REVENUS**

Nous désirons analyser les résultats de cette étude en fonction des revenus familiaux des personnes que nous avons interviewées. Voici une échelle de revenus mensuels. Nous désirons savoir à quel niveau vous vous situez, en comptant toutes les rentrées d'argent de votre foyer, telles que : salaires, allocations familiales, pensions, revenus, recettes, etc...

1 2 3 4 5 6 7 8

**F HABITAT**

Commune rurale..... 1  
 Agglomération urbaine de :  
 . Moins de 20 000 habitants..... 2  
 . 20 000 à 100 000 Habitants..... 3  
 . Plus de 100 000 Habitants..... 4  
 Agglomération parisienne..... 5

**G ADRESSE DE LA PERSONNE INTERROGEE :**

Nom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_

Département : \_\_\_\_\_

**H DATE DE L'INTERVIEW :** \_\_\_\_\_

**I** Je vais maintenant vous laisser ces trois types de riz pour que vous les essayiez. Utilisez-les dans l'ordre que vous voudrez, mais je vous demande de retenir cet ordre grâce à la lettre qui est imprimée sur le paquet. Je viendrai vous demander votre appréciation dans une quinzaine de jours.

*Enquêteur* : prenez rendez-vous avec la personne interrogée pour 15 jours après. Essayez de faire préciser l'heure à laquelle vous la trouverez le plus facilement et reportez la date et l'heure de cette prochaine visite sur le questionnaire et sur la feuille que vous remettez à l'interviewée

**DATE ET HEURE DU RENDEZ-VOUS :**

Date : \_\_\_\_\_ Heure : \_\_\_\_\_

**J** *Enquêteur* : Entourez les codes des trois lettres correspondant aux riz que vous avez distribués.

<u>R</u>	<u>S</u>	<u>T</u>	<u>V</u>
1	2	3	4

/2ème visite/

		RIZ			
		R	S	T	V
①	Avez-vous essayé les trois types de riz que je vous ai laissés la dernière fois ? Si oui, quelle quantité de chacun de ces riz avez-vous utilisés ?	. A utilisé : - TOUT..... 1 1 1 1 - PLUS DE LA MOITIE. 2 2 2 2 - ENVIRON LA MOITIE. 3 3 3 3 - MOINS DE LA MOITIE 4 4 4 4 . N'a pas utilisé..... 0 0 0 0			
②	Quel type de riz avez-vous utilisé en premier, et en second, et en troisième ?	- En premier..... 1 1 1 1 - En second..... 2 2 2 2 - En troisième..... 3 3 3 3 - Ne sait pas..... 0 0 0 0			
③	Pour la (ou les) préparation(s) en légume que vous faite(s) avec chacun de ces types de riz, diriez-vous que vous avez obtenu dans l'ensemble un résultat excellent, bien, moyen, ou pas très bien ? (Une seule réponse) :	. EXCELLENT..... 1 1 1 1 . BIEN..... 2 2 2 2 . MOYEN..... 3 3 3 3 . PAS TRES BIEN. 4 4 4 4 . NSP..... 0 0 0 0			
④	Maintenant, je voudrais que vous donniez à chacun de ces riz que vous avez essayés, une note de 0 à 10 en ce qui concerne la <u>facilité de cuisson et la facilité de préparation en général</u> .	<u>FACILITE DE CUISSON ET DE PREPARATION :</u> . Note de 0 à 10..... . . . . . Sans réponse..... E E E E			
⑤	Et en ce qui concerne le <u>goût de ces riz</u> , je dis bien le goût, pourriez-vous me dire celui que vous classez en premier, celui que vous classez en second, et celui que vous classez en dernier ?	. Riz classé au premier rang..... 1 1 1 1 . Riz classé au second rang..... 2 2 2 2 . Riz classé au troisième rang..... 3 3 3 3 . Aucune préférence... 0			
⑥	En définitive, et compte tenu de l'aspect de chacun des riz avant la cuisson, de leur facilité de cuisson et de leur goût, quel est le riz que vous préférez ? Quel est celui que vous placez en deuxième, et quel est celui que vous classez en dernier ?	. Riz classé au premier rang..... 1 1 1 1 . Riz classé au second rang..... 2 2 2 2 . Riz classé au troisième rang..... 3 3 3 3 . Aucun classement.... 0			
⑦	Quelles sont toutes les raisons qui vous ont fait classer en premier le riz ... (Riz classé en premier à Q. 6).				

8 Et quels avantages lui trouvez-vous encore ?

10 Et quels inconvénients lui trouvez-vous encore ?

9 Quelles sont toutes les raisons qui vous ont fait classer en dernier le riz ... (riz classé en dernier à Q. 6)

*ENQUÊTEUR* : Dans la question suivante, demander un prix pour 250 gr. de riz si vous interviewez une ménagère, et pour un kilo de riz si vous interviewez une collectivité.

11 Compte tenu des qualités du riz que vous avez classé en premier, c'est-à-dire le riz ... (riz classé en premier à Q. 6) et par rapport aux différents riz que vous trouvez actuellement dans le commerce, combien accepteriez-vous de payer 250 Gr. de ce riz ? (Pour les collectivités : 1 kg de ce riz ?)

NF.

12 Entre le riz que vous achetez habituellement et le riz que vous avez classé en premier, c'est-à-dire le riz ... (riz classé en premier à Q. 6) lequel préférez-vous ?

- Préfère le riz habituel..... 1
- Préfère le riz choisi parmi les échantillons..... 2
- N'a pas de préférence..... 3
- . SANS REPONSE..... 0

QUESTIONNAIRE A POSER AU RESPONSABLE DES ACHATS D'UNE COLLECTIVITE

L'IFOP-ETMAR réalise actuellement une étude sur différentes variétés de riz et nous aimerions avoir l'avis de personnes compétentes sur ce sujet.

lère visite :

① Vous arrive-t-il de servir du riz sous une forme ou sous une autre aux personnes qui fréquentent votre établissement, et si oui, combien de fois par mois en servez-vous en moyenne ?

- . Jamais..... 0
- . Moins d'une fois par mois..... 1
- . 1 fois par mois environ..... 2
- . 2 fois par mois environ..... 3
- . 3 à 4 fois par mois environ..... 4
- . 5 à 6 fois par mois environ..... 5
- . 7 à 8 fois par mois environ..... 6
- . 9 fois par mois et plus..... 7

stop

2

② Voici trois variétés de riz sur lesquelles nous aimerions avoir l'avis de personnes compétentes. Si vous êtes d'accord, je vais vous laisser ces trois produits en vous demandant de les essayer, vous ou votre cuisinier.

Vous ferez cuire ces produits comme vous avez l'habitude de le faire pour le riz que vous servez habituellement dans votre établissement, mais je vous demande de les préparer tous les trois en légumes (c'est-à-dire pas en entrée, ni en dessert) de manière à ce que vous puissiez les comparer dans les mêmes conditions.

Je reviendrai dans une quinzaine de jours vous demander ce que vous en pensez.

*ENQUETEUR : Si l'interviewé a des doutes sur la qualité des trois riz, expliquez-lui qu'il s'agit de riz de haute qualité que l'on peut utiliser comme tout autre riz.*

- . L'interviewé ou le cuisinier accepte de faire l'essai..... 1
- . L'interviewé et le cuisinier n'acceptent pas de faire l'essai... 0

3

stop

*ENQUETEUR : Continuer l'interview avec le responsable des achats.*

③ Voici un certain nombre de préparations que l'on peut faire avec du riz (Montrer la carte A). Pouvez-vous me dire, pour chacune d'elles, si vous la servez souvent, de temps en temps, ou pratiquement jamais aux personnes qui fréquentent votre établissement ?

④ Quel est, parmi ces différents plats, celui que vous servez le plus souvent ?  
(Une seule réponse possible)

	Q 3 ●		Q 4 ●	
	DE SOU- VENT	TEMPS EN TEMPS	JA- MAIS	LE PLUS SOU- VENT
. Potage ou bouillon avec du riz.....	1	1	1	1
. Salade avec du riz.....	2	2	2	2
. Riz au naturel préparé à part (avec du beurre ou une autre matière grasse)	3	3	3	3
. Riz au fromage ou à la tomate préparé à part...	4	4	4	4
. Riz cuit ensemble avec de la viande ou de la charcuterie.....	5	5	5	5
. Riz cuit ensemble avec du poisson ou des crustacés	6	6	6	6
. Riz au lait.....	7	7	7	7
. Gateau de riz.....	8	8	8	8
- SANS REPONSE.....	0	0	0	0

⑤ Le riz que vous servez dans votre établissement est-ce...

- . TOUJOURS DU RIZ LONG..... 1
- . TOUJOURS DU RIZ ROND..... 2
- . TANTOT L'UN, TANTOT L'AUTRE, SELON LES PLATS..... 3
- . VOUS N'Y ATTACHEZ PAS D'IMPORTANCE. 4
- SANS REPONSE..... 0

⑥ Et toujours pour votre établissement, utilisez-vous ... (Plusieurs réponses possibles) :

- . DU RIZ PRETRAITE..... 1
- . DU RIZ PRECUIIT OU RIZ VITESSE..... 2
- . DU RIZ NI PRETRAITE NI PRECUIIT.... 3
- . VOUS N'AVEZ PAS D'HABITUDE PARTI-CULIERE..... 4
- SANS REPONSE..... 0

⑦ Tous les combien vous réapprovisionnez-vous en riz ?

- . TOUTES LES SEMAINES..... 1
- . TOUS LES 15 JOURS ENVIRON..... 2
- . TOUS LES MOIS ENVIRON..... 3
- . TOUS LES 2 MOIS ENVIRON..... 4
- . TOUS LES 3 MOIS ENVIRON..... 5
- . TOUS LES 4 ou 5 MOIS ENVIRON..... 6
- . TOUS LES 6 MOIS..... 7
- . MOINS SOUVENT..... 8
- SANS REPONSE..... 0

8 Quelle quantité de riz en moyenne achetez-vous à chaque fois ?

Kg.

9 Quel est le prix au kilo du riz que vous achetez le plus souvent ?

NF.

10 Voici un certain nombre de caractéristiques qui peuvent influencer sur le choix d'une variété de riz. Pouvez-vous me dire, pour chacune d'elles, si c'est un élément de choix très important, important, peu important, ou pas important du tout ? (Montrer la carte B)

Énumérer les items

	TRES IMPOR	IM- POR-	PEU IMPOR	PAS IMPOR	N S
	TANT	TANT	TANT	TANT	P
. L'aspect des grains de riz (couleur, aspect mat ou brillant).....	1	2	3	4	0
. La longueur du grain.....	1	2	3	4	0
. Le nombre de grains brisés..	1	2	3	4	0
. Le pays d'origine.....	1	2	3	4	0
. La rapidité de cuisson.....	1	2	3	4	0
. Le prix.....	1	2	3	4	0

CARACTERISTIQUES :

A Combien de repas servez-vous par jour en moyenne ?

NOMBRE DE REPAS :

B Combien de personnes, y compris éventuellement vous-même et des membres de votre famille, sont-elles employées pour préparer et servir les repas dans votre établissement ?

- . 5 ou moins..... 1
- . 6 à 10 personnes ..... 2
- . 11 à 15 personnes..... 3
- . 16 à 20 personnes..... 4
- . 21 personnes et plus..... 5

C NATURE DE L'ETABLISSEMENT :

- . Hôpital..... 1
- . Cantine scolaire ou restaurant universitaire..... 2
- . Restaurant d'entreprise ou d'administration..... 3
- . Restaurant public, brasserie... 4
- . Autre collectivité  
- Laquelle ?..... 5

D SEXE DE LA PERSONNE INTERROGEE :

- . Homme..... 1
- . Femme..... 2

E NOM ET ADRESSE DE L'ETABLISSEMENT :

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse  
Rue : \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_ Département \_\_\_\_\_

F NOM DE LA PERSONNE INTERROGEE :

G ENQUETEUR : Continuez maintenant l'interview avec la personne qui fera l'essai et noter sa fonction :

- . Patron, gérant, intendant..... 1
- . Cuisinier (non patron)..... 2

H Regardez maintenant ces trois types de riz (Montrer les trois paquets). Je voudrais que vous donniez à chacun d'eux une note de 0 à 10 en ce qui concerne leur aspect extérieur, c'est-à-dire la taille des grains, leur forme et leur couleur. Ainsi, si vous trouvez que l'aspect extérieur du riz "R" vous plaît beaucoup, vous lui donnez la note 10. Si, au contraire, il ne vous plaît pas du tout, vous lui donnez la note 0. Les notes intermédiaires vous permettent de nuancer votre jugement.

ENQUETEUR : Notez les réponses en face des riz correspondants à ceux que vous présentez et barrer la quatrième variété :

	NOTE	NSP
. RIZ 'R'... ..	..	E
. RIZ 'S'... ..	..	E
. RIZ 'T'... ..	..	E
. RIZ 'V'... ..	..	E

i ENQUETEUR : Prenez maintenant rendez-vous avec la personne qui a accepté de faire l'essai. Essayez de lui faire préciser l'heure à laquelle vous la trouverez le plus facilement et reportez la date et l'heure de cette prochaine visite sur ce questionnaire et sur la feuille que vous remettez à l'interviewé.

. DATE DU PROCHAIN RENDEZ-VOUS : \_\_\_\_\_

. HEURE : \_\_\_\_\_

J Entourez les codes des trois lettres correspondant aux riz que vous remettez à la personne :

$\frac{R}{1}$      $\frac{S}{2}$      $\frac{T}{3}$      $\frac{V}{4}$

/2ème visite/

		RIZ			
		R	S	T	V
① Avez-vous essayé les trois types de riz que je vous ai laissés la dernière fois ? Si oui, quelle quantité de chacun de ces riz avez-vous utilisés ?	. A utilisé :				
	- TOUT.....	1	1	1	1
	- PLUS DE LA MOITIE.	2	2	2	2
	- ENVIRON LA MOITIE.	3	3	3	3
	- MOINS DE LA MOITIE	4	4	4	4
	. N'a pas utilisé.....	0	0	0	0
② Quel type de riz avez-vous utilisé en premier, et en second, et en troisième ?	- En premier.....	1	1	1	1
	- En second.....	2	2	2	2
	- En troisième.....	3	3	3	3
	- Ne sait pas.....	0	0	0	0
③ Pour la (ou les) préparation(s) en légume que vous faite(s) avec chacun de ces types de riz, diriez-vous que vous avez obtenu dans l'ensemble un résultat excellent, bien, moyen, ou pas très bien ? (Une seule réponse) :	. EXCELLENT.....	1	1	1	1
	. BIEN.....	2	2	2	2
	. MOYEN.....	3	3	3	3
	. PAS TRES BIEN.	4	4	4	4
	. NSP.....	0	0	0	0
④ Maintenant, je voudrais que vous donniez à chacun de ces riz que vous avez essayés, une note de 0 à 10 en ce qui concerne la <u>facilité de cuisson et la facilité de préparation en général.</u>	<u>FACILITE DE CUISSON ET DE PREPARATION :</u>				
	. Note de 0 à 10.....	.	.	.	.
	. Sans réponse.....	E	E	E	E
⑤ Et en ce qui concerne le <u>goût de ces riz</u> , je dis bien le goût, pourriez-vous me dire celui que vous classez en premier, celui que vous classez en second, et celui que vous classez en dernier ?	. Riz classé au premier rang.....	1	1	1	1
	. Riz classé au second rang.....	2	2	2	2
	. Riz classé au troisième rang.....	3	3	3	3
	. Aucune préférence...	0			
⑥ En définitive, et compte tenu de l'aspect de chacun des riz avant la cuisson, de leur facilité de cuisson et de leur goût, quel est le riz que vous préférez ? Quel est celui que vous placez en deuxième, et quel est celui que vous classez en dernier ?	. Riz classé au premier rang.....	1	1	1	1
	. Riz classé au second rang.....	2	2	2	2
	. Riz classé au troisième rang.....	3	3	3	3
	. Aucun classement....	0			
⑦ Quelles sont toutes les raisons qui vous ont fait classer en premier le riz ... (Riz classé en premier à Q. 6).					

8 Et quels avantages lui trouvez-vous encore ?

10 Et quels inconvénients lui trouvez-vous encore ?

9 Quelles sont toutes les raisons qui vous ont fait classer en dernier le riz ... (riz classé en dernier à Q. 6 )

*ENQUETEUR* : Dans la question suivante, demander un prix pour 250 gr. de riz si vous interviewez une ménagère, et pour un kilo de riz si vous interviewez une collectivité.

11 Compte tenu des qualités du riz que vous avez classé en premier, c'est-à-dire le riz ... (riz classé en premier à Q. 6 ) et par rapport aux différents riz que vous trouvez actuellement dans le commerce, combien accepteriez-vous de payer 250 Gr. de ce riz ? (Pour les collectivités : 1 kg de ce riz ?)

NF.

12 Entre le riz que vous achetez habituellement et le riz que vous avez classé en premier, c'est-à-dire le riz ... (riz classé en premier à Q. 6 ) lequel préférez-vous ?

- Préfère le riz habituel..... 1
- Préfère le riz choisi parmi les échantillons..... 2
- N'a pas de préférence..... 3
- . SANS REPONSE..... 0

# Informations internes sur L'AGRICULTURE

		Date	Langues
N° 1	Le boisement des terres marginales	juin 1964	F (1) D (1)
N° 2	Répercussions à court terme d'un alignement du prix des céréales dans la CEE en ce qui concerne l'évolution de la production de viande de porc, d'œufs et de viande de volaille	juillet 1964	F (1) D (1)
N° 3	Le marché de poissons frais en république fédérale d'Allemagne et aux Pays-Bas et les facteurs qui interviennent dans la formation du prix du hareng frais	mars 1965	F (1) D (1)
N° 4	Organisation de la production et de la commercialisation du poulet de chair dans les pays de la CEE	mai 1965	F (1) D (1)
N° 5	Problèmes de la stabilisation du marché du beurre à l'aide de mesures de l'Etat dans les pays de la CEE	juillet 1965	F D
N° 6	Méthode d'échantillonnage appliquée en vue de l'établissement de la statistique belge de la main-d'œuvre agricole	août 1965	F (1) D (2)
N° 7	Comparaison entre les « trends » actuels de production et de consommation et ceux prévus dans l'étude des perspectives « 1970 » 1. Produits laitiers 2. Viande bovine 3. Céréales	juin 1966	F (1) D
N° 8	Mesures et problèmes relatifs à la suppression du morcellement de la propriété rurale dans les Etats membres de la CEE	novembre 1965	F (1) D
N° 9	La limitation de l'offre des produits agricoles au moyen des mesures administratives	janvier 1966	F D
N° 10	Le marché des produits d'œufs dans la CEE	avril 1966	F (1) D (1)
N° 11	Incidence du développement de l'intégration verticale et horizontale sur les structures de production agricole – Contributions monographiques	avril 1966	F (1) D
N° 12	Problèmes méthodologiques posés par l'établissement de comparaisons en matière de productivité et de revenu entre exploitations agricoles dans les pays membres de la CEE	août 1966	F (1) D
N° 13	Les conditions de productivité et la situation des revenus d'exploitations agricoles familiales dans les Etats membres de la CEE	août 1966	F D
N° 14	Situation et tendances des marchés mondiaux des principaux produits agricoles – « bovins – viande bovine »	août 1966	F D
N° 15	Situation et tendances des marchés mondiaux des principaux produits agricoles – « sucre »	février 1967	F D (1)
N° 16	Détermination des erreurs lors des recensements du bétail au moyen de sondages	mars 1967	F (1) D (3)

(1) Epuisé.

(2) La version allemande est parue sous le n° 4/1963 de la série « Informations statistiques » de l'Office statistique des Communautés européennes.

(3) La version allemande est parue sous le n° 2/1966 de la série « Informations statistiques » de l'Office statistique des Communautés européennes.



		Date	Langues
N° 17	Les abattoirs dans la CEE I. Analyse de la situation	juin 1967	F D
N° 18	Les abattoirs dans la CEE II. Contribution à l'analyse des principales conditions de fonctionnement	octobre 1967	F D
N° 19	Situation et tendances des marchés mondiaux des principaux produits agricoles – « produits laitiers »	octobre 1967	F D(1)
N° 20	Les tendances d'évolution des structures des exploitations agricoles – Causes et motifs d'abandon et de restructuration	décembre 1967	F D
N° 21	Accès à l'exploitation agricole	décembre 1967	F D
N° 22	L'agrumiculture dans les pays du bassin méditerranéen – Production, commerce, débouchés	décembre 1967	F D
N° 23	La production de produits animaux dans des entreprises à grande capacité de la CEE – Partie I	février 1968	F D
N° 24	Situation et tendances des marchés mondiaux des principaux produits agricoles – « céréales »	mars 1968	F D
N° 25	Possibilités d'un service de nouvelles de marchés pour les produits horticoles non-comestibles dans la CEE	avril 1968	F D
N° 26	Données objectives concernant la composition des carcasses de porcs en vue de l'élaboration de coefficients de valeur	mai 1968	F D
N° 27	Régime fiscal des exploitations agricoles et imposition de l'exploitant agricole dans les pays de la CEE	juin 1968	F D
N° 28	Les établissements de stockage de céréales dans la CEE – Partie I	septembre 1968	F D
N° 29	Les établissements de stockage de céréales dans la CEE – Partie II	septembre 1968	F D
N° 30	Incidence du rapport des prix de l'huile de graines et de l'huile d'olive sur la consommation de ces huiles	septembre 1968	F D
N° 31	Points de départ pour une politique agricole internationale	octobre 1968	F D
N° 32	Volume et degré de l'emploi dans la pêche maritime	octobre 1968	F D
N° 33	Concepts et méthodes de comparaison du revenu de la population agricole avec celui d'autres groupes de professions comparables	octobre 1968	F D
N° 34	Structure et évolution de l'industrie de transformation du lait dans la CEE	novembre 1968	F D
N° 35	Possibilités d'introduire un système de gradation pour le blé et l'orge produits dans la CEE	décembre 1968	F D
N° 36	L'utilisation du sucre dans l'alimentation des animaux – Aspects physiologiques, technologiques et économiques	décembre 1968	F D

(1) Epuisé.

		Date	Langues
N° 37	La production de produits animaux dans des entreprises à grande capacité de la CEE – Partie II	février 1969	F D
N° 38	Examen des possibilités de simplification et d'accélération de certaines opérations administratives de remembrement	mars 1969	F D
N° 39	Evolution régionale de la population active agricole – I : Synthèse	mars 1969	F D
N° 40	Evolution régionale de la population active agricole – II : R.F. d'Allemagne	mars 1969	F D
N° 41	Evolution régionale de la population active agricole – III : Bénélux	avril 1969	F D
N° 42	Evolution régionale de la population active agricole – IV : France	mai 1969	F D en prép.
N° 43	Evolution régionale de la population active agricole – V : Italie	mai 1969	F D
N° 44	Evolution de la productivité de l'agriculture dans la CEE	juin 1969	F D en prép.
N° 45	Situation socio-économique et perspectives de développement d'une région agricole déshéritée et à déficiences structurelles – Etude méthodologique de trois localités siciliennes de montagne	juin 1969	F I (4)
N° 46	La consommation du vin et les facteurs qui la déterminent – RF d'Allemagne	juin 1969	F D
N° 47	La formation de prix du hareng frais dans la Communauté économique européenne	août 1969	F D en prép.
N° 48	Prévisions agricoles I Méthodes, techniques et modèles	septembre 1969	F D
N° 49	L'industrie de conservation et de transformation de fruits et légumes dans la CEE	octobre 1969	F D
N° 50	Le lin textile dans la CEE	novembre 1969	F D
N° 51	Conditions de commercialisation et de formation des prix des vins de consommation courante au niveau de la première vente – Synthèse, R.F. d'Allemagne, G.D. de Luxembourg	décembre 1969	F en prép. D
N° 52	Conditions de commercialisation et de formation des prix des vins de consommation courante au niveau de la première vente – France, Italie	décembre 1969	F D en prép.
N° 53	Incidences économiques de certains types d'investissements structurels en agriculture – Remembrement, irrigation	décembre 1969	F D en prép.
N° 54	Les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes frais dans la CEE – Synthèse, Belgique et G.D. de Luxembourg, Pays-Bas, France	janvier 1970	F D en prép.
N° 55	Les équipements pour la commercialisation des fruits et légumes frais dans la CEE – R F d'Allemagne, Italie	janvier 1970	F D en prép.

(4) Cette étude n'est pas disponible en langue allemande.

		Date	Langues
N° 56	Agriculture et politique agricole de quelques pays de l'Europe occidentale I. Autriche	mars 1970	F D
N° 57	Agriculture et politique agricole de quelques pays de l'Europe occidentale II. Danemark	avril 1970	F D
N° 58	Agriculture et politique agricole de quelques pays de l'Europe occidentale III. Norvège	avril 1970	F D
N° 59	Constatation des cours des vins de table à la production I. France et R.F. d'Allemagne	mai 1970	F D en prép.
N° 60	Orientation de la production communautaire de viande bovine	juin 1970	F D en prép.
N° 61	Evolution et prévisions de la population active agricole	septembre 1970	F D en prép.
N° 62	Enseignements à tirer en agriculture d'expérience des «Revolving funds»	octobre 1970	F D
N° 63	Prévisions agricoles II. Possibilités d'utilisations de certains modèles, méthodes et techniques dans la Communauté	octobre 1970	F D
N° 64	Agriculture et politique agricole de quelques pays de l'Europe occidentale IV. Suède	novembre 1970	F D
N° 65	Les besoins en cadres dans les activités agricoles et connexes à l'agriculture	décembre 1970	F en prép. D
N° 66	Agriculture et politique agricole de quelques pays de l'Europe occidentale V. Royaume-Uni	décembre 1970	F D
N° 67	Agriculture et politique agricole de quelques pays de l'Europe occidentale VI. Suisse	décembre 1970	F en prép. D
N° 68	Formes de coopération dans le secteur de la pêche I. Synthèse, R.F. d'Allemagne, Italie	décembre 1970	F D en prép.
N° 69	Formes de coopération dans le secteur de la pêche II. France, Belgique, Pays-Bas	décembre 1970	F D en prép.
N° 70	Comparaison entre le soutien accordé à l'agriculture aux Etats-Unis et dans la Communauté	janvier 1971	F D en prép.
N° 71	Agriculture et politique agricole de quelques pays de l'Europe occidentale VII. Portugal	février 1971	F en prép. D
N° 72	Possibilités et conditions de développement des systèmes de production agricole extensifs dans la CEE	avril 1971	F D en prép.
N° 73	Agriculture et politique agricole de quelques pays de l'Europe occidentale VIII. R. d'Irlande	mai 1971	F en prép. D
N° 74	Recherche sur les additifs pouvant être utilisés comme révélateurs pour la matière grasse butyrique	mai 1971	F D en prép.
N° 75	Constatation des cours des vins de table II. Italie, G.D. de Luxembourg	mai 1971	F D en prép.

Date

Langues

N° 76 Enquête auprès des consommateurs sur les qualités de riz consommées  
dans la Communauté

juin 1971

F  
D en prép.

